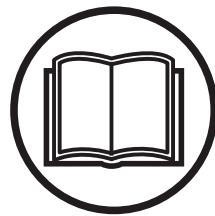


**Bruksanvisning
Bruksanvisning
Käyttöohje**

**Brugsanvisning
Instruções para o uso
Οδηγίες χρήσεως**

GB 320



**SE (2 - 11)
NO (12 - 21)
FI (22 - 32)
DK (33 - 43)
PT (44 - 55)
GR (56 - 68)**

Läs igenom bruksanvisningen noggrant och förstå innehållet innan du använder maskinen.

Les nøye gjennom bruksanvisningen og forstå innholdet før du bruker maskinen.

Lue käyttöohje huolellisesti ja ymmärrä sen sisältö, ennen kuin alat käyttää konetta.

Læs brugsanvisningen omhyggeligt igennem og forstå indholdet, inden du bruger maskinen.

Leia as instruções para o uso com toda a atenção e compreenda o seu conteúdo antes de fazer uso da máquina.

Διαβάστε προσεκτικά τις Οδηγίες χρήσεως και κατανοήστε το περιεχόμενο πριν χρησιμοποιήσετε το μηχάνημα.

INNEHÅLL

Inledning	2	Service och inställningar	8
Identifiering av symboler	3	Forväring	10
Säkerhetsföreskrifter	3	Felsökningstabell	10
Identifiering (Vad är vad?)	5	Deklaration om överensstämmelse	11
Montering	5	Tekniska data	11
Användning	6		

INLEDNING

Bäste kund,

Tack för att du använder en McCulloch-produkt! Du är därmed en del av en historia som tog sin början för länge sedan, när McCulloch Corporation startade sin tillverkning av motorer under andra världskriget. Från och med 1949, när McCulloch lanserade den första lätta emmansmotorsågen, skulle skogsarbetet aldrig bli sig likt igen.

Utvecklingen av innovativa motorsågar skulle fortsätta genom årtiondena, och verksamheten utökades, först med motorer för flygplan och gokarts på 1950-talet, och sedan med minimotorsågar på 1960-talet. På 1970- och 80-talet utökades sortimentet med trimmers och lövblåsar.

Idag bygger McCulloch som en del av Husqvarnakoncernen vidare på den tradition av kraftfulla motorer, tekniska innovationer och utmärkande design som varit vårt kännetecken i mer än ett halvsekel. Minskad bränsleförbrukning, minskade utsläpp och lägre ljudnivåer är av högsta prioritet för oss, på samma sätt som att förbättra säkerheten och användarvänligheten.

Vi hoppas att du kommer att vara nöjd med din McCulloch-produkt, som är utformad för att vara din följeslagare under en lång tid framöver. Genom att följa råden i bruksanvisningen gällande användning, service och underhåll kan produktens livslängd utökas. Om du behöver professionell hjälp med reparation eller service, kan du använda dig av vår Service Locator på www.mcculloch.com.

McCulloch arbetar ständigt med att vidareutveckla sina produkter och förbehåller sig därför rätten till ändringar beträffande bl.a. form och utseende utan föregående meddelande.

Den här bruksanvisningen kan också laddas ned från www.mcculloch.com.

IDENTIFIERING AV SYMBOLER



VARNING! Denna lövblåsare kan vara farlig! Oförsiktig eller felaktig användning kan orsaka allvarliga eller till och med livshotande skador.



Läs och förstå handboken innan du använder lövblåsaren.



Godkända skyddsglasögon eller visir samt hörselskydd, och andningskydd vid risk för damm. måste användas.



Använd alltid godkända skyddshandskar.



VARNING! Se till att bottenskyddet är säkrat och att sugrörret är riktigt monterat. Undvik att komma åt bladen på kompressorhjulet med en hand eller ett främmande föremål.



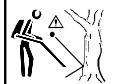
Instruktioner för hur spärr för vakuuminloppets öppnas. Böj försiktigt skruvmejseln handtag mot framsidan av maskinen för att lossa spärren medan du öppnar lufttagetgs skydd med den andra handen.



Ljudnivåer



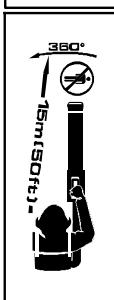
Använd blyfri bensin och tvättsolja.



VARNING! Lövblåsaren kan våldsamt kasta iväg föremål som kan studsa tillbaka. Detta kan leda till allvarliga ögonskador.



VARNING: Ljuddämparen är mycket het under och efter användning. Ta inte på ljuddämparen, ljuddämparskyddet eller omgivande ytor. Låt inte heller brandfarligt material såsom torrt gräs eller bränsle komma i kontakt med dessa ytor.



Användaren ska se till att ingen annan person kommer inom en 15 meters radie under pågående arbete.
När flera användare arbetar samtidigt inom samma område krävs ett säkerhetsavstånd med en radie av minst 15 meter.



Använd din apparat som sugenhet för att dra upp torrt material såsom löv, gräs, små kvistar och papersbitar. Använd inte apparat som en sugenhet att dra upp stener, grus, metall, krossat glas, etc., för att undvika allvarliga skador på rörande delar.



Ljudtrycksnivå vid 7,5 meter

SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

VARNING! Underlätenhet att följa säkerhetsföre-skifterna kan resultera i allvarlig skada.

LÄR DIG MASKINEN

- Läs handboken noggrant så att du helt förstår och kan följa samtliga varnings- och säkerhetsföreskrifter innan du använder maskinen.
- Begränsa bruket av maskinen till användare som förstår och kan följa alla varnings- och säkerhetsföreskrifter i denna handbok.

VARNING! Undersök arbetsområdet innan du startar maskinen. Ta bort skräp och hårdta föremål som stenar, glasskärvor, stålträ, etc., som kan rikoschettera, slungas eller på annat sätt vålla material- eller personskada under användning.

Använd din apparat som blås för att:

- Flytta småskräp eller gräs efter grasklipningen bort bort från upparter, trottar, uteplat- sermm.
- Blås gräs, halm och löv i högar från skarvar och mellan stenar.

PLANERA I FÖRVÄG

VARNING! Denna maskin alstrar under drift ett elektromagnetiskt fält. Detta fält kan under vissa omständigheter ge påverkan på aktiva eller passiva medicinska implantat. För att reducera risken för allvarliga eller livshotande skador rekommenderar vi därfor personer med implantat att rådgöra med läkare samt tillverkaren av det medicinska implantatet innan denna maskin används.

SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

- Använd alltid ögonskydd och hörselskydd när du använder eller utför underhåll på maskinen. Användning av ögonskydd hjälper till att förhindra att stenar eller skrap orsakar blindhet och/eller allvarlig skada på ögon eller ansikte. Ögonskydd ska vara märkt Z87.
- Undvik att gå bortfota eller använda sandaler.
- Använd alltid gas- eller skyddsmask när du arbetar med lövblåsaren i dammiga miljöer.
- Hår som är längre än axellängd ska sättas upp. Skydda eller ta av smycken, lösa klädesplagg eller löst hängande band, remmar, tofsar osv. som kan fastna i maskinens rörliga delar.
- Använd inte maskinen när du är trött, sjuk, upprörd eller påverkad av alkohol, droger eller läkemedel.
- Barn, åskådare och djur ska hållas på minst 15 meters avstånd från arbetsplatsen vid start eller drift av maskinen. Rikta inte blåsmunstycket mot personer eller djur.

HÄNTERA BRÄNSLET MED FÖRSIKTIGHET

- Eliminera allt som kan orsaka gnistor eller eldsslägor (tex. rökning, öppen eld eller arbete som orsakar gnistor) på de platser där bränslet blandas, hälls upp eller förvaras.
- Blanda och fyll på bränslet utomhus. Förvara bränslet på en sval, torr och väl ventilerad plats. Använd behållare som är godkända och märkta för bränsleförvaring.
- Rök inte nära du hanterar bränslet eller använder maskinen.
- Säkerställ att maskinen är korrekt ihopsatt och väl fungerande.
- Tanka inte nära motorn är igång eller het.
- Undvik bränsle- och oljeöspill. Torka upp bränslepöll innan du startar motorn.
- Flytta dig minst 3 meter bort från bränslet och platsen för bränslepåfyllning innan du startar motorn.
- Förvara alltid bensin i godkänd behållare.

SÄKER ANVÄNDNING

- ⚠ WARNING!** Stanna motorn innan du öppnar ventilen till vakuumloppets kåpa. Motorn måste stängas av och bladen på kompressorhjulet måste ha stannat för att undvika skada orsakad av de roterande bladen.
- Denna lövblås är endast avsedd för att blåsa undan eller ta upp löv och annat skrap som ligger på marken.
 - Leta efter slitna, lösa, saknade eller skadade maskindelar före varje användning. Använd inte maskinen förrän allt är funktionsdugligt.
 - Håll de yttre ytorna rena från olja och bränsle.
 - Starta eller köra aldrig motorn i ett slutet rum eller byggnad. Inandning av avgaser kan vara livsfarligt.
 - Katalysatorljudämparen blir mycket het såväl vid användning som efter stopp. Detta gäller även vid tomgångskörning. Beröring kan orsaka brännskador på huden. Var uppmärksam på brandfaran!
 - Undvik stötar från statisk elektricitet genom att inte använda gummihandskar eller annan

typ av isolerande handskar under användning.

- Lågg inte lövblåsaren på annat än ett rent och hårt underlag när motorn är igång. Lösa material som grus, sand, damm och gräs kan tas upp av luftintaget och slungas ut genom utblåset, vilket kan orsaka maskin- och materialskada eller allvarlig skada på åskådare eller användare.
- Undvik farliga miljöer. Använd inte maskinen på oeventilerade platser eller platser där det kan byggas upp explosiva ångor eller kolmonoxid.
- Undvik att sträcka dig för långt när du arbetar på instabila ytor som stegar, träd, branta sluttningar, hustak osv. Stå alltid stadigt och håll god balans.
- Placerar aldrig objekt inuti utblåsröret. Rikta alltid löst kringflygande föremål bort från människor, djur, glas och fasta objekt som träd, bilar, väggar, etc. Kraften från luftströmmen kan orsaka att stenar, smuts eller grenar slungas eller rikoschetterar och skadar människor eller djur, krossar glas eller orsakar annan skada.
- Använd aldrig maskinen utan att korrekt utrustning är monterad. Installera alltid utblåsrör nära du använder maskinen som lövblåsare.
- Kontrollera öppningen till luftintaget och utblåsröret - alltid med motorn avstängd och tändstiftshatten bortkopplad. Håll öppningarna och utblåsrören rena från skrap som kan begränsa luftflödet.
- Placerar aldrig objekt i öppningen till luftintaget då det kan begränsa luftflödet och orsaka skada på maskinen.
- Använd inte lövblåsaren för att sprida kemikalier, konstgördning eller andra substanser som kan innehålla giftiga ämnen.
- För att undvika spridning av eld, använd inte lövblåsaren i närheten av löv- eller buskbränder, grillplatser, askkoppar etc.
- Endast för bruk inom användning- sområden som beskrivs i handboken.

MASKINUNDERHÅLL

- All service, utom de åtgärder som du hittar i den här handboken, ska utföras av en godkänd serviceverkstad.
- Koppla loss tändstiftet innan du genomför underhåll, utom vid justering av förgasaren.
- Använd endast rekommenderade McCulloch-reservdelar. Användning av andra delar kan upphäva garantin och orsaka maskinskada.
- Töm bränsletanken före förvaring. Förbruka det bränsle som är kvar i förgasaren genom att starta motorn och låta den gå tills den stannar.
- Använd endast tillbehör eller fästanordningar som rekommenderas av tillverkaren.
- Förvara inte lövblåsaren och bränslet i utrymmen där bränsleångor kan komma i kontakt med gnistor eller eldsslägor från varmvattenberedare, elektriska motorer eller omkopplare, värmeppaner osv.

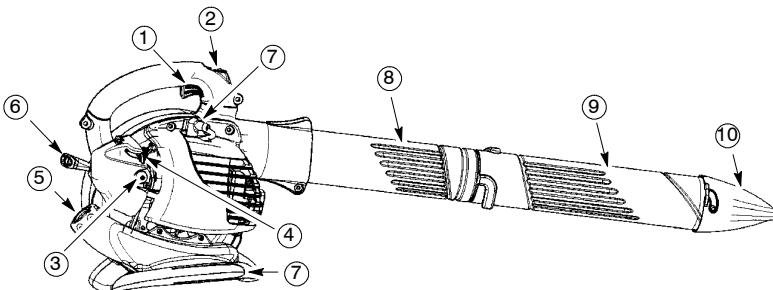
SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

- Förvaring bör ske i ett torrt utrymme utom räckhåll för barn.
- Säkra maskinen under transport.

OBSERVERA! Personer som lider av cirkulationsrubbingar eller onormala svullnader och som utsätter sig för vibrationer genom långvarigt användande av bensindrivna handredskap kan få skador på blodkärl eller nerver i fingrar, händer och leder. Långvarig användning i kall väderlek har påvisat skador på

blodkärlen hos annars friska männskor. Om symptom som domning, smärta, kraftlöshet, förändringar i hudens färg eller struktur eller förlorad känsel i fingrar, händer eller leder uppträder, ska du omedelbart sluta använda redskapet och söka medicinsk hjälp. Ett antivibrationssystem garanterar inte att dessa problem inte uppstår. Den som använder motorredskap regelbundet måste hålla noggrann kontroll på sin fysiska hälsa och skicket på redskapet.

IDENTIFIERING (VAD ÄR VAD?)



VAD ÄR VAD?

- | | |
|------------------|------------------------|
| 1. Gasreglage | 7. Tändstift |
| 2. STOPP-kontakt | 8. Övre blåsrör |
| 3. Primer | 9. Nedre blåsrör |
| 4. Chokereglage | 10. Högtrycksmunstycke |
| 5. Tanklock | 11. Bruksanvisning |
| 6. Startsnör | |



MONTERING

INNEHÅLL I KARTONGEN

Kontrollera kartongens innehåll mot följande lista.

- Lövblåsare
- Övre blåsrör
- Nedre blåsrör
- Högtrycksmunstycke

OBS! Det är normalt att bränslefiltret skramlar när bränsletanken är tom.

MONTERING

WARNING! Stanna motorn och se till att kompressrjhjulets blad har stannat innan du öppnar vakuumloppets kåpa, eller innan du försöker montera eller demontera vakuum- eller blåsrör. Ett roterande aggregat kan orsaka en allvarlig skada. Lossa alltid tändstiften innan du utför service eller kommer nära rörande delar.

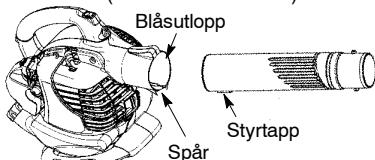
VARNING! Om lövblåsaren levereras färdigmonterad bör du gå igenom alla steg för att försäkra dig om att den är riktigt monterad och att alla fästen sitter fast.

- Monteringen behöva skruvmejsel.

MONTERING AV BLÅSRÖR

1. Rätta in styrtappen på det övre röret mot spåret i blåsutloppet och tryck in röret på plats.

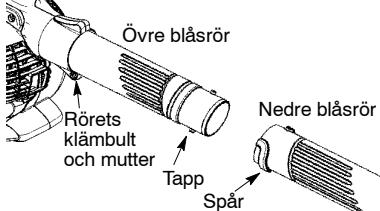
OBS! Rörets klämbult skall vara tillräckligt lossad så att blåsrören kan sättas in i blåsutloppet. Lossa bulten genom att vrinda den moturs (ta inte bort muttrarna).



2. Lås fast rören genom att vrinda medurs.

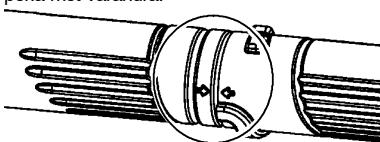
MONTERING

3. Rätta in spåren på det nedre blåsröret mot tapparna på det övre.



4. Skjut på det nedre blåsröret på det övre.
5. Vrid det nedre röret medurs tills ett klick hörs så att det nedre röret låses fast till det övre.

OBS! När det övre och det nedre röret är ordentligt monterade skall pilarna på båda rören peka mot varandra.

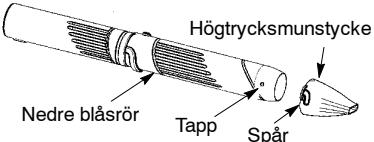


6. För att ta bort rören, vrid bulten moturs för att lossa dem (ta inte bort muttrarna); Tag bort rören.

MONTERING AV HÖGTRYCKSMUNSTYCKE

Använd högtrycksmunstycket om högre lufttryck önskas.

1. Rätta in spåren på munstycket mot tapparna på det nedre röret.



2. Skjut på munstycket på det nedre röret.
3. Vrid munstycket medurs tills ett klick hörs och munstycket låses fast på det nedre röret.

ANVÄNDNING

ARBETSSTÄLLNING



HANDHAVANDETIPS

- För att minska risk för skada orsakad av rörliga delar skall motorn stannas innan tillbehör installeras eller avlägsnas.
- Använd inte maskinen utan att skyddsdelarna är på plats.
- Använd endast motorutrustning vid sådan tid på dygnet att den inte stör den allmåna ordningen.
- Vanligtvis rekommenderas användande mellan 0900 och 1700, måndag till lördag.
- Begränsa antalet maskiner som används samtidigt för att minimera den störande ljudnivån.

- Kör maskinen med så lågt varvtal som möjligt för att minimera ljudnivån.
- Använd kratta eller borste för att samla ihop skräp eller lösa partiklar innan maskinen börjar användas. Fukta arbetsområdet vid torra förhållanden för att minska dammuppkomst.
- Spara vatten genom att använda lövblås istället för spola med slang vid rengöring av takrärror, diken, uteplatser, verandor, m.m.
- Var uppmärksam på barn, husdjur, öppna fönster eller nytvättade fordon. Blås bort skräpet i ofarlig riktning.
- Använd hela munstyksförlängningen så att luftströmmen kan verka nära marken.
- STÅDA UPP efter det att lövblås eller annan utrustning har använts. Kasta skräpet i sopunna.

INNAN DU STARTAR MOTORN

⚠ VARNING! Läs igenom bränsleinformationen i säkerhets- föreskrifterna innan du sätter igång. Försök inte att fylla på bränsle om du inte förstår säkerhetsföreskrifterna. Kontakta en auktoriserad verkstad.

FYLLA PÅ BRÄNSLE

⚠ VARNING! Ta bort bränslelocket innan påfyllning av bränsle. Denna motor är certifierad för funktion med blyfri bensin. Före användning skall bensin blandas med 2-takts olja för luftkyld motor, av god kvalitet, i förhållandet 40:1. Förhållandet 40:1 erhålls genom att 5 liter blyfri bensin

ANVÄNDNING

blandas med 0,125 liter olja. ANVÄND INTE olja för bil- eller båtmotorer. Dessa typer av olja orsakar skador på motorn. Följ instruktionerna på oljedunken när du blandar bränslet. När olja är tillsatt till bensinen, skaka behållaren en stund för att säkerställa att bränslet är noga blandat. Läs alltid säkerhetsföreskrifterna om bränsle och följ dessa innan du fyller på bränsle i produkten.

BLANDNINGSFÖRHÅLLANDE

Bensin, liter	Tvåtaktsolja, liter
2	0,050
5	0,125
10	0,250

FÖRSIKTIGHET: Använd aldrig oblandad bensin i produkten. Detta orsakar permanenta skador på motorn.

BRÄNSLEKRAV

Använd oblyad bensin av bra kvalitet. Lägsta rekommenderade oktantal är 90 (RON).

VIKTIGT

Användning av alcoholtillblandade bränsle (mer än 10% alkohol) kan orsaka stora och beständiga motorproblem.

⚠️ WARNING! Användning av felaktigt bränsle och/eller olja orsakar problem som: Dåligt kopplingsgrepp, överhettning, ånglås, effektförlust, smörningsbrist, förslitning av bränsleledningar, packningar och förgasarkomponenter, etc. Alkoholtillblandade bränslen orsakar en hög absorption av fukt i bränsle/oljeblandningen, vilket medför separation av olja och bränsle.

STANNA MOTORN

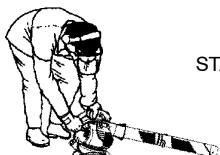
- Släppa gasreglaget.
- Tryck på och håll inne STOPP-kontakten i STOPP läget tills motorn stannar.

STARTA MOTORN

INNAN DU STARTAR MOTORN

⚠️ WARNING! Du MÅSTE se till att rören är säkert fastsatta innan du använder maskinen.

- Påfyllning av bränsle. Flytta dig minst 3 meter från tankstället.
- Håll maskinen i startposition enligt bilden. Se till att lövblåsaren är riktad bort från människor, djur, glas och fasta föremål.

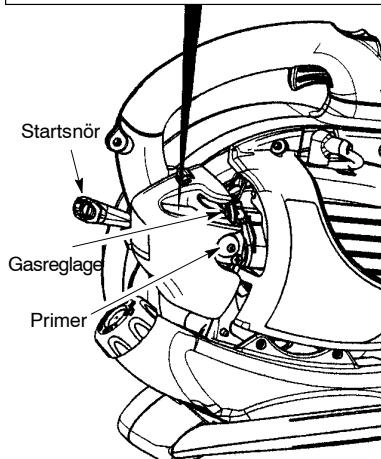
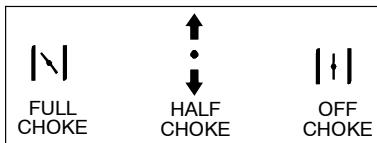


STARTPOSITION

⚠️ WARNING! Håll maskinen enligt bilden när du startar motorn. Lägg inte lövblåsaren på annat än ett rent och hårt underlag när du ska starta den eller när motorn är igång. Skräp, t.ex. grus, sand eller gräs kan tas upp i luftintaget och kastas ut via utblåset och orsaka maskin- eller materialskada eller orsaka skada på åskådare eller användaren.

START AV EN KALL ELLER VARM MOTOR EFTER BRÄNSLESTOPP

1. Tryck sakta in primern 6 gånger.
2. Sätt choken i läge FULL CHOKE.
3. Ha grepp om gasreglaget under samliga kvarvarande steg.

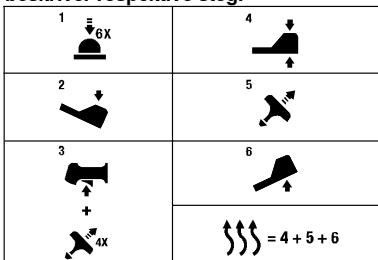


4. Dra kraftigt i starthandtaget tills det låter som om motorn ska starta, men dra inte mer än 4 gånger i startlinan.
5. Så snart det låter som om motorn ska starta, skjut choke i läge HALF CHOKE.
6. Dra ordentligt i startlinan tills motorn spinner runt, men ej fler än 6 dragningar. **OBS!** Om motorn inte startar efter 6 försök (i läget HALF CHOKE), ska choken flyttas i läge FULL CHOKE och primern pressas 6 gånger. Tryck på och håll inne gasreglaget samt dra i startlinan mer än 2 gånger. Skjut choke i HALF CHOKE-läge och dra i startlinan tills motorn går i gång, men ej fler än 6 dragningar. Om motorn fortfarande inte startar, är den förmodligen sur. Gå vidare till START AV SUR MOTOR.

ANVÄNDNING

7. När motorn startar ska den tillåtas köra i 10 sekunder, varefter choken flyttas till läget OFF CHOKE. Låt trimmern vara igång i ytterligare 30 sekunder i RUN-läge innan avtryckaren släpps. **OBS!** Om motorn stannar med choken i läget RUN, ska choken flyttas till läge HALF CHOKE. Dra i linan tills motorn går igång, dock ej fler än 6 dragningar.

På enheten bakkant finns en förenklad startpåminnelse med bilder som beskriver respektive steg.



START AV VARM MOTOR

- Sätt choken i läge HALF CHOKE.
- Ha grepp om gasreglaget under *samtliga kvarvarande steg*.
- Dra ordentligt i startlinan tills motorn går igång, dock ej fler än 6 dragningar.
- Låt motorn köra i 15 sekunder. Skjut därefter choken i läge RUN.

OBS! Om motorn inte startade, ska du dra i startlinan ytterligare 5 gånger. Om motorn fortfarande inte startar, är den förmodligen sur.

START AV SUR MOTOR

En sur motor kan startas genom att choken försätts i läget RUN. Dra därefter i linan för att på så vis frigöra motorn på överflödande bränsle. Detta innebär eventuellt att det måste dras i starthandtaget ett flertal gånger beroende på hur sur trimmern är. Om trimmern fortfarande inte startar ska du se efter i FELSÖKNINGSTABELLEN.

SERVICE OCH INSTÄLLNINGAR

VARNING! Undvik att vidröra ljuddämparen såvida inte både denna och motorn är sval. En varm ljuddämpare kan orsaka allvarliga brännskador.

VARNING! Koppla loss tändstiftet innan du genomför underhåll, utom vid justering av förgasaren.

LETA EFTER LÖSA FÄSTEN OCH DELAR

- Ljuddämpare
- Tändstift
- Luftfilter
- Ytter skruvar

LETA EFTER SKADADE ELLER SLITNA DELAR

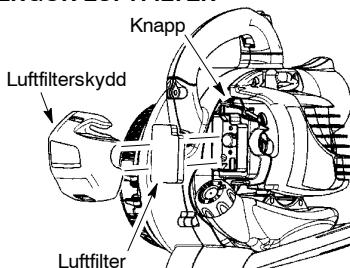
Kontakta auktoriserad serviceverkstad för utbyte av skadade eller slitna delar.

- Gasreglage. Kontrollera att gasreglaget fungerar korrekt genom att föra det till STOPP-läget. Säkerställ att motorn stannar; starta den därefter på nytt och fortsätt arbetet.
- Bränsletank. Avbryt användningen av maskinen om bränsletanken är skadad eller läcker.
- Uppsamlingspåse. Avbryt användningen om uppsamlingspåsen är slitnen eller skadad.

INSPEKTERA OCH RENGÖR MASKIN OCH MÄRKNINGAR

- Kontrollera maskinen efter varje användningstillfälle så att inga skadade eller lösa delar finns. Rengör maskinen med en trasa fuktad med ett milt rengöringsmedel.
- Torka av maskinen med en ren och torr tras.

RENGÖR LUFTFILTER



Rengöring av luftfiltret:

Ett smutsigt luftfilter minskar motorns prestanda samt ökar bränslekön- sumtionen och förekomsten av farliga utsläpp. Rengör alltid maskinen efter 5 timmars användning.

- Rengör skyddet och det kringliggande området för att inte skräp ska komma in i förgasarkammaren när skyddet tas bort.

OBS! Ställ choken i RUN-läget innan locket till luftfiltret öppnas.

SERVICE OCH INSTÄLLNINGAR

2. Öppna locket till luftfiltret genom att trycka på knappen (se bild). Tag bort luftfiltret.
- OBS!** Rengör inte filtret i bensin eller annan brandfarlig lösning. Det kan orsaka brandrisk eller farlig ångbildning.
3. Rengör filtret med tvål och vatten.
4. Låt filtret torka.
5. Droppa ett par droppar olja på filtret och krama ur det för att fördela oljan.
6. Byt ut delar.

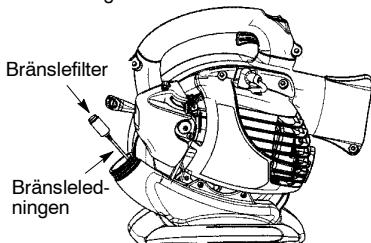
BYTE AV TÄNDSTIFT

Byt ut tändstiften varje år för säkerställa lättare start och bättre drift. Ställ in elektrodavståndet till 0,635 mm. Tändvinkeln är fast.

1. Vrid och drag därefter av tändstiftskontakten.
2. Ta ur och kasta tändstiftet.
3. Ersätt med ett Champion RCJ-6Y tändstift och drag åt med en 19-millimetersnyckel.
4. Sätt tillbaka tändstiftskontakten.

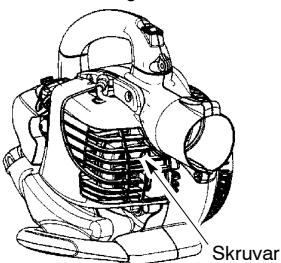
BYTE AV BRÄNSLEFILTER

Vid byte av bränslefiltret – kör maskinen torr på bränsle och ta sedan bort tanklock/hållarenheten från tanken. Dra ut filtret från tanken och ta bort det från bränsleledningen. Montera ett nytt bränslefilter på bränsleledningen. Sätt tillbaka delarna.



KONTROLLERA LJUDDÄMPARENS FÄSTSKRUVAR

Kontrollera årligen att ljuddämparens fästsprutor är åtdrägna och sitter ordentligt.



JUSTERING AV FÖRGASAREN

Förgasaren har omsorgsfullt ställdes in på fabriken. Justering av tomgången kan vara nödvändig om något av följande förhållanden uppstår:

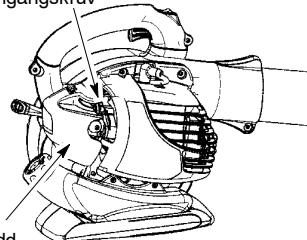
- Motorn går inte på tomgång när man släpper gasreglaget.

Justering av tomgång

Låt motorn gå på tomgång. Justera tomgången tills det att motorn går utan att motorn stannar (för låg tomgång).

- Vrid tomgångsskruven medurs för att höja tomgången om motorn stannar.
- Vrid tomgångsskruven moturs för att sänka tomgången.

Tomgångsskruv



Om du behöver ytterligare hjälp eller om du är osäker på hur man utför den här proceduren, kan du kontakta vår kundservice.

FÖRVARING

⚠️ VARNING! Gör i ordning maskinen för förvaring vid säsongsslutet eller om den inte kommer användas på 30 dagar eller mer.

- Låt motorn svalna och säkra maskinen innan förvaring eller transport.
- Förvara maskin och bränsle på en plats där bränsleångorna inte kan nå gnistor eller öppen låga från varmvattenberedare, elektriska motorer eller strömbrytare, värmepannor etc.
- Förvara maskinen med samtliga skydd på plats. Ställ maskinen så att inga skarpa objekt kan orsaka skada av misstag.
- Förvara maskin och bränsle utom räckhåll för barn.

YTTRÉ YTOR

- Rengör maskinen noggrant innan en längre förvaring. Förvara maskinen på en ren och torr plats.
- Applicera ett tunt lager olja på de yttre metalldelarna.

FELSÖKNINGSTABELL

⚠️ VARNING: Koppla loss tändstiftet innan du genomför underhåll, utom vid justering av förgasaren.

FEL	RESON	LÖSNING
Motorn startar inte.	<ol style="list-style-type: none">Sur motor.Tom bränsletank.Ingén gnista från tändstift.Bränsle kommer inte fram till förgasaren.Låg kompression.	<ol style="list-style-type: none">Se "Startinstruktioner."Fyl på med rätt bränsleblandning.Byt tändstift.Kontrollera om bränsle filtret är igesatt; byt. Kontrollera om bränsleslangen är vikt eller skadad; atgärda eller byt.Kontakta auktoriserad servicestation.
Motorn går inte på tomgång.	<ol style="list-style-type: none">Bränsle kommer inte fram till förgasaren.Förgasaren behöver justeras.Vavaxelpackningar slitna.Låg kompression.	<ol style="list-style-type: none">Kontrollera om bränsle filtret är igesatt; byt. Kontrollera om bränsleslangen är vikt eller skadad; atgärda eller byt.Kontakta auktoriserad servicestation.Kontakta auktoriserad servicestation.Kontakta auktoriserad servicestation.
Motorn varvar inte upp, saknar kraft, eller dör vid belastning.	<ol style="list-style-type: none">Igensatt luftfilter.Bränsle kommer inte fram till förgasaren.Smutsigt tändstift.Igensatt gnistskyddet.Förgasaren behöver justeras.Sotpålagring.Låg kompression.	<ol style="list-style-type: none">Rengör eller byt ut luftfiltret.Kontrollera om bränsle filtret är igesatt; byt. Kontrollera om bränsleslangen är vikt eller skadad; atgärda eller byt.Rengör eller byt ut tändstiftet; justera avstånd.Byt ut gnistskyddet..Kontakta auktoriserad servicestation.Kontakta auktoriserad servicestation.Kontakta auktoriserad servicestation.
Kraftig rök från motorn.	<ol style="list-style-type: none">Choke delvis på.Felaktig bränsleblandning.Igensatt luftfilter.Förgasaren behöver justeras.	<ol style="list-style-type: none">Justera choken.Töm bränsletanken och fyll på med rätt blandning.Rengör eller byt ut luftfiltret.Kontakta auktoriserad servicestation.
Motorn går varm.	<ol style="list-style-type: none">Felaktig bränsleblandning.Tändstiftet felaktigt.Förgasaren behöver justeras.Sotpålagring.	<ol style="list-style-type: none">Töm bränsletanken och fyll på med rätt blandning.Ersätt med rätt typ av tändstift.Kontakta auktoriserad servicestation.Kontakta auktoriserad servicestation.

DEKLARATION OM ÖVERENSSTÄMMELSE

EG-försäkran om överensstämelse (Gäller endast Europa)

Vi, Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Sverige, tel: +46-36-146500, försäkrar härmed, som auktoriserad representant inom Europeiska unionen, att **lövblås/sug modell McCulloch GB 320** från 2012 års serienummer och framåt (året anges i klartext på typskylden plus ett efterföljande serienummer), motsvarar föreskrifterna i **RÄDETS DIREKTIV**:

av den 17 maj 2006 "angående maskiner" **2006/42/EG**.

av den 15 december 2004 "angående elektromagnetisk kompatibilitet" **2004/108/EG**, samt nu gällande tillägg.

av den 8 maj 2000 "angående emission av buller till omgivningen" **2000/14/EG**, bilaga V. För information angående bulleremissionerna, se kapitel Tekniska data.

Fölgende standarder har tillämpats: **EN ISO 12100-1/A1:2009, EN ISO 12100-2/A1:2009, CISPR 12:2007**.

SMP Svensk Maskinprovning AB, Fyrisborgsgatan 3, SE-754 50 Uppsala, Sverige, har utfört frivillig typpkontroll åt Husqvarna AB. Certifikaten har nummer: **SEC/09/2024**.

12-11-15

Ronnie E. Goldman, Teknisk chef
Bemyndigad representant för Husqvarna AB
samt ansvarig för tekniskt underlag

TEKNISKA DATA

MODELL: GB 320

MOTOR

Slagvolym, cm ³	25
Maximal Motorstyrka, enligt ISO 8893, kW	0,75
Tomgång +/- 400, rpm	3700
Katalysatorljuddämpare	Ja

TÄNDSYSTEM

Tändstift	Champion RCJ-6Y
Elektrodgap, mm	0,6

BRÄNSLE- OCH SMÖRJSYSTEM

Volyms bränsletank, cm ³	540
-------------------------------------	-----

VIKT

Utan rör och tom tank, kg	4,4
---------------------------	-----

BULLEREMISSIONER

(se Anm. 1)

Ljudeffektnivå, uppmätt dB(A)	103,9
Ljudeffektnivå, garanterad LWA dB(A)	108,0

LJUDNIVÅER

(se Anm. 2)

Ekvivalent ljudtrycksnivå vid användarens öra, uppmätt
enligt ISO 22868, dB(A)

Utrustad med blåsrör och munstycke (original)	96,7
---	------

VIBRATIONSNIVÅER

(se Anm. 3)

Ekvivalenta vibrationsnivåer ($a_{hv,eq}$) i handtag, uppmätt enligt
ISO 22867, m/s²

Utrustad med blåsrör och munstycke (original), vänster	10,1
--	------

Anm. 1: Emission av buller till omgivningen uppmätt som ljudeffekt (L_{WA}) enligt EG-direktiv 2000/14/EG. Redovisad ljudeffektnivå för maskinen är med med den original skärutrustning som ger högst nivå. Skillnaden mellan garanterad och uppmätt ljudeffekt är att den garanterade ljudeffekten även inkluderar spridning i måtteresultat och variation mellan exemplar av samma modell enligt Direktiv 2000/14/EG.

Anm. 2: Redovisade data för ekvivalent ljudtrycksnivå för maskinen har ett typiskt spridningsmått (standardavvikelse) på 1 dB (A).

Anm. 3: Redovisade data för ekvivalent vibrationsnivå har ett typiskt spridningsmått (standardavvikelse) på 1 m/s².

INNHOLDSFORTEGNELSE

Innledning	12	Vedlikehold	18
Identifisere symboler	13	Lagring	20
Generelle sikkerhetsinstruksjoner	13	Feilsökingstabell	20
Identifisering (Hva er hva?)	15	Erklæring om overensstammelse	21
Montering	15	Teknisk datablad	21
Bruk	16		

INNLEDNING

Kjære kunde,

Takk for at du valgte et McCulloch-produkt. Med dette tar du del i en historie som startet for lenge siden, da McCulloch Corporation startet produksjonen av motorer under andre verdenskrig. Da McCulloch lanserte sin første lette enmanns motorsag i 1949, skulle tømmerhogst aldri bli det samme igjen.

Serien av nyskapende motorsager fortsatte gjennom tiårene, og virksomheten utvidet først med motorer til fly og go-karter på 1950-tallet, senere med minimotorsager i 1960-årene. Senere, i 1970- og 80-årene, ble trimmere og lovblåsere lagt til i sortimentet.

I dag er McChulloch en del av Husqvarna-gruppen, og fortsetter tradisjonen med kraftige motorer, tekniske nyskapninger og sterke konstruksjoner som har vært vårt varemerke i mer enn et halvt århundre. Redusert drivstoffforbruk, utslipp og støy nivå har førsteprioritet hos oss, det samme har bedre sikkerhet og brukervennlighet.

Vi håper du vil bli fornøyd med ditt nye McCullochprodukt, som er konstruert for å være din følgesvenn i lang tid fremover. Ved å følge brukerhåndbokens råd om bruk, service og vedlikehold sikrer du maksimal levetid for produktet. Hvis du trenger profesjonell hjelp til reparasjon eller service, kan du bruke Service Locator-tjenesten på www.mcculloch.com.

McCulloch arbeider løpende med å videreføre sine produkter, og forbeholder seg derfor retten til endringer vedrørende bl.a. form og utseende uten varsel.

Denne brukerhåndboken kan også lastes ned fra www.mcculloch.com.

IDENTIFISERE SYMBOLER



ADVARSEL! Denne løvblåseren kan være farlig! Uforsiktig eller feilaktig bruk kan føre til alvorlige eller til og med dødelige skader.



Det er viktig at du leser gjennom og setter deg grundig inn i brukerhåndboken for du bruker løvblåseren.



Godkjente vernebriller eller visir, hørselsvern samt pustebeskyttelse må benyttes.



Bruk alltid godkjente vernehansker.



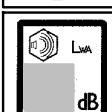
ADVARSEL! Pass på at bunndekslet er ordentlig festet eller at sugerrøret er riktig installert. Ikke kom nær rotasjonsbladet med hånden eller et fremmedlegeme.



Instruksjoner for åpning av dekslet på oppsugeren – løpet. Vipp skrutrekkehåndtaket forsiktig mot forsiden av enheten, før å frigjøre låsehaken mens du trekker dekslet på vakuum inngangen oppover med den andre hånden.



Lydstyrkenivå



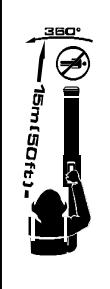
Bruk blyfri bensin eller blybensen av høy kvalitet og totaktsolje.



ADVARSEL! Løvblåseren kan kaste gjennstander med stor kraft, og disse kan sprete tilbake. Dette kan medføre alvorlige øyeskader.



ADVARSEL! Lyddemperen er svært varm under og etter bruk. Ikke berør lyddemperen, lyddemperbeskyttelsen eller omliggende overflater, og ikke la brennbart materiale, som f.eks. tørt gress eller drivstoff være borti den.



Brukeren av maskinen må forsikre seg om ingen kommer innenfor en radius på 15 meter mens den er i bruk. Når flere brukere jobber innen- for det samme området, må det holdes en sikkerhetsavstand på minst 15 meter.



Bruk enheten som en støvsuger for å plukke opp tørt materiale som blader, gress, små grener og papirbitter. Ikke bruk enheten som en støvsuger for å plukke opp steiner, grus, metall, glass, etc., for å unngå alvorlig skade på roterende bladet.



Lydtrykksnivå ved 7,5 meter

GENERELLE SIKKERHETSINSTRUKSJONER

ADVARSEL: Hvis du ikke følger alle sikkerhetsreglene og forholds- reglene, kan du få alvorlige skader.

HA KJENNSKAP TIL ENHETEN

- Les brukerhåndboken nøyde til du forstår alt og kan følge alle advarslene og sikkerhetsreglene før du bruker enheten.
- Enheten må forbeholdes brukere som forstår og vil følge alle advarslene og sikkerhetsreglene i denne håndboken.

ADVARSEL: Undersøk området før du starter enheten. Fjern alt løsmateriale og alle harde gjenstander, som steiner, glass, ledninger osv., som kan rikosjettere, kastes eller på annen måte forårsake skader eller ødeleggelse ved bruk.

Bruk enheten som en blåser for å:

- Blåse bort avfall eller gress fra innkjørsel, fortau, terrasser osv.
- Samle opp gress, strå eller blader i bunker, eller blåse bort fra samlinger eller mellom murstein.

FORBERED DEG

ADVARSEL: Denne maskinen skaper et elektromagnetisk felt når den er i bruk. Dette feltet kan under visse omstendigheter forstyrre aktive eller passive medisinske implantater. For å redusere risikoen for alvorlig eller livstruende skade, anbefaler vi at personer med medisinske implantater rådfører seg med sin lege og produsenten av det medisinske implantatet før denne maskinen tas i bruk.

GENERELLE SIKKERHETSINSTRUKSJONER

- Ha alltid øyebeskyttelse og hørselsvern på deg når du bruker enheten eller utfører service eller vedlikehold på den. Når du bruker øyebeskyttelse unngå du at steiner eller løsmateriale blåser eller rikosjetterer i øynene og ansiktet, noe som kan føre til blindhet og/eller alvorlige skader. Øyevern bør merkes med Z87.
- Ikke gå barbeint eller ha på deg sandaler.
- Bruk alltid munnbind eller ansiktsmaske når du bruker enheten i stovete omgivelser.
- Hå尔 som rekker lengre enn til skuldrene, må festes opp. Sikre eller ta av smykker, løse klær, eller klær med løse stopper, bånd, dusker osv. De kan henge seg fast i deler som beveger seg.
- Ikke bruk enheten når du er trøtt, syk, opphisset eller hvis du er påvirket av alkohol, narkotika eller medisiner.
- Hold barn, forbipasserende og dyr minst 15 meter unna arbeidsområdet når du starter opp eller bruker enheten. Rett ikke blåserens munnstykke mot mennesker eller dyr.

HÅNDTER DRIVSTOFF MED FORSIKTIGHET

- Fjern alle kilder til gnister eller flammer (inkludert sigareetter, åpen ild eller arbeid som kan forårsake gnister) i området der du blander, heller eller lagrer drivstoff.
- Bland og fyll på drivstoff utendørs, oppbevar drivstoffet på et kjølig, tørt og godt ventilert sted, og bruk et godkjent, merket seppelspann for alt drivstofffallet.
- Ikke røyk mens du håndterer drivstoff eller når du bruker enheten.
- Kontroller at enheten er satt sammen skikkelig og er i god stand.
- Ikke fyll drivstoff på tanken når motoren er i gang eller het.
- Unngå å sole bensin eller olje. Tørk opp alt drivstoffsøl før du starter motoren.
- Flytt deg minst 3 meter fra området der du fylte drivstoff, før du starter motoren.
- Oppbevar alltid bensin i en beholder godkjent for brennfarlige væsker.

BRUK ENHETEN PÅ EN SIKKER MÅTE

ADVARSEL: Stopp motoren før du åpner innløpsluken til oppsugeren. Motoren må være avslått og rotasjonsbladene må ha stanset slik at du unngår alvorlige skader fra de roterende bladene.

- Denne hageblåseren er kun beregnet for å blåse bort løv og annet hageavfall på bakken.
- Se alltid etter slitte, løse, manglende eller ødelagte deler på enheten før du bruker den. Ikke bruk enheten før den er i ordentlig stand.
- Hold overflatene fri for olje og drivstoff.
- Du må aldri starte eller kjøre motoren i et lukket rom eller en lukket bygning. Det kan være dødelig å puste inn eksosgasser.
- Katalysatorlyddemperen blir meget varm både under bruk og etter stopp. Dette gjelder også tomgangskjøring. Berøring kan gi

brannskader på huden. Vær oppmerksom på brannfare!

- Hvis du vil unngå støt som følge av statisk elektrisitet, må du ikke bruke gummihansker eller andre isoleringshansker når du bruker enheten.
- Ikke sett fra deg enheten andre steder enn på rene og harde overflater mens motoren er i gang. Løsmateriale som grus, sand, stov, gress osv. kan komme inn gjennom luftintakket og kastes ut gjennom utløpsmunningen, noe som kan skade enheten eller omgivelsene, eller føre til alvorlige skader på forbipasserende eller brukeren.
- Unngå farlige omgivelser. Ikke bruk enheten i områder uten ventilasjon eller i områder der det kan være eksplosiv utdunstring eller kullo.
- Ikke bøy deg over enheten eller bruk den fra ustødige flater som stiger, trær, bratte skråninger, hustak osv. Ha alltid stødig fotfeste og balanse.
- Legg aldri gjenstander inn i blåserøret. Hold alltid blåserøret slik at løsmaterialet ikke blåses ut mot folk, dyr, glass og harde objekter som trær, biler, veggger osv. Lufttrykket kan få steiner, skitt eller pinne til å bli kastet eller rikosjettert, noe som kan føre til skade på folk eller dyr, knuse glass eller forårsake annen skade.
- Kjør aldri enheten uten at det riktige utstyret er koblet til. Når du skal bruke enheten som en løvblåser, må du alltid koble til blåserøret.
- Kontroller luftintaksåpningen og blåserørene, alltid med motoren slått av og tennpluggen frakoblet. Hold åpninger og utløpsrøret fri for løsmateriale som kan hope seg opp og hindre ordentlig luftstrøm.
- Legg aldri gjenstander i luftintaksåpningen, da dette kan hindre ordentlig luftstrøm og forårsake skader på enheten.
- Bruk aldri enheten til sprelanding av kjemikalier, gjødsel eller andre stoff som kan inneholde giftige stoffer.
- For å unngå sprelanding av ild, må du ikke bruke enheten i nærheten av løv eller kratt som brenner, ildsteder, grillsteder, askebegre osv.
- Bruk bare enheten til arbeidsoppgaver som står beskrevet i denne håndboken.

HOLD ENHETEN ORDENTLIG VED LIKE

- Alt vedlikehold annet enn det som står anbefalt i brukerhåndboken, skal utføres av autorisert serviceforhandler.
- Skru ut tennpluggen før du utfører vedlikehold, bortsett fra når du skal justere forgasser.
- Bruk bare anbefalte reservedeler fra McCulloch. Bruk av andre deler kan ugyldiggjøre garantien og forårsake skader på enheten.
- Tøm bensinstanken før du lagrer enheten. Bruk opp drivstoff som er igjen i forgasseren, ved å starte motoren og la den gå til den stanser.

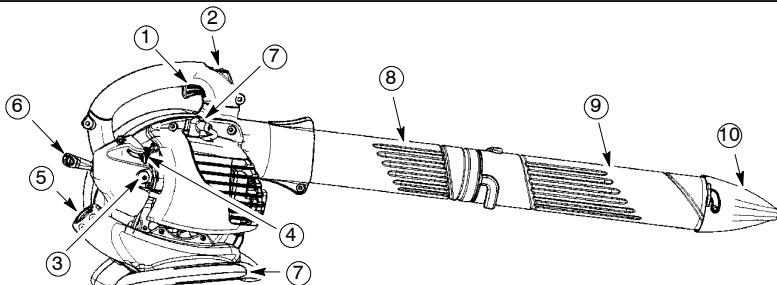
GENERELLE SIKKERHETSINSTRUKSJONER

- Ikke bruk andre deler eller tilbehør til enheten enn de som anbefales av produsenten.
- Oppbevar ikke enheten eller drivstoffet i et område der drivstoffdamp kan komme i kontakt med gnister eller åpen ild fra varmtvannsbredere, elektriske motorer eller brytere, ovner osv.
- Lagre enheten i et tørt område og utenfor barns rekkevidde.
- Sikre maskinen under transport.

VIKTIGE MERKNADER: Dersom du er tilbøyelig for sirkulasjonsfortyrrelser eller unormale hevelser og utsetter deg for vibrasjoner fra bensindrevene håndverktøy

over lang tid, kan du skade blodkar eller nerver i fingrene, hendene og leddene. Det er funnet en sammenheng mellom blodkarskader hos ellers friske folk og utstrakt bruk av bensindrevne håndverktøy i kaldt vær. Hvis du får symptomer som for eksempel følelsesløshet, smerten, styrketap, endringer i hufarge eller -vev, eller følelsestop i fingrene, hendene eller leddene, må du avslutte bruken av dette verktøyet og oppsøke en lege. Et anti-vibreringssystem garanterer ikke at du vil unngå disse problemene. Personer som bruker motoriserte verktøy regelmessig og over lengre tid, må følge nøye med sin egen fysiske forfatning tillegg til verktøyets forfatning.

IDENTIFISERING (HVA ER HVA?)



HVA ER HVA?

- | | |
|-------------------|-------------------|
| 1. Gashendel | 7. Tennplugg |
| 2. STOP-bryter | 8. Øvre blåserør |
| 3. Tenningsbryter | 9. Nedre blåserør |
| 4. Chokehendel | 10. Hurtigdyse |
| 5. Bensinlokk | 11. Brukerhåndbok |
| 6. Startsnor | |



MONTERING

INNHOLD I ESKEN

Kontroller innholdet i esken mot følgende liste.

- Lovblåser
- Øvre blåserør
- Nedre blåserør
- Hurtigdyse

MERK: Det er normalt at bensinfilteret skrangler i den tomme bensintanken.

MONTERING

ADVARSEL: Stopp motoren og pass på at rotasjonsbladene har stanset før du åpner støvsugerintrakslokket eller prøver å sette inn eller ta ut sugerørene. De roterende bladene kan forårsake alvorlige skader. Skru ut tennpluggen før du utfører vedlikehold.

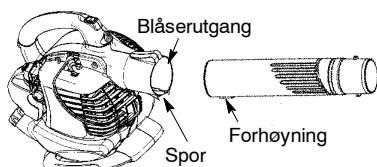
ADVARSEL: Hvis enheten leveres ferdig montert, må du gjenta alle trinnene for å forsikre deg om at den er ordentlig montert og at alle skruene er faste.

- Du bruk skrujern til monteringen.

MONTERING AV BLÅSERØR

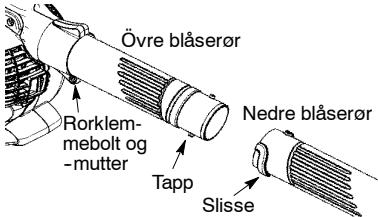
- Still ribben på det øvre blåserøret på linje med utsparingen på blåserutgangen og skyv røret inn på plass.

MERK: Rørklemmebolten må være løs nok til å la blåserørene bli ført inn i blåserutgangen. Losne bolten ved å dreie den mot utviseren (ikke fjern mutrene).



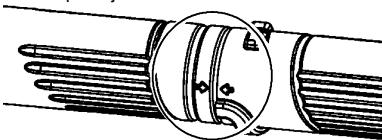
- Fest røret ved å vri bolten med urviserne.
- Still sporene på det nedre blåserøret på linje med ørene på det øvre blåserøret.

MONTERING



4. Skriv det nedre blåserøret på det øvre blåserøret.
5. Dreier det nedre blåserøret mot urviseren inntil det føles et klikk, for å feste det nedre blåserøret til det øvre blåserøret.

MERK: Når det øvre og nedre blåserøret er satt sammen på riktig måte, står pilene på rørene på linje med hverandre.

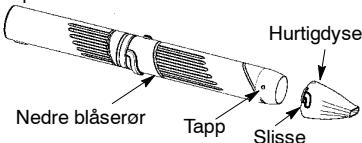


6. Fjern røret ved å vri bolten mot urviseren for å løsne rørene (ikke fjern mutrene); fjern deretter rørene.

MONTERING AV HURTIGDYSE

Bruk hurtigdysen når du ønsker større luft hastighet.

1. Still sporen på dysen på linje med ørene på det nedre blåserøret.



2. Skriv dysen inn i det nedre blåserøret.
3. Dreier dysen mot urviseren inntil det føles et klikk, for å feste dysen til det nedre blåserøret.

BRUK

DRIFTSPOSISJON



TIPS OM DRIFT

- For å redusere risikoen for hørelstap på grunn av høyt lydnivå er det nødvendig med hørselsvern.
- For å redusere risikoen for skade i forbindelse med roterende deler skal motoren stoppes før tilbehør monteres eller avmonteres. Må ikke brukes uten beskyttelsesvern.
- Strømsatt utstyr bør bare brukes på dagstid, og ikke tidlig om morgenen eller sent om kvelden når det kan virke forstyrrende. Overhold tidspunktene som er oppgitt i

lokale retningslinjer. Vanlige anbefalinger er fra 9 om morgenen til 5 om kvelden, mandag til lørdag.

- For å redusere støy nivået bør det ikke brukes mange verktoy på en gang.
- For å redusere støy nivået skal strømblåsere brukes ved den lavest mulige gassinnstillingen.
- Bruk rive eller kost til å løsne avfall før du blåser.
- Under støvete betingelser kan overflater fukttes eller et fuktertilbehør brukes om vann er tilgjengelig.
- Spar på vann ved å bruke strømsatte blåsere i stedet for vannslange til mange plen- eller hageformål, inkludert områder som takrenner, skjermer, terrasser, grill, balkonger og hager.
- Hold øye med barn, dyr, åpne vinduer og nyvaskede biler.
- Blås avfall forsiktig bort. Bruk blåserens fulle munnstykke slik at luftstrømmen kommer nærmest bakken.
- Etter bruk av blåsere og annet utstyr HUSK Å GJØRE RENT! Avfall skal plasseres i søppelkasser.

FØR DU STARTER MOTOREN

ADVARSEL: Les informasjon om drivstoff i sikkerhetsreglene før du begynner. Hvis du ikke forstår sikkerhetsreglene, må du ikke prøve å fylle drivstoff på enheten. Kontakt en autorisert serviceforhandler.

BRUK

BENSINMOTOR

⚠ ADVARSEL: Ta drivstoffhetten forsiktig av enheten før du fyller på drivstoff. Denne motoren er sertifisert for drift på blyfri bensin. Før bruk må bensinen blandes med en 2-syklus olje av god kvalitet til luftavkjølt motor beregnet på et blandingsforhold på 40:1. Dette blandingsforholdet får du hvis du blander 5 liter blyfri bensin med 0,125 liter olje. **BRUK IKKE DRIVOLJE** eller marinolje. Disse oljene vil føre til skader på motoren. Følg instruksjonene på oljebeholderen når du blander drivstoff. Så snart oljen er tilsatt bensinen, må du riste på beholderen slik at du er sikker på at de to komponentene blandes godt. Les og følg alltid sikkerhetsanvisningene som angår behandling av drivstoff for du fyller drivstoff i apparatet.

BLANDINGSFORHOLD

Bensin, liter	Totaktsolje, liter
	40:1 (2,5%)
2	0,050
5	0,125
10	0,250

FORSIKTIG: Bruk aldri ren bensin på maskinen. Dette vil føre til permanent skade på motoren.

KRAV TIL DRIVSTOFFET

Bruk blyfri bensin av god kvalitet. Den laveste anbefalte oktangraden er på 90 (RON).

VIKTIG

Bruk av drivstoffblanding med alkohol (mer enn 10% alkohol) kan forårsake alvorlige problemer med motorens effekt og stabilitet.

⚠ ADVARSEL: Feil bruk av drivstoff og/eller smøremidler kan forårsake problemer, som: feil kløtsjinngrep, overoppvarming, vaporisperre, effekttap, ustrekkelig smøring, forringelse av drivstofflinjer, pakninger og innvendige forgasserkomponenter osv. Drivstoff blandet med alkohol vil forårsake høy absorpsjon av fuktighet i drivstoff-/oljeblandingen, som fører til at olje og drivstoff skiller seg.

STOPPE MOTOREN

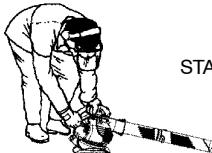
- Slipp gashendelen.
- Skyv og hold STOP-bryteren i STOP-stillingen inntil motoren stopper.

STARTE MOTOREN

FØR DU STARTER MOTOREN

⚠ ADVARSEL: Du MÅ passe på at rørene er ordentlig festet før du bruker enheten.

- Bensinmotor. Flytt deg minst 3 meter fra området der du fylte drivstoff.
- Hold enheten i startposisjon som vist nedenfor. Pass på at du holder enden av løvblåseren bort fra folk, dyr, glass og harde objekter.

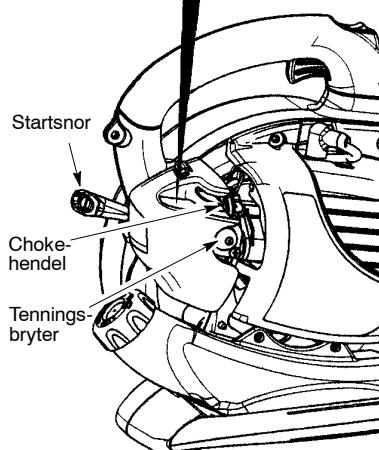
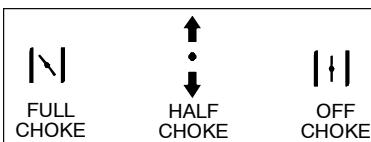


STARTPOSISJON

⚠ ADVARSEL: Når du starter motoren, må du holde enheten som vist ovenfor. Ikke plasser enheten andre steder enn på rene og harde overflater når du starter motoren eller mens motoren er i gang. Løsmateriale som grus, sand, stov, gress osv. kan komme inn gjennom luftinntaket og kastes ut gjennom utløpsmunningen og skade enheten eller omgivelsene, eller føre til alvorlige skader på forbipasserende eller brukeren.

STARTE EN KALD MOTOR ELLER EN VARM MOTOR SOM ER TOM FOR DRIVSTOFF

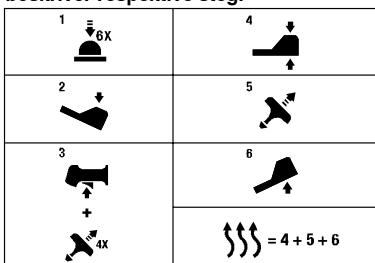
1. Trykk sakte på tenningsbryteren 6 ganger.
2. Flytt chokehendelen til FULL CHOKE.
3. Klem på gashendel og hold den inne gjennom alle påfølgende trinn.



BRUK

4. Trekk kraftig i startsnoren inntil motoren avgir en lyd som om den prøver å starte, men ikke trekk i snoren mer enn 4 ganger.
5. Med en gang motoren lyder som om den prøver å starte, flyttes choke-hendelen til HALF CHOKE.
6. Trekk kraftig i startsnoren inntil motoren er i gang, men ikke trekk mer enn 6 ganger i den. **MERK:** Hvis ikke motoren starter etter 6 forsøk (i HALF CHOKE-stilling), flyttes choke-hendelen til FULL CHOKE-stilling samtidig som primer-pæren trykkes inn 6 ganger. Press og hold gassutløseren og trekk i startsnoren 2 ganger til. Flytt choke-hendelen til HALF CHOKE-stilling og trekk i startsnoren inntil motoren er i gang, men ikke trekk mer enn 6 ganger i snoren. Hvis motoren fortsatt ikke vil starte, er den trolig blitt sur. Gå videre til START AV SUR MOTOR.
7. Når motoren starter, bør den gå i 10 sekunder. Deretter flyttes choke-hendelen til RUN ved at man lar pilen komme likt med stillingen som vises på merket (se illustrasjonen under). La trimmeren gå i ytterligere 30 sekunder på RUN før du slipper gassutløseren. **MERK:** Hvis motoren kveles med choke-hendelen i OFF CHOKE-stilling, flyttes choke-hendelen til HALF CHOKE-stilling. Trekk i snoren inntil motoren er i gang, men ikke trekk mer enn 6 ganger i den.

PÅ enhetens bakkant er det en forenklet startpåminnelse med bilder som beskriver respektive steg.



START AV VARM MOTOR

1. Flytt choke-hendelen til HALF CHOKE-stilling.
2. Klem på gashendel og hold den inne gjennom alle påfølgende trinn.
3. Trekk kraftig i startsnoren inntil motoren er i gang, men ikke trekk mer enn 6 ganger i den.
4. La motoren være 15 sekunder i gang. Flytt deretter choke-hendelen til RUN-stilling.

MERK: Hvis motoren ikke er startet, trekker man i startsnoren 5 ganger til. Hvis motoren fortsatt ikke er i gang, er den trolig blitt sur.

START AV SUR MOTOR

En motor som er blitt sur, kan startes ved at man setter choke-hendelen i RUN-stilling. Deretter trekker man i snoren for å få bort drivstoff som er blitt igjen i motoren. Dette vil iblant kreve at man trekker start-hendelen mange ganger avhengig av hvor sur trimmeren er blitt. Hvis trimmeren fortsatt ikke starter, gå til FEILSØKINGSTABELLEN.

VEDLIKEHOLD

ADVARSEL: Undvik att vidröra lyddemperen såvida inte både denna och motorn är sval. En varm ljudrämpare kan orsaka allvarliga brännskador.

ADVARSEL: Skru ut tennpluggen før du utfører vedlikehold, bortsett fra når du skal justere forgasseren.

SE ETTER LØSE SKRUER OG DELER

- Lyddemper
- Tennplughette
- Luftfilter
- Skruer

SE ETTER ØDELAGTE ELLER SLITTE DELER

Oppsök en autorisert serviceforhandler når du må skifte ut ødelagte/slitte deler.

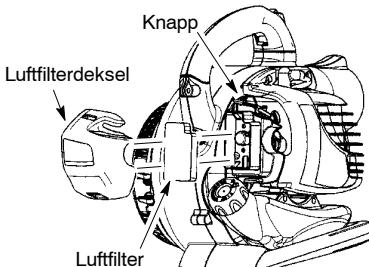
- Gasshendel - Kontroller at gasshendelen fungerer korrekt ved å flytte spaken til posisjonen STOP. Motoren skal da stoppe. Start deretter motoren på nyt og fortsett.
- Bensintank. Avbryt bruk av enheten hvis bensintanken er ødelagt eller lekker.
- Støvsugerpose - Avbryt bruk av støvsugerpisen hvis den er revet eller ødelagt.

INSPISER OG RENGJØR ENHET OG MERKER

- Etter hver bruk skal enheten kontrolleres for løse eller skadde deler. Rengjør enheten og merke med en klut fuktet i et mildt vaskemiddel.
- Tørk av enheten med en tørr og ren klut.

VEDLIKEHOLD

RENGJØR LUFTFILTER



Et skittent luftfilter svekker motorens ytelse og øker bensinforbruket og skadelige utslipp. Rens alltid luftfilteret etter 5 timers bruk.

1. Rengjør dekslet og området rundt det for å hindre at losmateriale faller ned i forgasseren når dekslet er tatt av.

MERK: Beveg chokehendelen over til RUN-stillingen før du åpner dekselet til luftfilteret.

2. Åpne luftfilterdekselet ved å skyve på knappen (se illustrasjonen). Fjern luftfilteret.

MERK: Ikke rengjør filteret i bensin eller andre brennbare væsker. Dette kan være brannfarlig eller produsere skadelige fordampningsutslipp.

3. Rengjør filteret i såpe og vann.
4. La filteret torke.
5. Påfør noen få oljedråper på filteret; klem filteret for å distribuere oljen.

6. Sett delene på plass igjen.

SKIFT UT TENNPLUGGEN

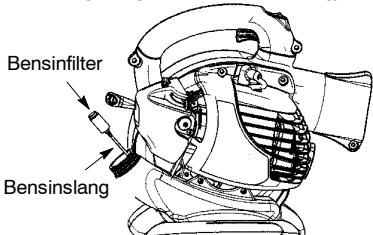
Tennpluggen skal skiftes ut hvert år for å sikre at motoren starter lettere og kjører bedre. Innstill tennpluggen til 0,025 tommer. Teningstid er fastsatt og kan ikke justeres.

1. Vri og dra tennpluggens hette av.
2. Fjern tennpluggen fra sylinderen og kast.
3. Sett inn en Champion RCJ-6Y tennplugg og stram med en 19 mm pipenøkkel.

4. Sett på tennpluggens hette igjen.

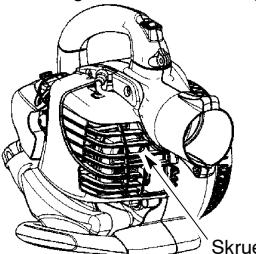
SKIFTE BENZINFILTER

Når du skal skifte bensinfilter, må du tappe enheten ved å kjøre den tom for bensin, og deretter fjerne bensinlokket/ låsemonteringen fra tanken. Dra filteret fra tanken og fjern det fra bensinslangen. Sett et nytt bensinfilter på bensinslangen, og sett delene på plass igjen.



KONTROLLER LYDDEMPERENS MONTERINGSSKRUER

Hvert år skal lyddemperen monteringsskruer kontrolleres og strammes for å unngå skade.



JUSTERING AV FORGASSER

Forgasseren er blitt nøyne innstilt på fabrikken. Justering av tomgangshastighet kan være nødvendig dersom en av følgende skjer:

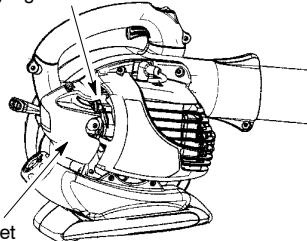
- Motoren kjører ikke på tomgang når trottel slippes.

Justering av tomgangshastighet

La motoren kjøre på tomgang. Juster tomgangshastigheten til motoren fortsetter å gå uten å stoppe (tomgangsfarten er for lav).

- Vri tomgangsskruen med klokken for å øke motorhastigheten dersom motoren steiler eller stopper.
- Vri tomgangsskruen mot klokken for å redusere motorhastighet.

Tomgangsskruer



Dersom du krever ytterligere assistanse eller er usikker på hvordan denne prosedyren skal utføres, kontakt en autorisert serviceforhandler.

LAGRING

ADVARSEL: Gjør enheten klar for lagring ved slutten av sesongen eller hvis den ikke skal brukes på 30 dager eller mer.

- La motoren kjøles ned, og sikre enheten før du lagrer eller transporterer den.
- Oppbevar drivstoffet og enheten i et godt ventilert område hvor drivstoffdamp ikke kan komme i kontakt med gnister eller åpen ild fra varmtvannsbredere, elektriske motorer eller brytere, ovner osv.
- Lagre enheten med alt beskyttelsesutstyr på plass. Plasser enheten slik at ingen skarpe kanter kan forårsake skader.
- Lagre enheten og drivstoffet slik at det er utenfor barns rekkevidde.

EKSTERNE OVERFLATER

- Hvis du skal lagre enheten over tid, må du rengjøre den grundig først. Lagre enheten i et rent, tørt område.
- Olje eksterne metalloverflater lett.

FEILSØKINGSTABELL

ADVARSEL: Skru ut tennpluggen før du utfører vedlikehold, bortsett fra når du skal justere forgasseren.

FEIL	FORDI	OPPLØSNING
Motoren vil ikke starte.	1. Motoren er druknet. 2. Gasstank er tom. 3. Tennplugg virker ikke. 4. Brennstoff når ikke forgasser. 5. Lav komprimering.	1. Se "Oppstart instruksjoner." 2. Fyll på med korrekt brennstoffs-blanding. 3. Sett inn ny tennplugg. 4. Kontroller om bressstofffilter er skittent, og skift ut; Kontroller om bressstoffs-lange er boyd eller ødelagt; reparer eller skift ut. 5. Kontakt en autorisert serviceforhandler.
Motor går ikke riktig i tomgang.	1. Brennstoff når ikke forgasser. 2. Forgasser må justeres. 3. Veivaksselforseglinger slitte. 4. Lav komprimering.	1. Kontroller om bressstofffilter er skittent, og skift ut; Kontroller om bressstoffs-lange er boyd eller ødelagt; reparer eller skift ut. 2. Kontakt en autorisert serviceforhandler. 3. Kontakt en autorisert serviceforhandler. 4. Kontakt en autorisert serviceforhandler.
Motor akselererer ikke, mangler kraft eller, eller stanser under belastning.	1. Luftfilter skittent. 2. Brennstoff når ikke forgasser. 3. Tennplugg misser. 4. Knistfangeren skittent. 5. Forgasser må justeres. 6. Karbonrester. 7. Lav komprimering.	1. Rens eller skift ut liftfilter. 2. Kontroller om bressstofffilter er skittent, og skift ut; Kontroller om bressstoffs-lange er boyd eller ødelagt; reparer eller skift ut. 3. Rens eller skift ut tennplugg, omjuster 4. Skift knistfanger. 5. Kontakt en autorisert serviceforhandler. 6. Kontakt en autorisert serviceforhandler. 7. Kontakt en autorisert serviceforhandler.
Motor sender ut mye eksos.	1. Choke delvis på. 2. Brennstoffblanding ikke korrekt. 3. Luftfilter skittent 4. Forgasser må justeres.	1. Juster choke. 2. Tøm brennstoftank og fyll på med korrekt brennstoffblanding. 3. Rens eller skift ut liftfilter. 4. Kontakt en autorisert serviceforhandler.
Motor kjører seg varm.	1. Brennstoffblanding ikke korrekt. 2. Tennplugg ikke korrekt. 3. Forgasser må justeres. 4. Karbonrester.	1. Tøm brennstoftank og fyll på med korrekt brennstoffblanding. 2. Skift ut med korrekt. 3. Kontakt en autorisert serviceforhandler. 4. Kontakt en autorisert serviceforhandler.

ERKLÆRING OM OVERENSSTEMMELSE

EC-erklæring om samsvar (Gjelder kun Europa)

Vi, **Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Sverige**, tlf: +46-36-146500, som autorisert representant i samfunnet, forksikrer mermed at **hageblåser/støvsuger modell McCulloch GB 320** fra 2012 års serienummer og fremover (året oppgis i klartekst på typeskiltet pluss et etterfølgende serienummer), tilsvarer forskriftene i **RÅDSDIREKTIV:** av 17. mai 2006 "angående maskiner" **2006/42/EC**.

av 15. desember 2004 "angående elektromagnetisk kompatibilitet" **2004/108/EC**, samt nå gjeldende tillegg.

av 8. mai 2000 "angående utslipp av støy til omgivelsene" **2000/14/EC**, tillegg V. For informasjon angående støyutslippene, se kapitlet Tekniske data.

Følgende standarer er blitt tillempet: **EN ISO 12100-1/A1:2009, EN ISO 12100-2/A1:2009, CISPR 12:2007**.

SMP Svensk Maskinprøvning AB, Fyrisborgsgatan 3, SE-754 50 Uppsala, Sverige, har utført frivillig typekontroll for Husqvarna AB. Sertifikatene har nummer: **SEC/09/2024**.

12-11-15



Ronnie E. Goldman, Teknisk direktør
Autorisert representant for Husqvarna AB og
ansvarlig for teknisk dokumentasjon

TEKNISKE DATA

MODELL: GB 320

MOTOR

Motorvolum, cm ³	25
Maksimal motorkraft, i henhold til ISO 8893, kW	0,75
Tomgangshastighet +/- 400, rpm	3700
Katalysatorlyddemper	Ja

TENNINGSSYSTEM

Tennplugg	Champion RCJ-6Y
Elektrodeavstand, mm	0,6

DRIVSTOFF OG SMØRESYSTEM

Bensintankkapasitet, cm ³	540
--------------------------------------	-----

VEKT

Uten rør og tom tank, kg	4,4
--------------------------	-----

STØYUTSLIPP

(se Anm. 1)

Lydefektnivå, mål dB(A)	103,9
Lydefektnivå, garantert L _{WA} dB(A)	108,0

LYDNIVÅER

(se Anm. 2)

Ekvivalent lydtrykksnivå ved brukerens øre, målt etter ISO 22868, dB(A)

Utstyr med blåserør og dyse (original)	96,7
--	------

VIBRASJONSNIVÅER

(se Anm. 2)

Ekvivalente vibrasjonsnivåer (a_{hv,eq}) i håndtak, målt i henhold til ISO 22867, m/s²

Utstyr med blåserør og dyse (original), høyre	10,1
---	------

Anm. 1: Utslipp av støy til omgivelsene målt som lydeffekt (L_{WA}) ifølge EF-direktiv 2000/14/EC. Rapporterte lydefektnivåer for maskinen er målt med det originale skjæreutstyret som gir høyest nivå. Forskjellen mellom garantert og målt lydeffekt er at garantert lydeffekt også omfatter spredning i måleresultatet og variasjoner mellom forskjellige maskiner av samme modell, i henhold til direktivet 2000/14/EC.

Anm. 2: Rapporterte data for ekvivalent lydtrykksnivå for maskinen har en typisk statistisk spredning (standard avvik) på 1 dB(A).

Anm. 3: Rapporterte data for ekvivalent vibrasjonsnivå har en typisk statistisk spredning (standard avvik) på 1 m/s².

SISÄLTÖ

Johdanto	22	Kunnossapito	29
Symbolien selitykset	23	Varastointi	30
Yleiset turvaohjeet	23	Vianetsintätaulukko	31
Moottorisahan osat	25	Vaatimustenmukaisuusvakuutus	32
Kokoontulo	25	Tekniset tiedot	32
Käyttö	26		

JOHDANTO

Hyvä asiakas,

Kiitos, että valitsit McCulloch-tuotteen! Olet siten osa kauan sitten alkanutta tarinaa, sillä McCulloch Corporation aloitti moottorien valmistukseen jo Toisen maailmansodan aikaan. Vuonna 1949, kun McCulloch esitti ensimmäisen, kevyen yhden miehen kannettavan moottorisahan, puuteollisuus muuttui lopullisesti.

Innovatiivisten moottorisahojen valikoima täydentyi vuosikymmenten aikana ja liiketoimintaa laajennettiin. Ensinnäkin tulivat lentokoneiden ja mikroautojen moottorit 1950-luvulla ja sitten pian myös moottorisahat 1960-luvulla. Myöhemmin 1970- ja 80-luvuilla valikoimaan lisättiin trimmerit ja puhallusputket.

Nykyisin Husqvarna-konserniin kuuluva McCulloch jatkaa tehokkaiden moottorien, teknisten innovaatioiden ja kestävien mallien perinnettään, joka on ollut meille leimallista jo yli puolen vuosisadan ajan. Matalampi polttoaineenkulutus, pienemmät päästöt ja alhaisempi melutaso ovat meille erityisen tärkeitä samoin kuin turvallisuuden parantaminen ja käyttäjäystävällisyys.

Toivomme, että olet tyytyväinen McCulloch-tuotteeseesi, sillä se on suunniteltu kestämään pitkäksi aikaa eteenpäin. Noudattamalla käyttöoppaan käytöä, huoltoa ja kunnossapitoa koskevia neuvuja, tuotteen käyttöikää voidaan pidentää entisestään. Jos tarvitset korjauksiin tai huoltoon ammatillaisen apua, käytä osoitteessa www.mcculloch.com olevaa Service Locator -palvelua.

McCulloch kehittää jatkuvasti tuotteitaan ja pidättää siksi itselleen oikeuden mm. muotoa ja ulkonäköä koskeviin muutoksiin ilman ennakkoilmoitusta.

Tämän käyttöoppaan voi ladata myös osoitteesta www.mcculloch.com.

SYMBOLIEN SELITYKSET

	VAROITUS! Lehtipuhaltimen/imurin käytössä on oltava varovainen! Laitteen huolimaton tai väärä käyttö voi aiheuttaa vakavan loukkaantumisen.		Käytä lyijytöntä tai lyijypitoista bensiiniä ja kaksitahtilöijyä.
	Perehdy huolellisesti ohjekirjan sisältöön ennen puhaltimien/imurin käyttöönottoa.		VAROITUS! Lehtipuhallin voi singota rajoilla voimalla esineitä, jotka voivat kimota takaisin. Tämä voi aiheuttaa vakavia silmävammoja.
	Käytettävä hyväksyttyjä suojalaseja, visiirijä sekä kuulonsuojaamia, tai hengityksensuojaain pölyisellä työalueella.		VAROITUS! Äänenvaimennin on erittäin kuuma käytön aikana ja sen jälkeen. Älä koske äänenvaimentimeen, äänenvaimennimen suojukseen tai sen ympärillä oleviin pintoihin äläkä anna tulenaran materiaalin, esimerkkiä kuivan ruohon, koskettaa näitä osia.
	Käytä aina hyväksyttyjä suojakäsineitä.		Laitteen käyttäjän on varmistettava, ettei 15 metriä lähempänä ole muita henkilöitä työs- kentelyn aikana.
	VAROITUS! Tarkista, että pohjalevy on hyvin kiinni ja että imuputki on asennettu paikalleen kunnolla. Vältä koskemasta vauhtipyörän siipiin kädelläsi tai miliään esineellä.		Jos samalla alueella on useita puhaltimien/imurin käyttäjiä, kaikkien on noudatettava vähintään 15 metrin turvaetä- syttä.
	Imuaikon kannen avaamisojjeet. Taivuta ruuvimeisselin kahvaa varovasti laitteen etupuolalta kohti siten, että lukitus vapautuu, vetäen samalla toisella kädellä ylös/päin imuaikon suojuusta.		Voit käyttää laitetta imurina kuivan aineksen, kuten lehtien, ruohon, pienien oksien ja paperiroskien, imemiseen. Älä käytä laitetta imurina poimia kiviä, soraa, metalli lasinsirpaleet, ja vastaavat, voidaan välttää vakavia vahinkoja juoksupyörän.
	Äänen tehotaso		Äänen painetaso 7,5 metrin etäisyydellä.

YLEiset TURVAOHJEET

VAROITUS: Turvamääräysten ja ohjeiden laiminlyönti voi aiheuttaa vakavan loukkaantumisen.

TUTUSTU LAITTEESEEN HUOLELLA

- Perehdy käyttööhjelmiin sekä käyttöohjekirjaan sisältämiin varoituksiin ja turvamääräksiin ennen laitteen käyttöönottoa.
- Kaikkien laitetta käyttävien henkilöiden on noudatettava tässä ohjekirjassa mainittuja turvamääräksiä.

VAROITUS: Tarkasta työalue ennen kuin käynnistät laitteen. Poista alueelta kaikki roskat ja kovat esineet, kuten kivet, lasinkappaleet, metallilangat yms., jotka voivat laitteen käytön aikana sinkouttaessaan aiheuttaa loukkaantumisen tai muuta vahinkoa.

Voit käyttää laitetta puhaltimena:

- Roskien ja leikatun ruohon puhaltamiseen ajoteltä, jalkakäytävältä, pihakeveykseltä jne.
- Leikatun ruhon, olkien tai lehtien puhaltamiseen kasoiksi tai pos vaseista paikoista, kuten tilien välistä.

SUUNNITTELE ETUKÄTEEN

VAROITUS: Kone muodostaa käytön aikana sähkömagneettisen kentän. Kenttä saattaa joissakin tapauksissa häiritä aktiivisten tai passiivisten lääketieteellisten implanttien toimintaa. Väkavien tai kohtalokkaiden onnettomuuksien ehkäisemiseksi kehotamme lääketieteellisiäimplanteja käyttäviä henkilöitä neuvoilemaan lääkärin ja lääketieteellisen implantin valmistajan kanssa ennen koneen käyttämistä.

YLEiset TURVAOHJEET

- Käytä aina kuulonsuojaimia ja suojalaseja kun käytät tai huollett laitetta. Suojalasien käyttö estää kiven ja roskien sinkoutumisen silmiin, mikä voi aiheuttaa näön menetyksen tai muun vamman.
- Käytä aina tukevia kenkiä. Älä koskaan käytä laitetta avojaisin tai sandaalaisissa.
- Käytä aina hengitys- tai kasvosuojaista käyttäessäsi laitetta pölyissä olosuhteissa.
- Pitkät hiukset on pidettävä kiinni. Älä käytä riippuvia koruja, lösisiä vaatteita, solmiota tai vaatteita, joista riippuu tupsuja, naruja jne. Ne voivat tarttua laitteeseen liikkuviin osiin.
- Älä käytä laitetta, jos olet väsynyt, sairas tai alkoholin, huumaavien aineiden tai lääkkeiden vaikutuksen alaisena.
- Laitteen käynnistämisen ja käytön aikana on varmistettava, ettei 15 metriä lähempänä ole muita henkilöitä tai eläimiä. Älä suuntaa puuhaltimen suutinta ihmisiä tai eläimiä kohti.

KÄSITTELE POLTTOAINETTA

HUOLELLISESTI

- Alueella, jolla polttoainetta sekoitetaan, kaadetaan tai säilytetään, ei saa olla mitään, mikä voi aiheuttaa kipinöitä tai liekkeitä (avotulta, tupakoitsijoita tai kipinöitä aiheuttavia työkoneita).
- Sekoita polttoaine ja kaada sitä sääliöön ulkolimassa. Varastoi polttoaine viljelässä, hyvin ilmastoissa paikassa, ja käytä hyväksytyksi merkityy astiaa kaikessa polttoaineen käsittelyssä.
- Älä tupakoi käsittellessäsi polttoainetta tai käyttäessäsi laitetta.
- Varmista, että laite on asennettu oikein ja että se on toimintakunnossa.
- Älä lisää polttoainetta polttoainesäiliöön moottorin ollessa kuuruna tai käynnissä.
- Varo lääkyttämästä polttoainetta tai öljyä. Pyyhi pois yli valunut polttoaine ennen moottorin käynnistämistä.
- Siirry vähintään 3 metrin päähän polttoaineen säilytys- ja täytöspaikasta ennen kuin käynnistät laitteen.
- Säilytä polttoaine aina sytytystilelle hyväksytystässä säilytystilaissa.

KÄYTÄ LAITETTA TURVALLISESTI

VAROITUS: Pysäytä moottori ja odota, kunnes juoksupyörän siivet ovat pysähtyneet ennen kuin avaat imuaukon kannen. Pyörivät siivet voivat aiheuttaa vakavan vamman.

- Tämä puutarhahuollin on tarkoitettu ainoastaan lehtien ja muiden roskien puuhaltamiseen tai poistamiseen maasta.
- Tarkasta laite ennen jokaista käytökkertaa kuluneiden, vahingoittuneiden, puuttuvien tai löysällä olevien osien varalta. Älä käytä laitetta ennen kuin se on palautettu toimintakuntoon.
- Pidä laitteen ulkopinnat puhtaina öljystä ja polttoaineesta.
- Älä koskaan käynnistä tai käytä moottoria suljetussa tilassa. Laitteen pakokaasujen hengittäminen on hengenvaarallista.

- Katalysaattoriäinen vaimennin on erittäin kuuma sekä käytön aikana että pysäytämisemisen jälkeen. Tämä koskee myös joutokäytäntä. Kosketus voi aiheuttaa palovammoja iholle. Huomioi tulipalon varara!

- Älä käytä kuminia tai muita eristettyjä käsineitä käyttäessäsi laitetta, koska seattinen sähkö voi aiheuttaa sähköiskun.
- Älä laske laitetta moottorin käydessä muulle kuin puhtalle ja kovalle alustalle. Roskat, kuten sora, hiekkä, pöly tai ruoho, voivat imetyy sisään laitteen ilmanottoaukosta ja sinkoutua ulos puuhallusaukosta ja siten vahingoittaa laitetta, muita esineitä tai ihmisiä.
- Vältä työskentelyä vaarallisessa työympäristössä. Älä käytä laitetta puutteellisesti ilmastoissa tiloissa tai paikoissa, joissa voi olla räjähdyksilaitta kaasuja tai haka.
- Älä koskaan krosta liikaa eteenpäin laitetta käyttäessäsi tai käytä sitä seisossaasi epävakaalla alustalla, kuten tikkailla, jyrkällä rinteellä tai katolla. Säilytä tukeva jaljekon asento ja tasapaino kaikissa tilanteissa.

- Älä koskaan laita esineitä puuhallusputken sisään. Suuntaa puuhallus aina poispäin ihmistä, eläimistä, lasipinnoista ja kiinteistä esineistä, kuten puista, autoista ja seinistä. Kivet ja roskat voivat sinkoutua puuhallukseen voimasta ja kimmota pitkällekin, jolloin ne voivat aiheuttaa vammoja ihmisiille tai eläimille tai saada aikaan muuta vahinkoa.
- Älä koskaan käytä laitetta, ellei siihen ole kiinnitetty asiaankuuluvia varusteita. Jos käytät laitetta puuhaltimena, asenna siihen puuhallusputki.
- Tarkista ilmanottoaukko ja puuhallusputki usein. Tätä ennen on sammuttettava moottori ja irrotettava sytytystulpan johdin. Pidä ilmanotto- ja puuhallusaukot puhdaina roskista, joita voi helposti kerrostua niihin ja jotka siten voivat rajoittaa tehokasta ilmanvaihtoa.
- Älä koskaan laita mitään esineitä ilmanottoaukoon, koska tämä voi rajoittaa tehokasta ilmanvaihtoa ja vaurioittaa laitetta.
- Älä koskaan käytä laitetta kemiallisten aineiden, kuten lannoitteiden, tai muiden mahdollisesti myrkyjä sisältävien aineiden levittämiseen.
- Älä käytä laitetta avotulen, tulisijan, grillin, tuhakuppin tms. läheisyydessä, jotta tuli ei pääse levitämään.
- Käytä laitetta ainoastaan tässä ohjekirjassa mainittuihin tehtäviin.

HUOLEHDI LAITTEEN

KÄYTTÖKUNNOSTA

- Suorita vain tässä käyttöohjeessa kuvattuja kunnossapitotoimenpiteitä. Anna valtuutetun huoltoliikkeen tehdä muut huoltotyöt.
- Irrota sytytystulpan johdin ennen kunnossapitotoimenpiteitä, paitsi silloin kun säädetä kaasutinta.
- Käytä ainoastaan McCulloch-varaosia. Muiden osien käyttö voi mitätöidä takuun ja vaurioita laitetta.

YLEISET TURVAOHJEET

- Tyhjennä polttoainetankki ennen laitteen varastointia. Käytä kaasuttimessa oleva polttoaine loppuun käynnistämällä moottori ja antamalla sen käydä, kunnes se pysähtyy.
- Älä käytä tässä laitteessa muita kuin valmistajan tälle laitteelle suosittelemia varusteita tai lisälaitteita.
- Älä säälytä laitetta tai polttoainetta suljetussa tilassa, jossa polttoaineesta haittuva kaasu voi sytyttää vedenlämmittimen, sähkömoottorin, uunin tms. synnyttämien kipinöiden tai avuloten vuoski.
- Säälytä laitetta kuivassa paikassa ja lasten ulottumattomissa.
- Varmista koneen kiinnitys kuljetukseen aikana.

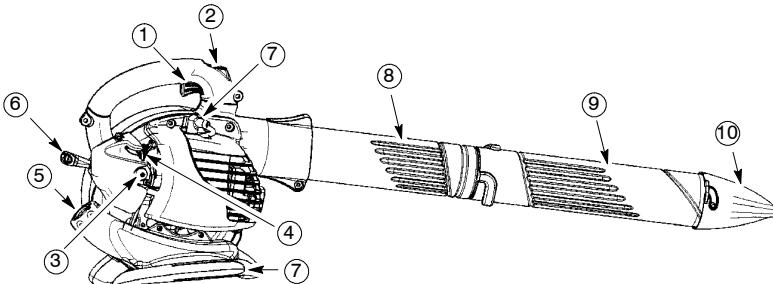
TURVALLISUUTTA

KOSKEVA

HUOMAUTUS: Bensiinikäyttöisten työkalujen pitkääikaisessa käytössä tapahtuva

alitustuminen tärinälle saataa verenkiertohäiriölle alttiilla henkilöillä vahingoittaa sormien, käsiensä ja nivelen verisuonia ja hermoja tai aiheuttaa niiden epänormaalista turpoamista. Laitteen pitkääikaisella käytöllä kylmissä olosuhteissa on todettu olevan yhteys verisuonien vahingoittumiseen muuten terveellä ihmisiillä. Lopeta laitteen käytön ja ota yhteys lääkäriin, jos sinulla on seuraavanlaisia oireita: tunnottomuus, kipu, sormivoiman heikentyminen, mutokset ihossa tai sormien, käsiensä tai nivelen turtuminen. Laitteeseen asennettu tärinänpoistojärjestelmä ei takaa näitä ongelmilta väitymistä. Henkilöiden, jotka käyttävät moottorikäyttöisiä työkaluja säännöllisesti ja pitkääikäisesti, pitää huolehtia terveydentilansa sekä tämän laitteen säännöllisestä tarkastamisesta.

MOOTTORISAHAN OSAT



MIKÄ ON MIKÄKIN OSA?

1. Kaasuvipu
2. Virtakytkin
3. Primer-pumpun painike
4. Rikastimen vipu
5. Polttoainesäiliön korkki
6. Käynnistysnaru
7. Sytytystulppa
8. Ylempi puhallusputki
9. Alempi puhallusputki
10. Suurinopeuksinen suutin
11. Käyttöohjekirja



KOKOONPANO

TUOTEPAKETIN SISÄLTÖ

Tarkista, että olet saanut tuotepakkauksen mukana seuraavat osat.

- Puhallin
- Ylempi puhallusputki
- Alempi puhallusputki
- Suurinopeuksinen suutin

HUOM: Polttoainesuodattimen kolina tyhjässä polttoainesäiliössä on normaali ilmiö.

KOKOAMINEN

VAROITUS: Pysäytä moottori ja odota, kunnes juoksupyörän siivet ovat pysähtyneet, ennen kuin avaat imuaukon kannen tai asennat tai irrotat imu- tai puhallusputken. Pyörivät siivet voivat aiheuttaa

vakavan vamman. Irrota aina sytytystulpan johdin ennen kunnossapitoimenpiteitä.

VAROITUS: Jos laite toimitetaan koottuna, tarkista, ettiä jokainen osa on kunnolla paikallaan. Noudata ohjekirjan turvallisuusohjeita ja huomioi laitteessa olevat varoitukset.

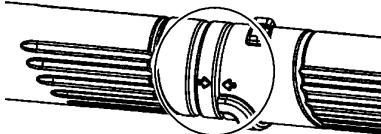
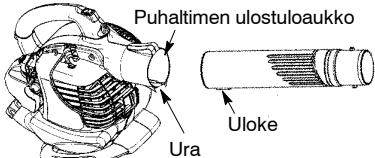
- Kokoamiseen tarvitaan tavallinen ruuvitalta.

PUHALLUSPUTKEN KOKOONPANO

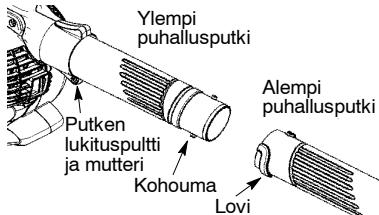
1. Kohdista ylemmässä putkessa oleva uloke puhaltimen ulostullossa olevaan uraan ja työnnä putki paikalleen.

HUOM: Putken lukituspulttin on oltava riittävästi löysällä, jotta putket voidaan työntää puhaltimen ulostuloaukkoon. Löysää pultti kiertämällä sitä vastapäivään (älä irrota muttereita).

KOKOONPANO



2. Kiinnitä putket paikalleen käänämällä pulttia myötäpäivään.
3. Kohdista alempassa putkessa olevat lovet ylemmässä putkessa olevien kohoumien kohdalle.



4. Työnnä alempi putki ylemmän putken päälle.
5. Kiinnitä alempi putki tiukasti ylempään putkeen kiertämällä alempaa putkea myötäpäivään, kunnes kuulet naksahduksen.

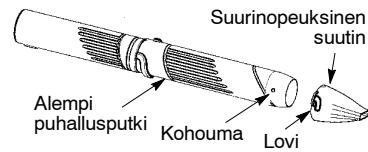
HUOM: Kun ylempi ja alempi putki ovat kunnolla kiinni toisissaan, putkissa olevat nuolet ovat vastakkain.

6. Kun irrotat putket, kierrä pulttia vastapäivään siten, että putket löystyvät (älä irrota muttereita), jonka jälkeen voit irrotaa putket.

SUURINOPEUKISEN SUUTTIMEN KOKOONPANO

Kun tarvitset suurempaa puhallusnopeutta, käytä suurinopeuksista suutinta.

1. Kohdista suuttimessa olevat lovet alempassa puhallusputkessa olevien kohoumien kohdalle.



2. Työnnä suutin aleman putken päälle.
3. Kiinnitä suutin alempaan putkeen kiertämällä sitä myötäpäivään, kunnes kuulet naksahduksen.

KÄYTÖ

KÄYTTÖASENTO

Kuulonsuojaimia



KÄYTTÖVINKKEJÄ

- Käytä kuulonsuojaimia. Tällöin melutasosta johtuva kuulovammasriski on pienempi.
- Sammuta moottori ennen lisälaitteiden asennusta tai poistoa. Pyörivät osat voivat muuten aiheuttaa vammoja. Älä käytä laitteita, jos suojuksesi eivät ole paikallaan.
- Älä käytä laitetta aikaisin aamulla tai myöhään illalla, koska tämä voi aiheuttaa häiriötä muiille ihmisiille. Noudata paikallisissa määryksissä mainittuja aikoja. Tavallisimmat suositukset

ovat kello 9.00-17.00 maanantaista lauantaihin.

- Vähennä melutasoa rajaamalla kerralla käytettävien laitteiden määrää.
 - Vähennä melutasoa käytämällä mahdollisimman vähän kaasua laitteen käytössä.
 - Irrota puhallettava tai imuroitava aines maasta haravan tai harjan avulla ennen puhaltimen käyttöä.
 - Mikäli puhallettava pinta on pölyinen, kostuta pinta, mikäli vettä on saatavilla.
 - Moottorikäytöisen puhaltimen käyttö vesiletkun sijaan esim. vesikourujen, pihakäytävien ja puutarhan puhdistuksessa säästää vettä.
 - Varo lapsia, lemmikkiläimiä, autoja ja avoimia ikkunoita. Puhalla roskat turvallisesti.
 - Pidä puhallinsuutin puhaltimessa, jotta ilmavirta puhaltaa lähellä maan pintaa.
- PUHDISTA laitteet käytön jälkeen! Laita roskat jäteastiaan.

ENNEN MOOTTORIN KÄYNNISTÄMISTÄ

VAROITUS: Lue turvamääräysten polttoaineen käsitellyä koskeva kappale ennen laitteen käytön aloittamista. Ellet ymmärrä turvamääräyksiä, älä lisää polttoainetta polttoainesäiliöön. Ota yhteys valtuutettuun huoltoliikkeeseen.

KÄYTÖ

POLTTOAINEEN LISÄÄMINEN

VAROITUS: Irrota polttoainesäiliön korkki varovasti, kun lisääät polttoainetta. Tässä moottorissa tulee virallisen hyväksynnän mukaisesti käyttää lyijytöntä bensiiniä. Ennen käyttöä bensiiniin on sekoitettava korkealaatuista ilmajäähdytteistä 2-tahtimoottoriöljyä, jonka sekoitussuhde on 40:1. Sekoitussuhde 40:1 saadaan sekoittamalla 5 litraan lyijytöntä bensiiniä 0,125 litraa öljyä. ÄLÄ käytä autoöljyä tai laivaöljyä, sillä ne vaarivat moottoria. Noudata polttoaineen sekoitamisessa öljyastiaan merkityjä ohjeita. Kun öljy on lisätty bensiiniin, ravistele säiliötä hetken aikaa varmistaaksesi, että polttoaine sekoituu hyvin. Lue polttoainetta koskevat turvallisuusohjeet ennen kuin täytät laitteen polttoainesäiliön.

SEOSSUHDE

Bensiini, litraa	Kaksitahtiöljy, litraa
	40:1 (2,5%)
2	0,050
5	0,125
10	0,250

HUOM: Älä käytä laitteessa koskaan pelkkää bensiiniä. Se aiheuttaa pysyviä moottorivaurioita.

POLTTOAINEEN VAATIMUKSET

Käytä korkealaatuista lyijytöntä bensiiniä. Alhaisin suggsilttu oktaaniluku on 90 (RON).

TARKEAA

Alkoholisekoitteisten polttoaineiden (yli 10% alkoholia) käyttö voi aiheuttaa vakavia moottorin toiminta- ja kestävyyssongelmia.

VAROITUS: Väärän polttoaineen ja/tai voiteluaineen käyttö voi aiheuttaa esimerkiksi seuraavanlaisia ongelmia: huono kytkimen kytketyminen, ylikuumeneminen, höyrilukko, tehohäviöt, riittämätön voitelu, polttoaineputkiston, tiivisteidien ja kaasuttimen sisäisen komponenttien vauriotuminen jne. Alkoholisekoiteiset polttoaineet aiheuttavat runsasta kosteuden imetyymistä polttoaineen ja öljyn seokseen, mistä on seurauksena öljyn ja polttoaineen erottuminen.

MOOTTORIN PYSÄYTÄMINEN

- Vapauta kaasuliipaisin.
- Paina ja pidä STOP-kytkintä paikallaan, kunnes moottori sammuu.

ENNEN MOOTTORIN KÄYNNISTÄMISTÄ

VAROITUS: VARMISTA ennen laitteen käyttöä, että putket ovat kunnolla kiinni.

- Lisää polttoainetta polttoainesäiliöön. Siirry tämän jälkeen vähintään 3 metrin päään polttoaineen täytönpaikalta.
- Pidä laitetta kuvan mukaisessa käynnistysasennossa. Huolehdii, ettei puhaltimen pää ole suunnattu kohti ihmisiä, eläimiä, lasipintoja tai kiinteitä esineitä.

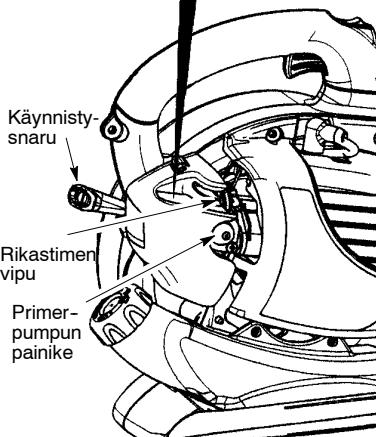
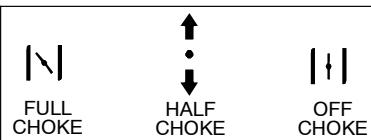


KÄYNNISTYSASENTO

VAROITUS: Pidä laitetta kuvan mukaisessa asennossa, kun käynnistät moottorin. Älä laske laitetta muulle kuin puhallaan ja kovalle alustalle moottorin käydessä tai sitä käynnistettäessä. Roskat, kuten sora, hiekkä, pöly tai ruoho, voivat imetyä sisään laitteen ilmanottoaukosta ja sinkoutua ulos puhallusaukosta ja siten vahingoittaa laitetta, muita esineitä tai ihmisiä.

KYLMÄN MOOTTORIN KÄYNNISTÄMINEN (tai lämpimän moottorin käynnistäminen polttoaineen loppumisen jälkeen)

- Paina primer-pumpun painiketta hitaasti 6 kertaa.
- Siirrä rikastimen vipu asentoon FULL CHOKE.
- Purista ja pidä liipaisin kiinnipuristettuna kaikkien jäljellä olevien kohtien ajan.

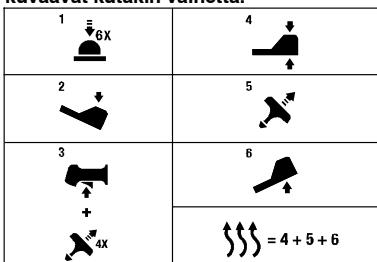


4. Vedä käynnistysnarun kahvasta lujasti, kunnes kuulet moottorin yrityvän käynnistyä, mutta älä vedä narusta enempää kuin 4 kertaa.

KÄYTTÖ

5. Niin pian kuin kuulet moottorin yrittävän käynnistyä, siirrä rikastinvipu PUOLIKSI AUKI (HALF CHOKE) -asentoon.
6. Vetäise käynnistysnarusta lujalla otteella kunnes moottori käy, mutta älä vetäise enempää kuin 6 kertaa. **HUOM:** Jos moottori ei käynnisty 6 vetäisyn jälkeen (PUOLIKSI AUKI (HALF CHOKE) -asennossa), siirrä rikastinvipu TÄYSIN AUKI (FULL CHOKE) -asentoon ja paina esitäytöpalloa 6 kertaa. Purista kaasuvivun liipaisinta ja vedä samalla käynnistys-narusta vielä 2 kertaa. Siirrä rikastinvipu PUOLIKSI AUKI -asentoon ja vedä käynnistysnarusta kunnes moottori käy, mutta älä vedä enempää kuin 6 kertaa. Jos moottori ei vieläkään käynnisty, se on mahdollisesti saanut liikaa polttoainetta. Jatka kohdasta LIIAN PALJON POLTTOAINETTA SAANEEN MOOTTORIN KÄYN- NISTÄMINEN.
7. Kun moottori käynnisty, anna sen käydä 10 sekuntia, siirrä sitten rikastin-vipu RIKASTIN POIS PÄÄLTÄ (RUN) -asentoon. Anna läiteen käydä 30 sekuntia RIKASTIN POIS PÄÄLTÄ (RUN) ennen kuin vapautat kaasuliipaisimen. **HUOM:** Jos moottori sammuu rikastinvipun ollessa RIKASTIN POIS PÄÄLTÄ (RUN) -asennossa, siirrä rikastinvipu PUOLIKSI AUKI (HALF CHOKE) -asentoon ja vetäise narusta, kunnes moottori käy, mutta ei enempää kuin 6 vetäisyä.

Kone takareunassa on yksinkertaistettu käynnistysmuistutus, jonka kuvat kuvavat kuitenkin vaihetta.



LÄMPIMÄN MOOTTORIN KÄYNNISTÄMINEN

1. Sätt choken i läge HALF CHOKE.
2. Ha grepp om gásreglaget under *samtliga kvarvarande steg*.
3. Dra ordentligt i startlinan tills motorn går igång, dock ej fler än 6 dragningsar.
4. Låt motorn köra i 15 sekunder. Skjut därefter choken i läge RUN.

OBS! Om motorn inte startade, ska du dra i startlinan ytterligare 5 gånger. Om motorn fortfarande inte startar, är den förmodligen sur.

START AV SUR MOTOR

En sur motor kan startas genom att choken försätts i läget RUN. Dra därefter i linan för att på så vis frigöra motorn på överflödande bränsle. Detta innebär eventuellt att det måste dras i starthandtaget ett flertal gånger beroende på hur sur trimmern är. Om trimmern fortfarande inte startar ska du se efter i FELSÖKNINGSTABELLEN.

LIIKAA RIKASTETUN MOOTTORIN KÄYNNISTÄMINEN

Liiaka rikastettu moottori voidaan käynnistää viemällä käynnistysvipu käyntiasentoon (RUN) ja puristamalla kaasuliipaisin kokonaan pohjaan. Vedä käynnistyskahvasta toistuvasti puristaen samalla kaasuliipaisinta, kunnes moottori käynnistyy ja pyörii. Käynnistyskahvasta joudutaan mahdollisesti vetämään useita kertoja riippuen siitä, kuinka pahasti tulppa on kastunut. Jos käynnistäminen ei onnistu, lue ohjeet kohdasta VIANETSINTA.

KUNNOSSAPITO

VAROITUS: Älä koske äänenvaimentimeen, jos moottori ja äänenvaimennin ovat kuuria. Kuuma äänenvaimennin voi aiheuttaa vakavia palovammoja.

VAROITUS: Irrota sytytystulpan johdin ennen kunnossapitotoimenpiteitä, paitsi silloin kun säädet kaasutinta.

KIRISTÄ MAHDOLLISET LÖYSÄLLÄ OLEVAT KIINNITYKSET JA OSAT

- Äänenvaimennin
- Sytytystulpan kanta
- Ilmansuodatin
- Kotelon ruuvit

TARKISTA, ETTEI LAITTEESSA OLE VIOITTUNEITA TAI KULUNEITA OSIA

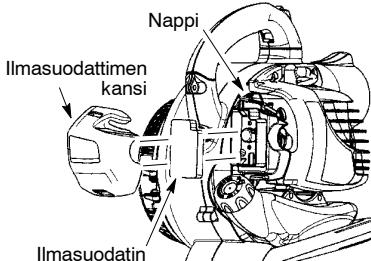
Ota yhteys valtuutettuun huoltoliikkeeseen, jos vioittuneita tai kuluneita osia pitää vaihtaa.

- Kaasuvipu. Tarkista kaasuvipun toiminta siirtämällä kaasuvipu STOP-asentoon. Moottori on tällöin pysähdyttäävä. Käynnistä moottori uudelleen ja jatka.
- Polttoainesäiliö. Keskeytä laitteen käytöö, jos polttoainesäiliöön on vaurioitunut tai se vuotaa.
- Keruupussi. Keskeytä keruupussin käytöö, jos se on vaurioitunut.

TARKISTA JA PUHDISTA LAITE JA SEN MERKINTÄT

- Tarkista jokaisen käytön jälkeen, etteivät laitteiden osat ole löytyneet tai vaurioituneet. Puhdista laite ja sen merkinnät kostealla kankaalla ja miedolla puhdistusaineella.
- Kuivaa laite puhtaalla ja kuivalla liinalla.

PUHDISTA ILMANSUODATIN



Ilmasuodattimen puhdistaminen:

Likainen ilmasuodatin heikentää moottorin tehoa ja lisää polttoaineenkulutusta sekä vahingollisia päästöjä. Puhdista ilmasuodatin aina 5 käytötunnin jälkeen.

1. Puhdista suodattimen kanssi ja sen ympäristö, jotta likaajat eivät pääse kaasutinkammioon kannen ollessa irrotettuna.

HUOM: Siirrä rikastin käyttöasentoon (RUN) ennen kuin avaat ilmasuodattimen suojuksen.

2. Avaa ilmasuodattimen suojuksen painiketta painamalla (katso kuva). Irrota ilmasuodatin.

HUOM: Älä puhdista ilmansuodatinta bensiinillä tai muulla herkästi sytytettävällä liuottimella. Tällaisen aineen käytöö lisää tulipalovaaraa ja saattaa aiheuttaa vahingollisten kaasujen syntymisen.

3. Pese suodatin saippualla ja vedellä.
4. Anna suodattimen kuivua.
5. Tiputa suodattimeen muutama tippa öljyä. Purista suodatin, jotta öljy leviiä.
6. Asenna osat paikalleen.

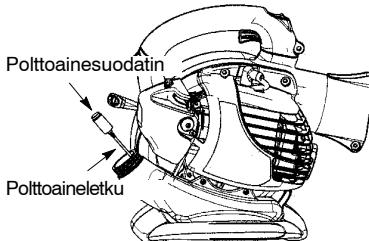
VAIHDA SYTYTYSTULPPA

Vaihda sytytystulppa kerran vuodessa. Moottori käynnistyvät tällöin helpommin ja käy paremmin. Aseta sytytystulpan kärkiväliksi 0,6...0,7 mm. Sytytyksen ajoitus on kiinteä, eikä sitä voi säätää.

1. Kierrä sytytystulpan kantaa ja vedä se ihti.
2. Irrota sytytystulppa sylinteristä ja hävitä tulppa.
3. Aseta tilalle Champion RCJ-6Y -sytytystulppa ja kiristä se 19 mm hylsyvaimella.
4. Aseta sytytystulpan kanta uudelleen paikalleen.

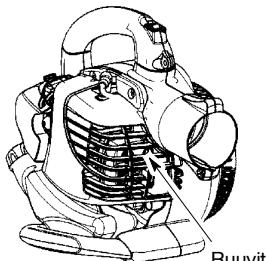
VAIHDA POLTTOAINESUODATIN

Ennen polttoainesuodattimen vaihtoa polttoaineen on tyhjennettävä moottorista käyttämällä se loppuun. Avaa tämän jälkeen polttoainesäiliön korkki. Vedä polttoainesuodatin säiliöstä ja irrota se polttoaineletkusta. Asenna uusi polttoainesuodatin polttoaineletkuun ja kokoa osat takaisin paikalleen.



TARKISTA ÄÄNENVAIMENTIMEN KIINNITYSRUUVIT

Tarkista kerran vuodessa, että äänenvaimentimen ruuvit ovat tiukasti kiinni. Nämä välttää vaurioita.



KUNNOSSAPITO

KAASUTTIMEN SÄÄTÄMINEN

Laitteen kaasutin on säädetty valmistusvaiheessa huolellisesti. Säätäminen voi kuitenkin olla tarpeen, jos:

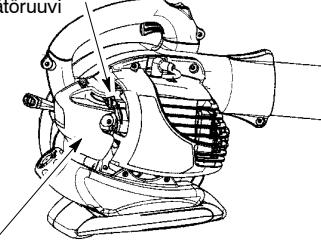
- Moottori ei siirry joutokäyntiin, kun kaasuvipu vapautetaan.

Joutokäyntinopeuden säätäminen

Anna moottorin käydä joutokäynnillä. Säädetä joutokäyntinopeutta, kunnes moottori käy sammumattaa (moottorin sammuminen tarkoittaa liian hidasta joutokäyntiä).

- Moottorin joutokäyntinopeutta nostetaan kiertämällä joutokäynnin nopeuden säätöruuvia myötäpäivään.
- Moottorin joutokäyntinopeutta vähennetään kiertämällä säätöruuvia vastapäivään.

Joutokäynnin nopeuden säätöruuvi



Ilmansuodattimen kansi

Jos tarvitset apua säädön suorittamisessa tai olet epävarma toimenpiteen kulusta, ota yhteys valtuuttettuun huoltoliikkeeseen.

VARASTOINTI

VAROITUS: Varmistele laite varastointia varten käyttökauden päätyessä tai jos laitetta ei käytetä yli 30 päivään.

- Anna moottorin jäähdytä ja varmista laitteen paikallaan pysymisen varastoinnin ja kuljetuksen aikana.
- Älä säilytä laitetta tai polttoainetta suljetussa tilassa, jossa polttoaineesta haihtuva kaasu voi sytyttää vedenlämmittimen, sähkömoottorin, uunin tms. synnyttämien kipinöiden tai avotulen vuoksi.
- Laitteen kaikki turvalitteet on oltava paikallaan varastoinnin aikana. Välttse säilytyspaikka sitten, etteivät laitteen terävät osat voi vahingoittaa ketäään.
- Säilytä laite ja sen polttoaine lasten ulottumattomissa.

ULKOPINNAT

- Jos laitetta on tarkoitettu säilyttää käytämättömänä pitkään, puhdista se perusteellisesti ennen varastointia. Säilytä laitetta puhtaassa ja kuivassa paikassa.
- Voitele metalliset ulkopinnat kevyesti öljyllä.

MOOTTORIN SISÄOSAT

- Irrota sytytystulppa ja kaada moottorin teelisukallinen ilmajäähdytteisille moottoreille tarkoitettua kaksitahtimoottoriöljyä sytytystulpan aukosta. Vedä käynnistysnarusta hitaasti 8...10 kertaa, jotta öljy levittyy moottoriin.
- Vaihda sytytystulppa uuteen. Tulpan tyypin ja lämpöalueen on vastattava suosituksia.
- Puhdista ilmansuodatin.
- Varmista laitteen ruuven ja muttereiden riittävä kireys. Vaihda mahdolliset vaurioituneet ja kuluneet osat.
- Käytä seuraavalla käyttökaudella tuoretta polttoaineseosta, jossa bensiiniin ja öljyn seosuhde on oikea.

LISÄOHJEITA

- Älä säilytä bensiiniä käyttökaudesta toiseen.
- Vaihda bensiinikanisteri uuteen, jos se alkaa ruostua.

VIANETSINTÄTAULUKKO

VAROITUS: Sammuta laite ja irrota sytytystulpan johdin ennen kuin aloitat huoltotoimenpiteet, paitsi jos työ on suoritettava moottorin käydessä.

VIKA	SYY	TOIMENPIDE
Moottori ei käynnisty.	1. Moottori on saanut liikaa polttoainetta. 2. Polttoainesäiliö on tyhjä. 3. Sytytystulppa ei toimi. 4. Polttoaine ei pääse kaasuttimen asti. 5. Puristuspaine on alhainen.	1. Katso "Liikaa polttoainetta saaneen moottorin käynnistäminen." 2. Täytä säiliö asianmukaisella polttoaineseoksella. 3. Asenna uusi sytytystulppa. 4. Tarkista, ettei polttoainesuodatin ole likainen, vaihda tarvittaessa. Tarkista, ettei polttoaineletku ole kiertynyt tai haljennut. Korja tai vaihda tarvittaessa. 5. Ota yhteys valtuutettuun huoltoliikkeeseen.
Moottorin joutokäynnissä on vikaa.	1. Polttoaine ei pääse kaasuttimen asti. 2. Kaasutinta pitää säättää. 3. Kampiakselin tiivistetit ovat kuluneet. 4. Puristuspaine on alhainen.	1. Tarkista, ettei polttoainesuodatin ole likainen, vaihda tarvittaessa. Tarkista, ettei polttoaineletku ole kiertynyt tai haljennut. Korja tai vaihda tarvittaessa. 2. Ota yhteys valtuutettuun huoltoliikkeeseen. 3. Ota yhteys valtuutettuun huoltoliikkeeseen. 4. Ota yhteys valtuutettuun huoltoliikkeeseen.
Moottori ei kiihdytä, siinä ole tehoa tai teho häviää kuormitettaessa.	1. Ilmansuodatin on likainen. 2. Polttoaine ei pääse kaasuttimen asti. 3. Sytytystulppa on likainen. 4. Kipinäverkko on likainen. 5. Kaasutinta pitää säättää. 6. Karstaa on muodostunut. 7. Puristuspaine on alhainen.	1. Puhdista tai vaihda ilmansuodin. 2. Tarkista, ettei polttoainesuodatin ole likainen, vaihda tarvittaessa. Tarkista, ettei polttoaineletku ole kiertynyt tai haljennut. Korja tai vaihda tarvittaessa. 3. Puhdista tai vaihda sytytystulppa, säädä kärkivälä tarvittaessa. 4. Vaihda kipinäverkko. 5. Ota yhteys valtuutettuun huoltoliikkeeseen. 6. Ota yhteys valtuutettuun huoltoliikkeeseen. 7. Ota yhteys valtuutettuun huoltoliikkeeseen.
Moottori savuttaa.	1. Rikastin on osittain auki. 2. Vääärä polttoaineseos. 3. Ilmansuodatin on likainen. 4. Kaasutinta pitää säättää.	1. Säädää rikastinta. 2. Tyhjennä polttoainesäiliö ja täytä asianmukaisella polttoaineseoksella. 3. Puhdista tai vaihda ilmansuodatin. 4. Ota yhteys valtuutettuun huoltoliikkeeseen.
Moottori kuumenee.	1. Vääärä polttoaineseos. 2. Väääränlainen sytytystulppa. 3. Kaasutinta pitää säättää. 4. Karstaa on muodostunut.	1. Tyhjennä polttoainesäiliö ja täytä asianmukaisella polttoaineseoksella. 2. Vaihda asianmukaiseen sytytystulpaan. 3. Ota yhteys valtuutettuun huoltoliikkeeseen. 4. Ota yhteys valtuutettuun huoltoliikkeeseen.

VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus (Koskee ainoastaan Eurooppaa)

Me, **Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Ruotsi**, puh.: +46-36-146500, vakuutamme yhteisön valtuuttetuna edustajana, että **McCulloch GB 320 puutarhahallin/imuri** alkaen vuoden 2012 sarjanumerosta (vuosi on ilmoitettu avokilveessä ennen sarjanumeroa) on valmistettu noudattaen seuraavaa **NEUVOSTON DIREKTIIVIÄ**:

17. toukokuuta 2006 "koskien koneita" **2006/42/EY**.

15. joulukuuta 2004 "sähkömagneettista yhteensovittua koskeva" direktiivi **2004/108/EY**, sekä sen nyt voimassa olevat lisäykset.

8. toukokuuta 2000 "koskien melupäästöä ympäristöön" **2000/14/EY**, liite V. Katso melupäästäjä koskevat tiedot luvusta Tekniset tiedot.

Seuraavia standardeja on sovellettu: **EN ISO 12100-1/A1:2009, EN ISO 12100-2/A1:2009, CISPR 12:2007**.

SMP Svensk Maskinprovning AB, Fyrisborgsgatan 3, SE-754 50 Uppsala, Ruotsi, on suorittanut Husqvarna AB:lle vapaaehtoisen typpitarkastuksen. Sertifikaattien numerot ovat: **SEC/09/2024**.

15.11.2012

Ronnie E. Goldman, Suunnittelupääliikö
Husqvarna AB:n valtuuttettu ja teknisestä
dokumentatiosta vastaava edustaja

TEKNISET TIEDOT

MALLI: GB 320

MOOTTORI

Moottorin iskutilavuus, cm ³	25
Moottorin enimmäisteho, ISO 8893:n mukaisesti, kW	0,75
Joutokäynti +/- 400, r/min	3700
Katalysaattoriänenvaimennin	Kyllä

SYTYTYSJÄRJESTELMÄ

Sytytystulppa	Champion RCJ-6Y
Kärkiväli, mm	0,6

POLTTOAINE- JA VOITELUJÄRJESTELMÄ

Polttoainesäiliön tilavuus, cm ³	540
---	-----

PAINO

Ilman putket, tyhjällä polttoainesäiliöllä, kg	4,4
--	-----

MELUPÄÄSTÖT

(ks. Huom. 1)

Aänentehotaso, mitattu dB(A)	103,9
Aänentehotaso, taattu LWA dB(A)	108,0

ÄÄNITASOT

(ks. Huom. 2)

Equivaleenti äänepainetaso käyttäjän korvan tasalla mitattuna standardien ISO 22868 mukaan, dB(A)

Varustettu puhallusputkella ja suuttimella (alkuperäinen)	96,7
---	------

TÄRINÄTASOT

Kahvojen vastaavat tärinätasot ($a_{hV,eq}$) mitattuna standardien ISO 22867 mukaan, m/s²

Varustettu puhallusputkella ja suuttimella (alkuperäinen), oikea	10,1
--	------

Huom. 1: Melupäästö ympäristöön äänentehon (L_{WA}) EY-direktiivin 2000/14/EG mukaisesti mitattuna. Koneen ilmoitettu äänen tehotaso on mitattu käytäen alkuperäistä terälaitetta, joka antaa suurimman äänen tehotason. Taatun ja mitattun äänitehon erona on se, että taatu ääniteho sisältää myös mitattun tuloksen hajonnan ja vaihtelon saman mallin eri koneiden välillä direktiivin 2000/14/EY mukaisesti..

Huom. 2: Ilmoitetuilla tiedolla vastaavasta koneen äänepainetasosta tyypillinen tilastollinen hajonta (vakiopoikkeama) on 1 dB(A).

Huom. 3: Ilmoitetuilla tiedolla vastaavasta tärinätasosta tyypillinen tilastollinen hajonta (vakiopoikkeama) on 1 m/s².

INDHOLD

Indledning	33	Vedligeholdelse	40
Symbolforklaring	34	Opbevaring	41
Generelle sikkerhedsinstruktioner	34	Fejfindingstabell	42
Forklaring (Hvad er hvad?)	36	Erklæring om overensstemmelse	43
Montering	36	Teknisk datablad	43
Betjening	37		

INDLEDNING

Til vore kunder,

Tak, fordi du har valgt et produkt fra McCulloch. Du er dermed blevet en del af en historie, der tog sin begyndelse, da McCulloch Corporation begyndte at producere motorer under anden verdenskrig. I 1949, da McCulloch introducerede sin første lette motorsav til enmandsbetjening, skulle skovbruget aldrig blive det samme igen.

Udvalget af innovative motorsave udviklede sig op igennem årtierne, og omsætningen tog til i omfang, først med fly- og kartmotorer i 1950'erne og siden med minimotorsave i 1960'erne. Senere, i 1970'erne og 80'erne, kom trimmere og løvblæsere/-sugere med i sortimentet.

I dag fortsætter McCulloch som en del af Husqvarnakoncernen sin tradition for stærke motorer, tekniske innovationer og stærke designs, som har været vores varemærker i mere end et halvt århundrede. Reduktion af brændstofforbruget, emissioner og støjniveauer har højest prioritert hos os, hvilket også gælder forbedring af sikkerheden og brugervenligheden.

Vi håber, at du vil blive tilfreds med dit McCulloch-produkt, da det er udviklet til at være din ledssager i lang tid fremover. Hvis du følger denne brugervejlednings anbefalinger vedr. anvendelse, service og vedligeholdelse, kan du forvente, at produktet når den anførte levetid. Hvis du får brug for professionel assistance til reparation eller service, bedes du benytte servicesøgeren på www.mcculloch.com.

McCulloch forsøger hele tiden at videreudvikle sine produkter og forbeholder sig derfor ret til ændringer af bl.a. form og udseende uden forudgående varsel. Denne vejledning kan også downloades på www.mcculloch.com.

SYMBOLFORKLARING

	ADVARSEL! Lovblæseren kan være farlig! Uforsigtig eller forkert brug kan medføre alvorlig personskade eller dødsfald.		Anvend blyfri benzin eller blyholdig benzin af god kvalitet og totaktsolie.
	Læs brugerhåndbogen omhyggeligt, før du bruger lovblæseren.		ADVARSEL! Lovblæseren kan kaste genstande af sted med voldsom kraft, og disse genstande kan slå tilbage. Dette kan føre til alvorlige øjenskader.
	Godkendte beskyttelsesbriller, ansigtsværn skal benyttes eller åndedrætsværn ved risiko for stov.		ADVARSEL! Lyddæmperen er meget varm under og efter brug. Berør ikke lyddæmperen, dens skjold eller dens omgivelser, og sørge for, at den ikke kommer i berøring med brændbart materiale, f.eks. tørt græs eller brændstof.
	Brug altid godkendte beskyttelseshandsker.		
	ADVARSEL! Sørg for, at bunddekslet er ordentligt fastnet, eller at sugerøret er rigtig installeret. Undgå at berøre blæserhjulet med hånden eller med diverse genstande.		Brugeren af lovblæseren skal sørge for, at ingen personer er til stede inden for en radius af ti meter, når lovblæseren er i drift. Når flere personer arbejder i samme område, skal der være en sikkerhedsafstand på mindst 15 meter.
	Vejledning til åbning af dækslet til indsgningen. Vip forsigtigt skruetrækkerens håndtag mod enhedens forende for at undløse låsen, og træk samtidig dækslet til indsgningen op med den anden hånd.		De kan bruges Deres maskine som støvsuger til at samle torre materialer op, f.eks. blade, græs, små grene og papirstykker. Brug ikke maskinen som en støvsuger til åbrente sten, grus, metal, glaskå, osv., for at undgå alvorlige skader på roterende blade.
	Lydkraftniveau		Lydtryksniveau ved 7,5 meter

GENERELLE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

ADVARSEL: Alle sikkerheds- og forholdsregler skal følges, da der ellers kan opstå alvorlig personskade.

FÅ ET GODT KENDSKAB TIL LOVBLÆSEREN

- Læs brugerhåndbog omhyggeligt, indtil du forstår og kan følge alle advarsler og sikkerhedsregler, før du bruger denne maskine.
- Lovblæseren må kun bruges af personer, der forstår og er villige til at følge alle advarsler og sikkerhedsregler i denne brugerhåndbog.

ADVARSEL: Undersøg arbejdsmrådet, før lovblæseren startes. Fjern alle små og hårde genstande, f.eks. sten, glas ledninger m.m., som kan kastes, tilbagekastes eller på anden måde forårsage skade på personer og ting under driften.

De kan bruge Deres maskine som blæser:

- Til at fejle affald eller klippet græs væk fra indkørsler, fortove, gårde osv.
- til at blæse klippet græs, strå eller blade sammen til bunker, eller væk fra omkring samlinger eller mellem mursten.

PLANLÆG ARBEJDET

ADVARSEL: Denne maskine skaber et elektromagnetisk felt under brug. Dette felt kan i nogle tilfælde påvirke aktive eller passive medicinske implantater. For at reducere risikoen for alvorlige eller dødbringende skader anbefaler vi, at personer med medicinske implantater kontakter deres læge og producenten af det medicinske implantat, før de tager maskinen i brug.

GENERELLE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

- Bær altid beskyttelsesbriller og høreværn, når du bruger, vedligeholder eller reparerer denne maskine. Beskyttelsesbriller kan medvirke til, at du undgår at få sten eller små genstande blæst eller kastet tilbage i øjne og hoved med risiko for at miste synet og/eller komme alvorligt til skade. Øjenhværn bør være mærket Z87.
- Gå ikke barfodet eller i sandaler.
- Bær altid åndedrætsværn eller anden beskyttelse af luftvejene, når du arbejder i støvholdige omgivelser.
- Spænd håret fast over skulderhøjde. Fastspænd, eller fjern smykker, løse klædningsstykker eller klædningsstykker med frithængende stropper, bånd og duske m.m., da de kan vikle sig ind i de bevægelige dele.
- Brug ikke løvblæseren, når du er træt, sløj, irriteret, eller hvis du er påvirket af alkohol, mediciner eller medicin.
- Hold børn, tilskuere og dyr mindst 15 meter væk fra arbejdsmrådet. Peg ikke blæserens mundstykke i retning af mennesker eller kæledyr.

OMGÅS BRÆNDSTOF FORSIGTIGT

- Fjern alle årsager til gnister eller flammer (herunder rygnning, åbne flammer eller arbejde, der kan give gnister) i de områder, hvor brændstoffet blandes, hældes eller opbevares.
- Du bør blande og påfyldje brændstof udendørs på jorden. Opbevar brændstoffet på et koligt, tørt og godt ventileret sted, og brug en godkendt og afmarkedt beholder til alle brændstofformål.
- Du må ikke ryge, når du håndterer brændstof eller betjener løvblæseren.
- Sørg for, enheden er korrekt samlet og i god funktionsstand.
- Fyld ikke benzин i tanken, når løvblæseren kører.
- Undgå at spilde brændstof eller olie. Tør spilt brændstof op, inden motoren startes eller hed.
- Gå mindst 3 meter væk fra brændstoffet og påfyldningsstedet, før motoren startes.
- Opbevar altid benzин i en beholder, der er godkendt til brandfarlige væsker.

BETJEN LØVBLÆSEREN SIKKERT

ADVARSEL: Stop motoren, før dækslet til indsugningen åbnes. Motoren skal stoppes og blæseshjulet skal standses, så ingen kommer til skade ved rotorbladene.

- Denne løvblæser er kun beregnet til at blæse eller suge blade og andet affald væk fra jorden.
- Hver gang løvblæseren bruges, skal du først undersøge, om der er slidte, løse, manglende eller beskadigede dele. Brug ikke løvblæseren, før den er i god stand.
- Hold løvblæserens udvendige overflade ren for olie og brændstof.

- Du må aldrig starte eller køre motoren i et lukket rum eller en lukket bygning. Indånding af udstødningsgasser kan medføre doden.
- Katalysatorlyddæmperen bliver meget varm både under brug og efter stop. Dette gælder også ved tomgangskørsel. Berøring kan give forbændinger på huden. Vær opmærksom på brandfare!
- Bær ikke gummihandsker eller andre forede handsker, mens løvblæseren bruges, så du undgår sted pga. statisk elektricitet.
- Når motoren kører, må løvblæseren kun stilles på et rent, hårdt område. Småpartikler som grus, sand, stov og græs m.m. kan suges ind gennem luftindtagningen og blive slynget ud gennem udblæsningen og beskadige maskine og inventar eller være årsag til, at brugeren eller tilskuere kommer alvorligt til skade.
- Undgå farlige omgivelser. Brug ikke løvblæseren på steder, hvor der ikke udlutes, eller hvor eksplasive dampes eller kulmonoxid kan forefindes eller koncentrereres.
- Ræk ikke længere end forsvarligt, og brug ikke løvblæseren på ustabile steder, såsom stiger, træer, stejle hældninger og tage. Sørg altid for ordentligt fodfæste, så du ikke mister balancen.
- Anbring aldrig genstande inde i blæserørene. Vend altid udstodningen væk fra mennesker, dyr, glas og massive genstande som træer, biler og mure. Luftstrømmen kan bevirke, at sten, skidt og pinde kastes eller tilbagekastes, så mennesker og dyr kommer til skade og glas går i stykker.
- Brug ikke løvblæseren, hvis det rigtige udstyr ikke er skruet på. Når løvblæseren bruges som blæser, skal du altid anvende blæserør.
- Undersøg luftindsugningsåbning og blæserør hyppigt og altid, når motoren er stoppet, og tændrøret ikke er tilsluttet. Hold luftrør og udstødningsrør fri for rester, der kan høbe sig op og begrænse luftgennemstrømmingen.
- Anbring aldrig objekter i luftindsugningsåbningen, da dette kan begrænse luftgennemstrømmingen og beskadige løvblæseren.
- Brug aldrig løvblæseren til at sprede kemikalier, godning og andre materialer, som kan indeholde giftstoffer.
- Brug ikke løvblæseren i nærheden af ildsteder, steder med ild i blade og krat, grillsteder og askebægre m.m.
- Brug kun løvblæseren til de formål, der forklares i denne brugerhåndbog.

HOLD LØVBLÆSEREN I GOD STAND

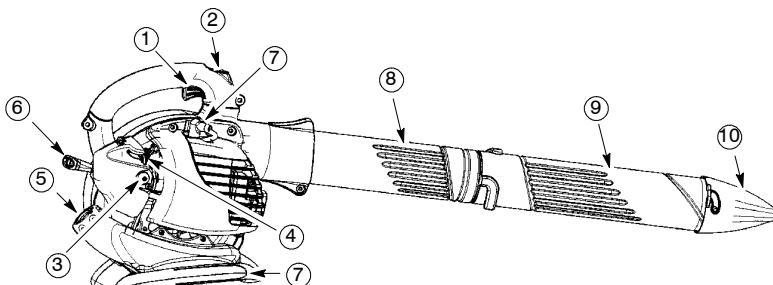
- Lad et autoriseret serviceværksted foretage al vedligeholdelse, bortset fra de anbefalede gøremål, som beskrives i brugerhåndbogen.

GENERELLE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

- Fjern tilslutningen til tændrøret, før du foretager vedligeholdelse, med- mindre du foretager karburator- justeringer.
- Brug kun originale McCulloch-reservedele. Brug af andre dele kan beskadige løvblæseren og medføre, at garantien ikke dækker.
- Tøm benzintanken, inden løvblæseren henstilles i længere tid. Brug al benzin i karburatoren ved at starte motoren og lade den køre, indtil den stopper.
- Brug kun det tilbehør og de reservedele, som producenten anbefaler til brug på løvblæseren.
- Opbevar ikke løvblæseren eller brændstoffet i et lukket område, hvor brændstofdampe kan brede sig til gnister eller flammer fra vandvarmere, el-motorer, kontakter og ovne m.m.
- Opbevar løvblæseren et tørt sted, hvor den ikke er tilgængelig for børn.
- Fastgør maskinen under transport.

SÆRLIGE BEMÆRKNINGER: Udsættelse for vibrationer pga. langvarig brug af benzindrevne værktøjer kan medføre beskadigelse af blodkar eller nerver i fingre, hænder eller led hos personer, som har tendens til kredsløbsforstyrrelser eller unormale hævelser. Der er konstateret sammenhæng mellem langvarig brug i koldt vejr og beskadigelse af blodkar hos normalt sunde personer. Hvis der opstår symptomer som følelsesløshed, smerte, tab af styrke, ændringer i hudfarve eller væv eller tab af følelsen i fingre, hænder eller led, skal du holde op med at bruge trimmeren og søge læge. Et antivibrationssystem garanterer ikke, at du undgår disse problemer. Personer, der bruger motorværktøjer jævnligt igennem længere tid, skal nøje overvåge deres egen fysiske tilstand samt værktøjets tilstand.

FORKLARING (HVAD ER HVAD?)



HVAD ER HVAD?

- | | |
|--------------------|-----------------------------|
| 1. Gashåndtag | 7. Tændrør |
| 2. STOP-kontakt | 8. Øverste blæserør |
| 3. Tippehane | 9. Nederste blæserør |
| 4. Choker | 10. Højhastighedsmundstykke |
| 5. Brændstofdæksel | 11. Brugerhåndbog |
| 6. Startsnor | |



MONTERING

INDHOLD I KASSEN

Undersøg, om kassen indeholder følgende dele:

- Blæser
- Øverste blæserør
- Nederste blæserør
- Højhastighedsmundstykke
- Vinkelrør
- Støvsugerpose
- Øverste sugerrør
- Nederste sugerrør
- Skrue til samling af sugerrør

BEMÆRK: Det er normalt, at brændstoffilteret rasler i den tomme benzintank.

SAMLING AF LØVBLÆSEREN

ADVARSEL: Stop motoren og kontroller, at rotorbladene ikke drejer rundt, inden du åbner for dækslet til vakuumindsugningen eller forsøger på at fjerne sugerrørene eller blæserøret. De roterende blade kan forårsage alvorlige personskader. Fjern tilslutningen til tændrøret, før du foretager vedligeholdelse.

MONTERING

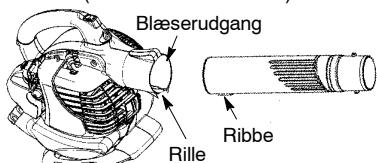
ADVARSEL: Hvis løvblæseren er samlet ved modtagelsen, bør du gentage alle trin for at sikre, at den er ordentligt samlet, og at alle lukkemekanismer er behørigt lukkede.

- Der skrueretækker for at samle løvblæseren.

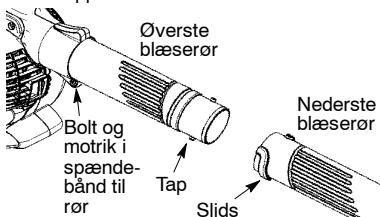
SAMLING AF BLÆSERRØR

- Placer ribben på øverste blæserør ud for rillen i blæserudgangen, og skyd røret på plads.

BEMÆRK: Bolten i spændebåndet skal sidde så løst, at blæserørene kan sættes i blæserudgangen. Løsn bolten ved at dreje den mod uret (skru ikke møtrikkerne af).

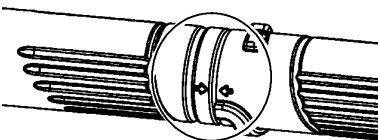


- Spænd røret fast ved at dreje bolten med uret.
- Placér slidserne i nederste blæserør ud for tappene i øverste blæserør.



- Skyd nederste blæserør på øverste blæserør.
- Drej nederste blæserør med uret, til der lyder et klik, og øverste og nederste blæserør er låst sammen.

BEMÆRK: Når øverste og nederste blæserør er rigtigt samlet, er pilene på de to rør ud for hinanden.

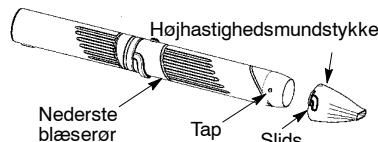


- Tag rørene af ved at dreje bolten mod uret (skru ikke møtrikkerne af); så de løsnes og kan tages af.

SAMLING AF HØJHASTIGHEDSMUNDSTYKKE

Højhastighedsmundstykket bruges, når der er brug for højere luftfart.

- Placér slidserne på mundstykket ud for tappene på nederste blæserør.



- Skyd mundstykket på nederste blæserør.
- Drej mundstykket med uret, til der lyder et klik, og mundstykket er låst fast på nederste blæserør.

BETJENING

ANVENDELSESPERSON



TIPS OM BETJENING

- Høreværn er påkrævet for at reducere risikoen for tab af hørelse i forbindelse med lydniveau(er).

- Stands motoren, før anordninger monteres eller fjernes, for at reducere risikoen for tilskadekomst forbundet med kontakt med roterende dele. Betjen ikke, uden at værn er på plads.
- Anvend kun kraftdrevet udstyr på rimelige tidspunkter - ikke tidligt om morgen eller sent om aftenen, hvor folk kan blive forstyrret. Overhold de tidspunkter, der er angivet i lokale regler. Almindelige anbefalinger er 9.00 til 17.00, mandag til lørdag.
- Begræns antallet af udstyrsheder, der bruges på samme tid, for at reducere støjniveaueret.
- Brug kraftdrevne blæsemaskiner med lavest mulig gas til udførelse af jobbet for at reducere støjniveaueret.
- Brug river og koste til at løsne afskallinger, brokker og andet affald, før der blæses.
- Under støvede forhold fugtes overfladerne let, eller der bruges en forstøveranordning, hvor der er vand til rådighed.

BETJENING

- Spar på vandressourcerne ved at bruge kraftdrevne blæsemaskiner i stedet for vandslanger til mange plæne- og haveanvendelser, herunder områder såsom rendesten, skærmeplantninger, gårdhaver, griller, verandaer og haver.
- Pas på børn, kæledyr, åbne vinduer og nyvaskede biler. Blæs afskallinger, brokker og andet affald væk på en sikker måde.
- Brug den fulde blæserdyseforlænger, så luftstrømmen kan arbejde nær jorden.
- RYD OP efter brug af blæsemaskiner og andet udstyr! Bortskaf affald i affaldsbeholderne.

FØR MOTOREN STARTES

ADVARSEL: Læs brændstofoplysningserne i sikkerhedsreglerne, inden du starter. Hvis du ikke forstår sikkerhedsreglerne, skal du ikke forsøge at hælde brændstof på løvblæseren. Kontakt et autoriseret serviceværksted.

PÅFYLDNING AF BRÆNDSTOF

ADVARSEL: Fjern brændstofdækslet langsomt, når der påfyldes. Denne motor er certificeret til drift med blyfri benzin. Før brug skal benzinen tilsættes en motorolie af god kvalitet, beregnet til luftkolede 2-taktsmotorer, i blandingsforholdet 40:1. Der opnås et 40:1 forhold ved at blande 5 liter blyfri benzin med 0,125 liter olie. BRUG IKKE motorolie til biler eller skibsmotorer. Disse olier kan forårsage motorskader. Følg anvisningerne på beholderen med olie, når brændstoffet blandes. Når benzinen er tilsat olie, rystes beholderen et øjeblik for at sikre, at brændstoffet blandes godt. Læs og følg altid sikkerhedsforanstaltningerne, før der kommes brændstof på apparatet.

BLANDINGSFORHOLD

Benzin, liter	Totaktsolje, liter
	40:1 (2.5%)
2	0,050
5	0,125
10	0,250

FORSIGTIG: Brug aldrig ufortyndet benzin i udstyret. Det vil give uoprettelige skader i motoren.

KRAV TIL BRÆNDSTOF

Brug blyfri benzin af god kvalitet. Lavest anbefalet oktantal er 90 (RON).

VIGTIGT

Hvis du bruger brændstof tilsat alkohol (mere end 10% alkohol), kan det forringe motordelen og motorens levetid betydeligt.

ADVARSEL: Brug af forkert brændstof og/eller smøremidler giver problemer som f.eks.: koblingsfejl, overophedning, damplås, effekttab, forringet smøring, nedbrydning af brændstofrør, pakninger og indvendige karburatordele med mere. Alternative brændstoffer giver høj fugtoptagelse i brændstof-/olieblandingen, der får olie og brændstof til at skille.

STOPPE MOTOREN

- Slip gashåndtaget.
- Tryk start-/stopkontakten i STOP-stilling, og hold den inde, til motoren er standset.

INDEN DU STARTER MOTOREN

ADVARSEL: Du SKAL sørge for, at rørene sidder fast, inden du bruger løvblæseren.

- Tank op. Gå mindst tre meter væk fra påfyldningsstedet.
- Hold løvblæseren i startstillingen som vist. Sørg for, at udblæseenden vender væk fra mennesker, dyr, glas og massive genstande.



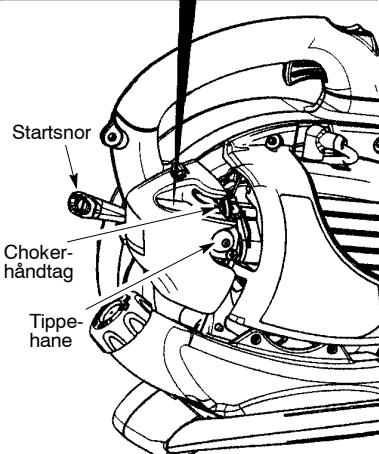
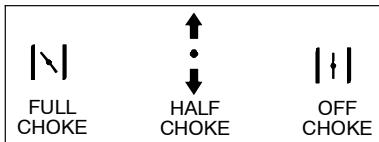
STARTSTILLING

ADVARSEL: Når du starter motoren, skal du holde løvblæseren som vist på tegningen. Når du starter motoren, eller når den kører, må løvblæseren kun stilles på et rent, hårdt område. Småpartikler som grus, sand, stov og græs m.m. kan suges ind gennem luftindtagningen og blive slungen ud gennem udblaesningen og beskadige maskine og inventar eller være årsag til, at brugeren eller tilskuere kommer alvorligt til skade.

START AF EN KOLD MOTOR ELLER EN VARM MOTOR, SOM ER LØBET TØR FOR BENZIN

1. Tryk langsomt på tippehanen 6 gange.
2. Skub chokerhåndtaget til FULL CHOKE.
3. Drej gashåndtaget, og hold det der under de følgende trin.

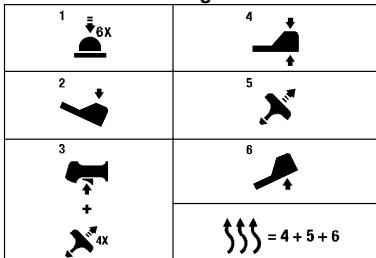
BETJENING



4. Tryk hurtigt i startsnorens håndtag, indtil det lyder som om motoren er ved at gå i gang, dog maksimalt 4 gange.
5. Når det lyder som om motoren er ved at gå i gang, flyt chokerstangen til HALV CHOKER.
6. Træk hurtigt i startsnoren, indtil motoren kører, dog maksimalt 6 gange. **BEMÆRK:** Hvis motoren ikke går i gang, efter du har trukket 6 gange (på HALV CHOKER), flyt chokerstangen til HEL CHOKER og tryk 6 gange på trigger-knappen. Tryk og hold gashåndtaget og træk i startsnoren 2 gange til. Flyt chokerstangen til HALV CHOKER og træk i startsnoren indtil motoren kører, dog maksimalt 6 gange. Hvis motoren ikke går i gang, er den sikkert druknet. Fortsæt til **STARTE EN DRUKNET MOTOR.**

7. Når motoren går i gang, lad den løbe i 10 sekunder, flyt derpå chokerstangen til STOP CHOKER. Lad enheden køre 30 sekunder ved STOP CHOKER (RUN), før du giver slip på gashåndtaget. **BEMÆRK:** Hvis motoren dør, når chokerstangen er sat på STOP CHOKER (RUN), flyt chokerstangen til HALV CHOKER og træk i rebet indtil motoren kører, dog maksimalt 6 gange.

På apparatet bagkant findes en foreklet startbeskrivelse med billeder, som beskriver de forskellige trin.



STARTE EN VARM MOTOR

1. Flyt chokerstangen til HALV CHOKER.
2. Dreh gashåndtaget, og hold det der under *de følgende trin*.
3. Træk hurtigt i startsnoren, indtil motoren går i gang, dog maksimalt 6 gange.
4. Lad motoren køre i 15 sekunder og flyt derpå chokerstangen til STOP CHOKER (RUN).

BEMÆRK: Hvis motoren ikke går i gang, træk i startsnoren 5 gange til. Hvis motoren stadigvæk ikke kører, er den sandsynligvis druknet.

SÆTTE EN DRUKNET MOTOR I GANG

Du sætter en druknet motor i gang ved at placere chokerstangen på STOP CHOKER (RUN). Træk derpå snoren, for at fjerne ekstra brændstof fra motoren. Det kan være nødvendigt at trække enhedens starterhåndtag mange gange, alt efter hvor meget motoren er druknet. Hvis enheden stadigvæk ikke går i gang, se under FEJLFINDINGSTABELLEN.

VEDLIGEHOLDELSE

ADVARSEL: Undgå at berøre lyddæmperen, medmindre motoren og lyddæmperen er kolde. En varm lyddæmper kan forårsage alvorlige forbrændinger.

ADVARSEL: Fjern tilslutningen til tændrøret, før du foretager vedligeholdelse, medmindre du foretager karburatorjusteringer.

UNDERSØG, OM DER ER LØSE SPÆNDER ELLER DELE

- Lyddæmper
- Tændørshætte
- Luftfilter
- Skruer i motorblok

UNDERSØG, OM DER ER BESKADIGEDE ELLER SLIDTE DELE

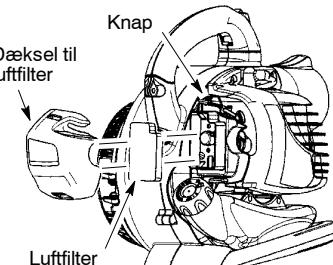
Kontakt en autoriseret serviceforhandler for udskiftning af beskadigede eller slidte dele.

- Gashåndtag. Sørg for at gashåndtagets fungerer korrekt ved at flytte gashåndtaget til STOP positionen. Vær sikker på at motoren stopper, start derefter motoren og fortsæt.
- Benzintank. Brug ikke løvblæseren, hvis benzintanken er beskadiget eller uteat.
- Støvsugerpose. Brug ikke vakuumbaskinen, hvis den er revet eller beskadiget.

EFTERSE OG RENGØR ENHED OG OVERFØRINGSBILLEDER

- Efter hver brug skal hele enheden efterses for løse eller beskadigede dele. Rengør enheden og overføringsbillederne med en fugtig klud med et milt rensemiddel.
- Tør løvblæseren af med en ren tør klud.

RENS LUFTFILTERET



Rensning af luftfilteret:

Et snavset luftfilter ned sætter motoren ydeevne og øger brændstofferbruget og mængden af skadelige udslip. Rens altid luftfilteret efter fem timers drift.

1. Rens dækslet og området omkring dækslet for at forhindre snavs i at falde ind i karburatoren, når det tages af.

BEMÆRK: Sæt choker i STOP CHOKER (RUN)-stilling, inden dækslet til luftfilteret åbnes.

2. Åbn dækslet til luftfilteret ved at trykke på knappen (se figuren). Tag luftfilteret ud.

BEMÆRK: Rens ikke filteret i benzin eller brændbar væske. Dette kan medføre brandfare og udslip af skadelige gasser.

3. Vask filteret i sæbe og vand.
4. Lad filteret torre.
5. Tilfør nogle få dråber olie til filtret. Sammenpres filtret for at fordele olien.
6. Udskift dele.

UDSKIFT TÆNDRØR

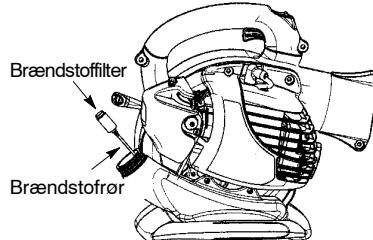
Udskift tændrør en gang om året for at sikre, at motoren starter lettere og går bedre. Indstil tændrørets elektrodeafstand til 0,064 cm. Tændningsindstilling er fast, ikke justerbart.

1. Drej rundt, træk dernæst tændrørsmuffe af.
2. Fjern tændrør fra cylinder og bortskaft.
3. Udskift med Champion RCJ-6Y tændrør og stram med en 19 mm topnøgle.

4. Sæt tændrørsmuffen på igen.

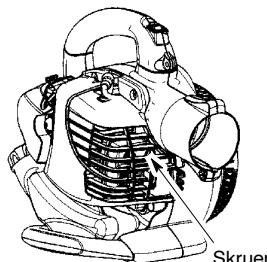
UDSKIFT BRÆNDSTOFFILTERET

Hvis du vil udskifte brændstoffilteret skal du tömme løvblæseren for brændstof ved at lade den køre tør for benzin og derefter afmontere brændstofåaget/ låsemekanis- men på tanken. Træk filteret væk fra tanken, og frigør den fra brændstofrøret. Installer nyt brændstoffilter på brændstofrøret. Monter delene igen.



KONTROLLER LYDDÆMPERENS MONTERINGSSKRUER

En gang om året skal det sikres, at lyddæmperen monteringsskruer sidder fast og er spændte for at forhindre beskadigelse.



JUSTERING AF KARBURATOR

Karburatoren er omhyggeligt indstillet på fabrikken. Justering af tomgangshastigheden kan være nødvendig, hvis nogle af følgende tilstande bemærkes:

- Motoren går ikke i tomgang, når gashåndtaget udløses.

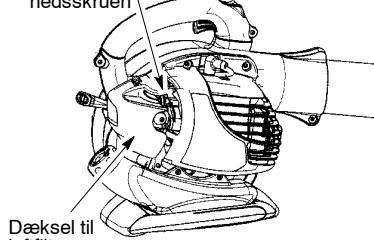
VEDLIGEHOLDELSE

Justering af tomgangshastigheden

Lad motoren gå i tomgang. Justér tomgangshastigheden indtil motoren kører uden at gå i stå (tomgang for langsom).

- Drej tomgangshastighedsskruen med uret for at øge motorens hastighed, hvis motoren går i stå eller dør.
- Drej tomgangshastighedsskruen mod uret for at sænke motorens hastighed.

Tomgangshastighedsskruen



DækSEL til luftfilter

Hvis yderligere hjælp er nødvendig, eller hvis der er tvivl om denne procedure, kontakt en autoriseret serviceforhandler.

OPBEVARING

ADVARSEL: Gør løvblæseren klar til at blive stillet bort i slutningen af sæsonen, eller hvis den ikke bruges i 30 dage eller mere.

- Lad motoren køle af, og spænd løvblæseren fast, inden den stilles bort eller transporteres.
- Opbevar maskine og brændstof et godt udluftet sted, hvor brændstofdampe ikke kan nå frem til gnister eller flammer fra vandvarmere, el-motorer, kontakter og ovne m.m.
- Opbevar løvblæseren med alle skeerne påmonteret. Anbring løvblæseren sådan, at en skarp genstand ikke ved et uheld kan forårsage personskade.
- Opbevar maskine og brændstof et sted, som børn med sikkerhed ikke har adgang til.

UDVENDIGE OVERFLADER

- Hvis løvblæseren skal henstilles i længere tid, bør den renses, inden den stilles bort. Opbevar løvblæseren et tørt og rent sted.
- Smør metaloverflader ind i et tyndt lag olie.

INDVENDIGE DELE AF MOTOREN

- Tag tændrøret ud, og hæld en teskefuld totaktsmotorolie (beregnet til luftkøling) ind gennem tændrørsåbningen. Træk langsomt i startsnoren otte til ti gange for at fordele olien.
- Udskift tændrøret med et nyt tændrør af den anbefalede type og med det anbefalede temperaturinterval.
- Rens luftfilteret.
- Undersøg hele løvblæseren for løse skruer, møtrikker og bolte. Udskift alle beskadigede, ødelagte eller slidte dele.
- Start hver sæson med frisk brændstof, som har det rigtige blandingsforhold mellem olie og benzin.

ANDET

- Opbevar ikke benzin fra en sæson til den næste.
- Udskift benzinkanden, hvis den begynder at ruste.

FEJFINDINGSTABEL

ADVARSEL: Fjern tilslutningen til tændrøret, før du foretager vedligeholdelse, medmindre du foretager karburatorjusteringer.

FEJL	FORDI	OPLØSNING
Motor starter ikke.	1. Motor druknet. 2. Brændstoftank tom. 3. Tændrør tænder ikke. 4. Brændstof når ikke karburator. 5. Kompression lav.	1. Se "Startinstruktioner." 2. Fyld tank med korrekt brændstofblanding. 3. Installer nyt tændrør. 4. Undersøg for snavset brændstoffilter. Udkift. Undersøg for bugtet eller revnet brændstoflinie. Reparer eller udkift. 5. Kontakt en autoriseret serviceforhandler.
Motor vil ikke gå korrekt i tomgang.	1. Brændstof når ikke karburator. 2. Karburator kræver justering. 3. Krumtapakselpakninger slidte. 4. Kompression lav.	1. Undersøg for snavset brændstoffilter. Udkift. Undersøg for bugtet eller revnet brændstoflinie. Reparer eller udkift. 2. Kontakt en autoriseret serviceforhandler. 3. Kontakt en autoriseret serviceforhandler. 4. Kontakt en autoriseret serviceforhandler.
Motor vil ikke, accelerere, mangler kraft eller går i stå ved belastning.	1. Luftfilter snavset. 2. Brændstof når ikke karburator. 3. Tændrør tilsmudset. 4. Gnistskærmen snavset. 5. Karburator kræver justering. 6. Kulopbygning. 7. Kompression lav.	1. Rens eller udkift liftfILTER. 2. Undersøg for snavset brændstoffilter. Udkift. Undersøg for bugtet eller revnet brændstoflinie. Reparer eller udkift. 3. Rens eller udkift tændrør. Genjuster elektrodeafstand. 4. Udkift gknistskærm. 5. Kontakt en autoriseret serviceforhandler. 6. Kontakt en autoriseret serviceforhandler. 7. Kontakt en autoriseret serviceforhandler.
Motor ryger for meget.	1. Choker delvis aktiveret. 2. Brændstofblanding ukorrekt. 3. Luftfilter snavset. 4. Karburator kræver justering.	1. Juster choker. 2. Tøm brændstoftank og genopfyld med korrekt braendstofblanding. 3. Rens eller udkift liftfILTER. 4. Kontakt en autoriseret serviceforhandler.
Motor løber varm.	1. Brændstofblanding ukorrekt. 2. Tændrør ukorrekt. 3. Karburator kræver justering. 4. Kulopbygning.	1. Tøm brændstoftank og genopfyld med korrekt braendstofblanding. 2. Udkift med korrekt tændrør. 3. Kontakt en autoriseret serviceforhandler. 4. Kontakt en autoriseret serviceforhandler.

OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

EC-erklæring om overensstemmelse (Gælder kun for Europa)

Vi, **Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Sverige**, Tlf: +46-36-146500, som bemyndiget repræsentant i Fællesskabet, erklærer under eneansvar, at **McCulloch modellen GB 320 løvblæser/-suger** fra 2012 årgangsserienummer og fremad (året angives i klartekst på typeskiltet plus et efterfølgende serienummer), opfylder forskrifterne i **RÅDETS DIREKTIV:**

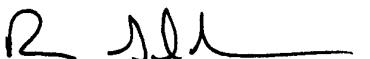
af den 17. maj 2006 "angående maskiner" **2006/42/EF**.

af den 15. december 2004 "angående elektromagnetisk kompatibilitet" **2004/108/EF** samt gældende tillæg.

af den 8. maj 2000 "angående emission af støj til omgivelserne" **2000/14/EF**, bilag V. Oplysninger om støjemissioner fremgår af kapitlet Tekniske data.

Følgende standarer er opfyldt: **EN ISO 12100-1/A1:2009, EN ISO 12100-2/A1:2009, CISPR 12:2007.**

SMP Svensk Maskinprovning AB, Fyrisborgsgatan 3, SE-754 50 Uppsala, Sverige, har foretaget frivillig typegodkendelse for Husqvarna AB. Certifikaterne har nummer: **SEC/09/2024.**



12-11-15

Ronnie E. Goldman, Teknisk direktør
Autoriseret repræsentant for Husqvarna AB og
ansvarlig for teknisk dokumentation

TEKNISKE DATA

MODELLEN: GB 320

MOTOR

Motors slagvolumen, cm ³	25
Motors maksimale vdeevne i henhold til ISO 8893, kW	0,75
Tomgangshastighed +/- 400, o/m	3700
Lyddæmper med katalysator	Ja

TÆNDINGSSYSTEM

Tændrør	Champion RCJ-6Y
Elektrodeafstand, mm	0,6

BRÆNDSTOF OG SMØRESYSTEM

Bensintankens kapacitet, cm ³	540
--	-----

VÆGT

Uden rør, med tom tank, kg	4,4
----------------------------	-----

STØJEMISSIONER

(se anm. 1)

Lydefektniveau, målt dB(A)	103,9
Lydefektniveau, garanteret L _{WA} dB(A)	108,0

LYDNIVEAUER

(se anm. 2)

Ækvivalent lydtryksniveau ved brugerens ører målt i henhold til ISO 22868, dB(A)

Udstyret med blæserør og mundstykke (original)	96,7
--	------

VIBRATIONSNIVEAUER

Ækvivalente vibrationsniveauer (a_{hv,eq}) i håndtag målt i henhold til ISO 22867, m/s²

Udstyret med blæserør og mundstykke (original), højre	10,1
---	------

Anm.1: Emission af støj til omgivelserne målt som lydeffekt (L_{WA}) i henhold til Rådets direktiv 2000/14/EF. Rapporteret lydefektniveau for maskinen er målt med det originale skæreudstyr, der giver det højeste niveau. Forskellen mellem garanteret og målt lydeffekt er, at den garanterede lydeffekt også omfatter spredning i måleresultatet og variationerne mellem forskellige maskiner af samme model i henhold til direktivet 2000/14/EF.

Anm.2: Rapporterede data for ækvivalent lydtryksniveau for maskinen har en typisk statistisk spredning (standardafvigelse) på 1 dB(A).

Anm.3: Rapporterede data for et ækvivalent vibrationsniveau har en typisk statistisk spredning (standardafvigelse) på 1 m/s².

ÍNDICE

Introdução	44	Serviço e ajustes	51
Identificação dos símbolos	45	Armazenamento	53
Regras de segurança	45	Tabela para resolução de problemas	54
Identificação (O que é o quê?)	47	Especificações técnicas	55
Montagem	48	Declaração de conformidade	55
Funcionamento	49		

INTRODUÇÃO

Prezado cliente,

Muito obrigado por escolher um produto McCulloch! Desta forma, passou a fazer parte de uma história que se iniciou há muito, quando a McCulloch começou a fabricar motores durante a Segunda Grande Guerra. Em 1949, quando a McCulloch introduziu a sua primeira motosserra leigeira para utilização por uma só pessoa, os trabalhos florestais nunca mais seriam os mesmos.

A linha inovadora de motosserras continuaria a desenvolver-se ao longo das décadas, o negócio expandiu-se, primeiro com motores de avião e de kart na década de 1950, e depois com as mini-motosserras nos anos 60. Mais tarde, nos anos 70 e 80, a linha foi ampliada com aparadores e sopradores.

Actualmente, como parte do grupo Husqvarna, a McCulloch continua a tradição de motores potentes, inovações técnicas e design poderoso que têm sido a nossa marca distintiva há mais de meio século. A redução do consumo de combustível, das emissões e dos níveis de ruído são para nós uma prioridade, tal como a melhoria da segurança e da facilidade de utilização.

Esperamos sinceramente que fique satisfeito com o seu novo produto McCulloch, dado que foi concebido para acompanhá-lo durante muito tempo. Ao seguir as instruções de utilização, serviço e manutenção deste manual do utilizador, a vida útil do produto pode ser prolongada. Caso necessite de ajuda profissional para reparações ou serviço, utilize a funcionalidade de Localização de Pontos de Serviço no site www.mcculloch.com.

McCulloch efectua o desenvolvimento contínuo dos seus produtos, reservando-se o direito de introduzir modificações referentes, entre outros, ao aspecto e forma dos mesmos sem aviso prévio.

Este manual pode também ser descarregado em www.mcculloch.com.

IDENTIFICAÇÃO DOS SÍMBOLOS



ADVERTÊNCIA: Este soprador pode ser perigoso! O uso descuidado ou inadequado pode provocar ferimentos graves e até mortais.



Leia e compreenda o manual do instrução antes de usar o soprador.



Uso obrigatório de óculos ou viseira de protecção, protectores acústicos, e protecção respiratória em ambientes poeirentos.



Use sempre luvas de protecção aprovadas.



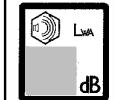
ADVERTÊNCIA: Certifique-se de que a tampa do fundo está fixa e que o tubo de aspirador está devidamente instalado. Evite entrar em contacto com a pás do impulsor tanto com a mão quanto com qualquer objecto estranho.



Instruções de abertura da tampa da entrada de aspirador. Inclina delicadamente o cabo da chave de fendas para a frente da unidade para soltar o retentor enquanto puxa para cima a tampa da entrada de aspirador com a outra mão.



Nível de potência acústica



Utilize gasolina sem chumbo ou de qualidade com chumbo e óleo para motores a dois tempos.



ADVERTÊNCIA: O soprador de folhas pode arremessar violentamente objectos que podem ricochetear, podendo causar graves ferimentos nos olhos.



ADVERTÊNCIA: O silenciador fica muito quente durante e após a utilização. Não toque no silenciador, na protecção do silenciador ou nas superfícies circundantes, nem permita que material combustível, como relva seca ou combustível, o façam.



O operador da máquina deve-se assegurar de que não há mais ninguém presente num raio de 15 metros quando estiver a trabalhar com a máquina. Quando existem vários operadores a trabalhar dentro da mesma área, deve ser mantida uma distância de segurança de pelo menos 15 metros.



Use seu aparelho como aspirador para tirar material seco como folhas, grama, galhos pequenos e papéis. Não use o aspirador para remover pedras, cascalho, metal, vidro quebrado, etc, para evitar graves danos ao rotor.



Nível de pressão acústica a 7,5 metros

REGRAS DE SEGURANÇA

ADVERTÊNCIA: O não cumprimento de todas as Regras de Segurança e Precauções pode provocar ferimentos graves.

CONHEÇA A SUA MÁQUINA

- Estude cuidadosamente o manual do instrução até que o compreenda na totalidade e possa cumprir todas as regras de segurança, precauções e instruções de utilização antes de trabalhar com a máquina.
- Restringa a utilização da máquina aos utilizadores que comprehendam e sigam todas as precauções e regras de segurança indicadas neste manual.

ADVERTÊNCIA: Inspecione a área de trabalho antes de arrancar a máquina. Remova todos os detritos e objectos duros tais como rochas, vidros fios, etc. que possam fazer

ricochete, ser projectados ou causar ferimentos durante o trabalho com a máquina.

Use seu aparelho como soprador para:

- Varrer lixo ou grama cortada da entrada à garagem, de calçada, do pátio, etc.
- Soprar grama cortada, palha ou folhas para juntar, tirar dos cantos ou de entre tijolos.

PLANEIE COM ANTECEDÊNCIA

ADVERTÊNCIA: Esta máquina produz um campo electromagnético durante o funcionamento. Em determinadas circunstâncias, este campo pode interferir com o funcionamento de implantes médicos activos ou passivos. Para reduzir o risco de lesões graves ou mortais, recomendamos que portadores de dispositivos implantados consultem o seu médico e o fabricante do implante antes de utilizar a máquina.

REGRAS DE SEGURANÇA

- Utilize sempre protecção para os olhos e protecção para os ouvidos quando trabalhar, reparar ou efectuar a manutenção da máquina. A utilização de protecção para os olhos ajudará a evitar que pedras ou detritos possam atingir os olhos ou a cara devido a serem soprados ou a ricochete, o que poderia causar cegueira e/ou ferimentos graves. O protetor para os olhos deve estar marcado com o código Z87.
- Não use a máquina descalço ou com sandálias.
- Utilize sempre uma máscara facial ou de respiração quando trabalhar com a máquina em ambientes com poeira.
- Fixe o cabelo acima dos ombros. Fixe ou tire qualquer tipo de pulseiras ou fios, roupa larga, ou roupa com partes soltas ou penduradas tais como gravatas, lenços, etc. Estas poderiam ser apanhadas por peças da máquina em movimento.
- Não trabalhe com a máquina quando estiver cansado, doente, mal disposto ou sob a influência de álcool, drogas ou medicamentos.
- Mantenha as crianças, observadores e animais afastados da área de trabalho no mínimo 15 metros quando arrancar o trabalhar com a máquina. Não aponte o bocal do soprador na direção das pessoas ou animais de estimação.

MANEJE O COMBUSTÍVEL COM CUIDADO

- Elimine todas as fontes de faíscas ou chama (incluindo fumar, foguear, ou trabalhos que possam causar faíscas) nas áreas onde o combustível for misturado ou vertido ou armazenado.
- Misture e verta o combustível numa área exterior; armazene o combustível num local fresco, seco e bem ventilado; use um bidão aprovado e marcado para qualquer manejo de combustível.
- Não fume quando manejar combustível ou trabalhar com a máquina.
- Assegure-se de que a unidade esteja devidamente montada e em boas condições de operação.
- Não encha o depósito de combustível quando o motor estiver a trabalhar o se o motor estiver quente.
- Evite derramar combustível ou óleo. Limpe quaisquer derrames ou salpicos de combustível antes de arrancar o motor.
- Afaste-se pelo menos 3 metros do local de manejo do combustível antes de pôr o motor a trabalhar.
- Sempre guarde a gasolina dentro de um recipiente aprovado para líquidos inflamáveis.

MANEJE A MÁQUINA EM SEGURANÇA

⚠ ADVERTÊNCIA: Pare o motor ante de abrir a porta de entrada de aspirador.

O motor e as pás do impulsor devem estar parados para evitar ferimentos graves provocados pelo movimento destas peças.

- Este soprador de jardim foi concebido apenas para soprar ou retirar as folhas e outros detritos do chão.
- Antes de cada utilização verifique se não existem peças gastas, soltas, em falta ou danificadas. Não utilize a máquina até que não esteja em perfeitas condições de trabalho.
- Mantenha as superfícies exteriores sem óleo nem combustível.
- Nunca arranque nem deixe que o motor traballe dentro de espacos fechados ou edifícios. A respiração dos gases de escape pode provocar a morte.
- O silenciador com catalisador aquece muito, tanto durante a utilização como após a paragem. Isto também se verifica na marcha em vazio. O contacto com o mesmo poderá causar queimaduras na pele. Cuidado com os riscos de incêndio!
- Para evitar um choque provocado pela electricidade estática, não use luvas de borracha ou quaisquer outras luvas de material isolante quando trabalhar com a máquina.
- Quando o motor estiver a trabalhar, apoie apenas a máquina em locais limpos e firmes. Detritos tais como gravilha, areia, pó, relva, etc. poderiam ser aspirados pela tomada de ar e projectados pela abertura de descarga, danificando a máquina ou outros bens, provocando ferimentos graves a observadores ou ao operador.
- Evite ambientes perigosos. Não utilize a máquina em locais onde possam existir vapores explosivos, monóxido de carbono.
- Não tente alcançar locais para além da sua capacidade de alcance em boas condições de equilíbrio e apoio; não utilize a máquina a partir de superfícies de apoio instáveis tais como escadotes, árvores, superfícies íngremes, telhados, etc. Mantenha sempre um bom apoio e equilíbrio quando utilizar a máquina.
- Nunca introduza objectos dentro dos tubos do soprador; nunca dirija os detritos soprados para pessoas, animais, vidros e objectos sólidos, tais como árvores, automóveis, paredes, etc. A força do ar pode provocar a projecção ou o ricochete de pedras, detritos ou paus que podem provocar ferimentos em pessoas ou animais, partir vidros ou provocar outros danos.
- Nunca utilize a máquina que o equipamento necessário instalado. Quando utilizar a máquina para soprar, instale sempre os tubos respectivos.
- Verifique frequentemente a abertura de admissão de ar e os tubos de sopro e sempre com o motor parado e a vela de ignição desligada. Mantenha os tubos de ventilação e de exaustão livres de detritos que se podem acumular e restringir o fluxo de ar adequado.

REGRAS DE SEGURANÇA

- Nunca coloque nenhum objecto na abertura de entrada de ar uma vez que isto poderia restringir o fluxo de ar adequado e danificar a máquina.
- Nunca utilize a máquina para espalhar produtos químicos, fertilizantes, ou outras substâncias que possam conter produtos tóxicos.
- Para evitar propagar fogos, não utilize perto de fogueiras, lareiras, cinzeiros, etc.
- Utilize apenas para os trabalhos descritos neste manual.

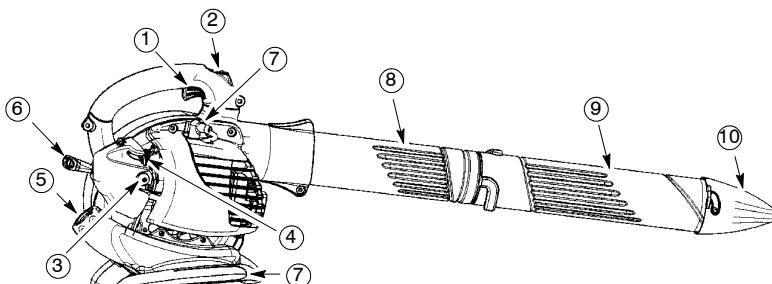
EFFECTUE A MANUTENÇÃO DEVIDA DA MÁQUINA

- Mande efectuar todos os procedimentos de manutenção, além dos descritos no manual do instrução por um vendedor com serviço autorizado.
- Desligue a vela de ignição antes de efectuar a manutenção com excepção da afinação do carburador.
- Utilize apenas peças de substituição recomendadas pela McCulloch; a utilização de quaisquer outras peças, pode anular a garantia e danificar a máquina.
- Esvazie o depósito de combustível antes de armazenar a máquina. Depois de esvaziar o depósito, gaste o combustível que fica no carburador, deixando o motor a trabalhar até que pare.
- Não utilize nenhum acessório ou dispositivo além daqueles recomendados pelo fabricante para utilização com a sua máquina.

- Não armazene a máquina ou o combustível numa área onde os vapores de combustível possam alcançar faíscas ou chamas de esquentadores, motores eléctricos ou interruptores, fornos, etc.
- Armazene a máquina numa área seca longe do alcance das crianças.
- Trave a máquina durante o transporte.

AVISO ESPECIAL: A exposição a vibrações devido ao uso prolongado de ferramentas manuais com motores a gasolina pode causar danos nos vasos sanguíneos ou danos nos nervos dos dedos, mãos e articulações em pessoas propensas a doenças de circulação ou inflamações. O uso prolongado em tempo frio foi associado a danos nos vasos sanguíneos em pessoas que de outra forma seriam saudáveis. Se ocorrerem sintomas tais como entorpecimento, dores, perda de força, mudança da cor ou da textura da pele, ou perda de sensibilidade nos dedos, mãos, ou articulações, deixe de usar esta ferramenta e procure atenção médica. Um sistema anti-vibrações não garante que estes problemas sejam evitados. Os utilizadores que usem ferramentas de potência de uma forma contínua e regular devem verificar regularmente a sua condição física e a condição desta ferramenta.

IDENTIFICAÇÃO (O QUE É O QUÊ?)



O QUE É O QUÊ?

- | | |
|--------------------------|------------------------------|
| 1. Acelerador | 7. Vela de ignição |
| 2. Interruptor STOP | 8. Tubo superior do soprador |
| 3. Botão de espoleta | 9. Tubo inferior do soprador |
| 4. Controlo do ar | 10. Bocal de alta velocidade |
| 5. Tampão de combustível | 11. Manual do instrução |
| 6. Corda de arranque | |



11

MONTAGEM

CONTEÚDO DA EMBALAGEM

Verifique se o conteúdo da embalagem corresponde à seguinte lista.

- Soprador
- Tubo superior do soprador
- Tubo inferior do soprador
- Bocal de alta velocidade

NOTA: É normal que o filtro de combustível chocalhe dentro do depósito de combustível quando este estiver vazio.

MONTAGEM

⚠ ADVERTÊNCIA: Pare o motor e comprove que as pás do impulsor estão paradas antes de abrir a porta de entrada de aspirador ou de tentar inserir ou retirar os tubos de aspirador o tubo de sopro. As pás rotativas podem causar ferimentos graves. Desligue a vela de ignição antes de realizar a manutenção.

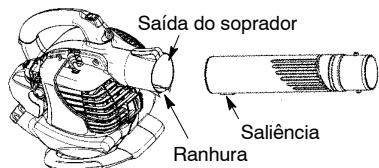
⚠ ADVERTÊNCIA: Se receber a máquina montada, repita todos os passos para se assegurar que a máquina está devidamente montada e que as peças estão bem apertadas.

- Uma chave está requerida para o montagem.

MONTAGEM DOS TUBOS DO SOPRADOR

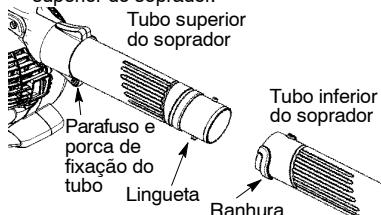
1. Aline a saliência do tubo superior do soprador com o entalhe situado na saída do soprador; deslize o tubo para o lugar.

NOTA: O parafuso de fixação do tubo deve estar suficientemente desapertado para permitir que os tubos do soprador sejam inseridos na saída do soprador. Desaperte o parafuso rodando-o no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio (não retire as porcas).



2. Fixe os tubos rodando o parafuso no sentido dos ponteiros do relógio.

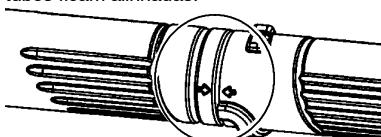
3. Aline as ranhuras do tubo inferior do soprador com as linguetas do tubo superior do soprador.



4. Deslize o tubo inferior do soprador sobre o tubo superior do soprador.

5. Rode o tubo inferior do soprador no sentido dos ponteiros do relógio até sentir um clique para fixar o tubo inferior do soprador no tubo superior do soprador.

NOTA: Quando os tubos superior e inferior do soprador estiverem devidamente montados um no outro, as setas de ambos os tubos ficam alinhadas.

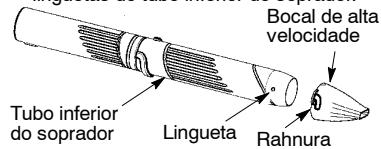


6. Para remover os tubos, rode o parafuso no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio para desapertar os tubos (não retire as porcas); retire os tubos.

MONTAGEM DO BOCAL DE ALTA VELOCIDADE

Quando desejar uma maior velocidade do ar, utilize o bocal de alta velocidade.

1. Aline as ranhuras do bocal com as linguetas do tubo inferior do soprador.



2. Deslize o bocal sobre o tubo inferior do soprador.

3. Rode o bocal no sentido dos ponteiros do relógio até sentir um clique para fixar o bocal no tubo inferior do soprador.

FUNCIONAMENTO

POSIÇÃO DE OPERAÇÃO



DICAS DE OPERAÇÃO

- Para reduzir o risco da perda de audição associada com os níveis de som, requer-se o uso de proteção para os ouvidos.
- Para reduzir o risco de lesão associada com o contato com as peças giratórias, pare o motor antes de instalar ou remover as conexões. Não opere sem que o(s) protetor(es) esteja(m) no lugar.
- Só opere equipamentos motorizados em horários razoáveis, nem muito cedo pela manhã e nem tarde da noite, para não causar distúrbio às pessoas. Cumpra com os regulamentos de horário locais. Recomenda-se o uso entre as 09h00 e 17h00, de segunda a sábado.
- Para reduzir os níveis de ruído, opere os sopradores motorizados na velocidade mais baixa possível ao executar o serviço.
- Use ancinhos e vassouras para soltar detritos antes de começar a usar o soprador.
- Sempre que houver poeira, umedeça as superfícies de leve ou use uma conexão de borifador onde houver conexão de água.
- Conserve água usando sopradores motorizados ao invés de mangueiras para várias aplicações em gramas e jardins, incluindo áreas como calhas, telas, patios, grelhas, varandas e jardins.
- Cuidado com crianças, animais de estimação, janelas abertas ou carros recém lavados.
- Sopre os detritos para longe, onde seja seguro.
- Use a extensão total do bocal do soprador para que o fluxo de ar possa operar próximo ao solo.
- Após usar sopradores e outros equipamentos, LIMPE-OS! Descarte os detritos em recipientes para lixo.

ANTES DE ARRANCAR O MOTOR

⚠ ADVERTÊNCIA: Antes de começar, não se esqueça de ler as informações acerca do combustível nas

regras de segurança. Se não compreender as regras de segurança, não abasteça a máquina com combustível. Contacte um vendedor com serviço autorizado.

ABASTECIMENTO COM COMBUSTÍVEL DO MOTOR

⚠ ADVERTÊNCIA: Remova a tampa de combustível devagar ao reabastecer. A máquina está certificada para trabalhar com gasolina sem chumbo. Antes do funcionamento, misture a gasolina com óleo do motor a 2 tempos refrigerado a ar, de boa qualidade, concebido para uma mistura numa relação de 40:1. A relação 40:1 obtém-se misturando 5 litros de gasolina sem chumbo com 0,125 litros de óleo. NAO UTILIZE óleo para automóveis ou barcos. Estes óleos provocam danos no motor. Quando misturar o combustível, siga as instruções impressas na embalagem do óleo. Depois de adicionar o óleo à gasolina, agite ligeiramente o recipiente para que o combustível fique bem misturado. Leia e respeite sempre as normas de segurança relativas ao combustível antes de encher o depósito da unidade.

PROPORÇÃO DE MISTURA

Gasolina, litros	Óleo de dois tempos, litros
	40:1 (2,5%)
2	0,050
5	0,125
10	0,250

CUIDADO: Nunca utilize gasolina simples na máquina. Caso contrário, irá provocar danos permanentes no motor.

REQUISITOS DE COMBUSTÍVEL

Utilize gasolina sem chumbo de boa qualidade. O grau de octanas mais baixo recomendado é 90 (RON).

IMPORTANTE

A utilização de combustíveis com mistura de álcool (mais de 10% de álcool) pode provocar graves problemas de desempenho e durabilidade do motor.

⚠ ADVERTÊNCIA: A utilização incorrecta de combustíveis e/ou lubrificantes irá causar problemas como: embraiagem incorrecta, sobreaquecimento, obstrução por vapor, perda de potência, má lubrificação, deterioração das linhas de combustível, juntas e componentes internos do carburador, etc. Os combustíveis com mistura de álcool provocam uma elevada absorção de humidade na mistura combustível/óleo, originando a separação do óleo e do combustível.

PARAR O MOTOR

- Solte o acelerador.
- Prima e mantenha premido o interruptor STOP na posição STOP até desligar o motor.

FUNCIONAMENTO

ARRANCAR O MOTOR ANTES DE ARRANCAR O MOTOR

ADVERTÊNCIA: DEVE comprovar que os tubos estão bem apertados antes de usar a máquina.

- Abastecimento do motor. Afaste-se pelo menos 3 metros do local de abastecimento.
- Mantenha a máquina na posição de arranque como mostrado. Comprove que o extremo de sopro não está dirigido para pessoas, animais, vidros ou objectos sólidos.

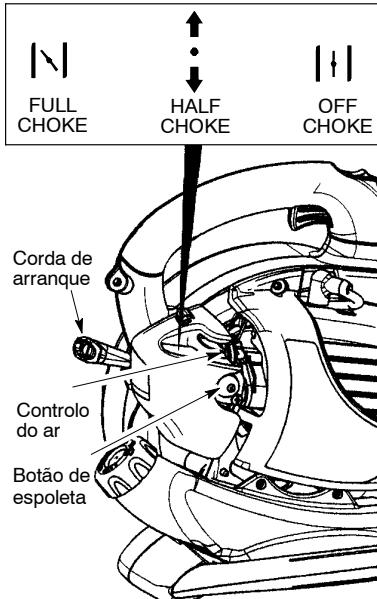
POSIÇÃO DE ARRANQUE



ADVERTÊNCIA: Quando arrancar o motor, segure na máquina como ilustrado. Quando arrancar o motor ou quando este estiver a trabalhar, apoie apenas a máquina em locais limpos e firmes. Detritos tais como gravilha, areia, pó, relva, etc. poderiam ser aspirados pela tomada de ar e projectados pela abertura de descarga, danificando a máquina ou outros bens, provocando ferimentos graves a observadores ou ao operador.

ARRANQUE DO MOTOR FRIOS DO MOTOR QUENTE QUANDO ESTE FICOU SEM COMBUSTÍVEL

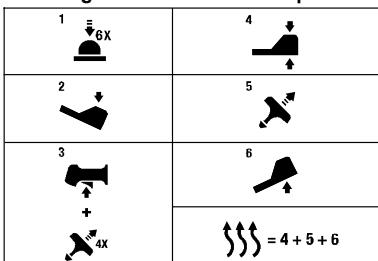
1. Prima devagar o botão de espoleta 6 vezes.
2. Mova o manipulo do ar para a posição 'FULL CHOKE' (ar fechado).
3. Aperte e mantenha apertado o acelerador durante todos os passos seguintes.



4. Puxe a punho de arranque até que o motor faça um barulho como se estivesse querendo arrancar, porém não puxe a corda mais que 4 vezes.
5. Logo que o motor fizer um barulho como se quisesse arrancar, move o estrangulador para HALF CHOKE (Meio Afogamento).
6. Puxe a punho de arranque até que o motor arranque, porém não puxe mais que 6 vezes. **NOTA:** Se o motor não pegar depois de 6 puxadas na posição de HALF CHOKE (Meio Afogamento), move o estrangulador para a posição de FULL CHOKE (Afogamento Total) e pressione a primer bulb 6 vezes. Mova o estrangulador para a posição de HALF CHOKE (Meio Afogamento) e puxe a corda do acionador até que o motor opere, porém não dê mais que 6 puxadas. Se o motor ainda não arrancar é porque talvez esteja afogado. Proceda para o modo de STARTING A FLOODED ENGINE (Partida de Motor Afogado).
7. Depois que o motor arrancar, deixe que ele funcione por 10 segundos, e em seguida move o estrangulador para a posição RUN (Afogador Desativado). Deixe que a unidade opere mais 30 segundos em OFF CHOKE (Afogador desativado) antes de liberar o gatilho do acelerador. **NOTA:** Se o motor morrer com a alavanca do afogador na posição RUN (Afogador Desativado), move o estrangulador para a posição de HALF CHOKE (Meio Afogamento) e puxe a corda até que o motor funcione, porém não mais que 6 vezes.

FUNCIONAMENTO

Na extremidade traseira da serra há uma advertência simplificada para o arranque, com imagens descrevendo cada passo.



PARTIDA COM O MOTOR AQUECIDO

1. Mova a estrangulador para a posição HALF CHOKE (Meio Afogamento).
2. Aperte e mantenha apertado o acelerador durante *todos os passos seguintes*.

3. Puxe a punho de arranque até que o motor arranque, porém não dê mais que 6 puxadas.
4. Deixe o motor operar por 15 segundos e em seguida mova o estrangulador para a posição RUN (Afogador Desativado).

NOTA: Se o motor não tiver arrancado, puxe a corda do acionador mais 5 vezes. Se o motor ainda não arrancar, é possível que esteja afogado.

PARTIDA COM O MOTOR AFOGADO

Pode-se dar partida com os motores afogados colocando-se o estrangulador na posição RUN (Afogador Desativado) e em seguida puxe a corda para remover o excesso de combustível do motor. Isto poderá requerer que a manivela do acionador seja puxada várias vezes, dependendo do grau de afogamento da unidade. Se a unidade ainda não arrancar, consulte a TABELA DE RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS.

MANUTENÇÃO

ADVERTÊNCIA: Evite tocar no silenciador a menos que o motor e o silenciador estejam frios. O silenciador quente pode causar queimaduras graves.

ADVERTÊNCIA: Desligue a vela de ignição antes de efectuar a manutenção com excepção da afinação do carburador.

VERIFIQUE SE EXISTEM PEÇAS OU APERTOS FROUXOS

- Silenciador
- Cachimbo da vela de ignição
- Filtro de ar
- Parafusos da carcaça

VERIFIQUE SE EXISTEM PEÇAS GASTAS OU DANIFICADAS

Consulte um vendedor com serviço autorizado acerca da substituição de peças gastas ou danificadas.

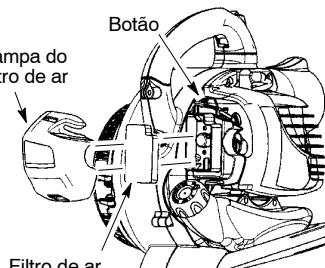
- Controlo de pressão. Assegure-se de que a controlo de pressão esteja funcionando de maneira adequada movendo a controlo para a posição STOP. Assegure-se de que o motor tenha parado e depois então arranque o motor novamente e continue.
- Depósito de combustível. Interrompa a utilização da máquina se o depósito de combustível estiver danificado ou tiver fugas.
- Saco do aspirador. Interrompa a utilização do saco do aspirador se estiver roto ou danificado.

INSPEÇÃO E LIMPEZA DA MÁQUINA E ETIQUETAS

- Após o uso, inspecione a unidade por completo quanto a peças frouxas ou danificadas. Limpe a unidade e os decalques com um pano umedecido com um detergente suave.

- Seque a máquina com um pano limpo e seco.

LIMPEZA DO FILTRO DE AR



Limpeza do filtro de ar:

Um filtro de ar sujo diminui o desempenho do motor e aumenta o consumo de combustível e emissões nocivas. Limpe sempre o filtro após 5 horas de funcionamento.

1. Limpe a tampa e a área à volta para evitar que os detritos caiam na câmara do carburador quando a tampa for retirada.
2. Abra a tampa do filtro de ar premindo o botão (consulte a ilustração). Retire o filtro de ar.

NOTA: Coloque a alavanca de arranque na posição RUN (Afogador Desativado) antes de abrir a tampa do filtro de ar.

3. Lave o filtro com água e sabão.
4. Deixe o filtro de ar secar.

5. Coloque algumas gotas de óleo no filtro e aperte o filtro para distribuir o óleo.
6. Substitua as peças.

MANUTENÇÃO

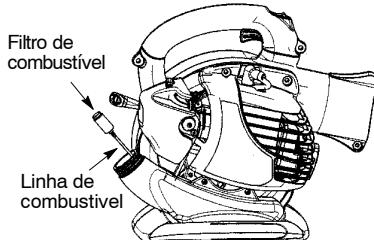
REPOSIÇÃO DA VELA

Substitua a vela a cada ano para assegurar que o motor dê partida com facilidade e opere melhor. Ajuste o afastamento da vela para 0,025 polegada. A regulagem da ignição é fixa, não ajustável.

1. Gire e depois puxe o protetor da vela para fora.
2. Remova a vela do cilindro e descarte.
3. Substitua com a vela Champion RCJ-6Y e aperte com uma chave de soquete de 19 mm.
4. Reinstate o protetor da vela.

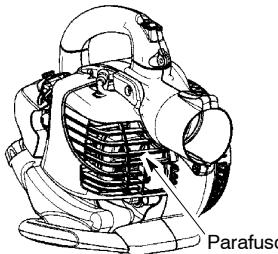
SUBSTITUIÇÃO DO FILTRO DE COMBUSTÍVEL

Para substituir o filtro de combustível, purgue a máquina deixando-a trabalhar até que fique sem combustível. Depois, retire o conjunto tampão/retentor de combustível do depósito. Retire o filtro do depósito e separe-o da linha de combustível. Instale um filtro de combustível novo na linha de combustível; volte a instalar as peças.



VERIFICAÇÃO DOS PARAFUSOS DE MONTAGEM DO SILENCIADOR

Uma vez por ano, assegure-se de que os parafusos de montagem do silenciador estejam presos e devidamente apertados para evitar danos.



Parafusos

AFINAÇÃO DO CARBURADOR

O carburador foi devidamente ajustado na fábrica. Poderá ser necessário fazer o ajuste na velocidade da marcha lenta na ocorrência de qualquer das seguintes condições:

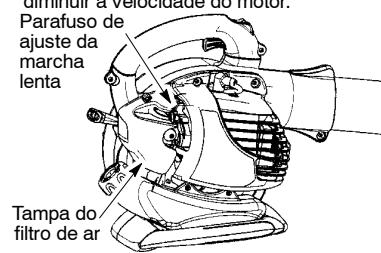
- O motor não funciona em marcha lenta quando o acelerador é liberado.

Ajuste da marcha lenta

Deixe o motor funcionar em marcha lenta. Ajuste a velocidade até que o motor opere sem perca velocidade (marcha lenta muito devagar).

- Gire o parafuso de ajuste de velocidade da marcha lenta no sentido horário para aumentar a velocidade se o motor falhar ou parar.

- Gire o parafuso de ajuste de velocidade da marcha lenta no sentido anti-horário para diminuir a velocidade do motor.



Caso seja necessário obter maiores informações ou haja alguma dúvida com respeito a este procedimento, entre em contato com um representante de serviço autorizado.

ARMAZENAMENTO

ADVERTÊNCIA:

Prepare a máquina para armazenamento no fim da estação ou se não pensar utilizá-la durante mais de 30 dias.

- Pare o motor, espere até que arrefeça e proteja a máquina antes de armazenar ou transportar.
- Armazene a máquina e o combustível numa área onde os vapores de combustível não possam alcançar faíscas ou chamas de esquentadores, motores eléctricos ou interruptores, fornos, etc.
- Armazene a máquina com todas as protecções montadas. Coloque-a de forma a que nenhum objecto cortante possa causar ferimentos.
- Armazene a máquina e o combustível numa área longe do alcance das crianças.

SUPERFÍCIES EXTERNAS

- Se a máquina vai ser armazenada durante um tempo, limpe-a completamente antes de armazená-la. Guarde-a num local limpo e seco.
- Lubrifique ligeiramente as superfícies de metal externas.

MOTOR INTERNO

- Desmonte a vela de ignição e verta 1 colher de chá de óleo para motor a dois tempos (refrigeração a ar) através do orifício da vela de ignição. Puxe devagar a corda de arranque 8 ou 10 vezes para espalhar o óleo.
- Substitua a vela de ignição por uma nova do mesmo tipo.
- Limpe o filtro de ar.
- Verifique se existem parafusos ou porcas mal apertadas na máquina. Substitua todas as peças danificadas, partidas ou gastas.
- No início de cada estação, utilize combustível novo com a mistura de óleo e gasolina adequada.

OUTROS

- Não guarde a gasolina de uma estação para a outra.
- Substitua o bidão de gasolina se este estiver oxidado.

TABELA PARA RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

ADVERTÊNCIA: Desligue a vela de ignição antes de efectuar a manutenção com exceção da afinação do carburador.

PROBLEMA	CAUSA	RESOLUÇÃO
O motor não dá partida.	1. Motor ahogado. 2. Tanque de combustível vazio. 3. Vela sem pegar. 4. Combustível sem atingir o filtro do carburador. 5. Baixa compressão.	1. Veja as "Instruções de Partida". 2. Encha o tanque com a mistura de combustível adequada. 3. Instale uma nova vela. 4. Verifique se o filtro de combustível está sujo; troque. Verifique se a linha de combustível está torcida ou partida; repare ou substitua. 5. Entre em contato com um representante de serviço autorizado.
O motor não funciona bem em marcha lenta.	1. Combustível sem atingir o filtro do carburador. 2. O carburador requer ajuste. 3. Selos do Eixo de Manivelas desgastados. 4. Baixa compressão.	1. Verifique se o filtro de combustível está sujo; troque. Verifique se a linha de combustível está torcida ou partida; repare ou substitua. 2. Entre em contato com um representante de serviço autorizado. 3. Entre em contato com um representante de serviço autorizado. 4. Entre em contato com um representante de serviço autorizado.
O motor não acelera, não tem força ou morre com a acarga filtro de ar.	1. Filtro de ar sujo. 2. Combustível sem atingir o filtro do carburador. 3. Vela falhando. 4. Pára-faísca sujo. 5. O carburador requer ajuste. 6. Acímulo de carvão. 7. Baixa compressão.	1. Limpie ou troque o filtro de ar. 2. Verifique se o filtro de combustível está sujo; troque. Verifique se a linha de combustível está torcida ou partida; repare ou substitua. 3. Limpie ou troque a vela; readjuste o afastamento. 4. Troque o pára-faísca. 5. Entre em contato com um representante de serviço autorizado. 6. Entre em contato com um representante de serviço autorizado. 7. Entre em contato com um representante de serviço autorizado.
O motor solta excesso de funça.	1. Controlo do ar operando parcialmente. 2. Mistura de combustível incorreta. 3. Filtro de ar sujo. 4. O carburador requer ajuste.	1. Ajuste o controlo do ar. 2. Esvazie o tanque de combustível e encha novamente com a mistura de combustível correta. 3. Limpie o troque o filtro de ar. 4. Entre em contato com um representante de serviço autorizado.
O motor opera quente.	1. Mistura de combustível incorreta. 2. Vela incorreta. 3. O carburador requer ajuste. 4. Acímulo de carvão.	1. Esvazie o tanque de combustível e encha novamente com a mistura de combustível correta. 2. Substitua pela vela correta. 3. Entre em contato com um representante de serviço autorizado. 4. Entre em contato com um representante de serviço autorizado.

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

Declaração de Conformidade das CE (só aplicável na Europa)

Nós, **Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Suécia**, Tel: +46-36-146500, como representantes autorizados na Comunidade, declaramos que a soprador/aspirador modelo **McCulloch GB 320** a que se refere esta declaração, com números de série do ano de 2012 e seguintes (a ano é claramente identificado na etiqueta de tipo, seguido de um número de série), está conforme a **DIRECTRIZ DO CONSELHO** a seguir mencionada:

de 17 Maio 2006 "referente a máquinas" **2006/42/EC**;

de 15 Dezembro 2004 "referente a compatibilidade electromagnética" **2004/108/EC**, e seus apêndices válidos actualmente.

de 8 Maio 2000 "referente à emissões sonoras para as imediações" conforme a Anexo V de **2000/14/EC**. Para informações referentes às emissões sonoras, ver o capítulo Especificações técnicas.

Foram respeitadas as normas seguintes: **EN ISO 12100-1/A1:2009, EN ISO 12100-2/A1:2009, CISPR 12:2007**.

SMP Svensk Maskinprovning AB, Fyrisborgsgatan 3, SE-754 50 Uppsala, Suécia, executou o controle voluntário de tipo para Husqvarna AB. O(s) certificado(s) têm os números: **SEC/09/2024**.

12-11-15

Ronnie E. Goldman, Director técnico
Representante autorizado da Husqvarna AB e
responsável pela documentação técnica

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

MODELO: GB 320

MOTOR

Cilindrada do motor, cm ³	25
Potência máxima do motor, conforme a ISO 8893, kW	0,75
Velocidade de ponto morto +/- 400, rpm	3700
Silenciador com catalisador	Sim

SISTEMA DE IGNIÇÃO

Vela de ignição	Champion RCJ-6Y
Folga dos eléctrodos, mm	0,6

SISTEMA DE COMBUSTÍVEL E DE LUBRIFICAÇÃO

Capacidade do depósito de combustível, cm ³	540
--	-----

PESO

Sem tubos, depósito vazio, kg	4,4
-------------------------------	-----

EMISSÕES DE RUÍDO

(ver Nota 1)

Nível de potência sonora, medido em dB(A)	103,9
Nível de potência sonora, L _{WA} garantido dB(A)	108,0

Níveis sonoros

(ver Nota 2)

Nível de pressão sonora equivalente, junto do ouvido do utente, medidos de acordo com a norma ISO 22868, dB(A)

Equipado com tubos de soprador e bocal (original) 96,7

Equipado com tubos de soprador e bocal (original), direita 10,1

Nota 1: Emissões sonoras para as imediações, medidas sob forma de potência sonora (L_{WA}) conforme a directiva da CE 2000/14/CE. O nível de potência sonora registado para a máquina foi medido com o equipamento de corte original que debita o nível mais alto. A diferença entre a potência sonora garantida e medida é que a potência sonora garantida inclui também a dispersão no resultado da medição e as variações entre diferentes máquinas do mesmo modelo, de acordo com a Directiva 2000/14/CE.

Nota 2: Os dados registados para o nível de pressão de ruído equivalente para a máquina tem uma dispersão estatística típica (desvio padrão) de 1 dB(A).

Nota 3: Os dados registados para o nível de vibração equivalente têm uma dispersão estatística típica (desvio padrão) de 1 m/s².

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

Εισαγωγή	56	Συντήρηση	64
Προοδιορισμός των συμβόλων	57	Αποθήκευση	65
Γενικέσσιο οδηγιέσσι ασφαλείασ	57	Πίνακας επίλυσησ προβλήματων	66
Περιγραφή	60	Δήλωση Συμμόρφωσης	67
Συναρμολόγηση	60	Τεχνικά στοιχεία	68
Λειτουργία	61		

ΕΙΣΑΓΩΓΗ

Αγαπητέ πελάτε,

Σας ευχαριστούμε που επιλέξατε ένα προϊόν της McCulloch. Γίνεστε έτσι μέρος μιας παραδοσιας που ξεπένθησε εδώ και καιρό, όταν ο Οργανισμός McCulloch ξεπένθησε να κατασκευάζει κατά τη διάρκεια του Β' Παγκοσμίου Πολέμου. Από το 1949, όταν η McCulloch παρουσίασε το πρώτο ελαφρύ ατομικό αλυσοπέριον, η κατεργασία του ξύλου δεν θα ήταν ποτέ ξανά η ίδια.

Η σειρά καινοτόμων αλυσοπέριονων συνέχισε κατά τη διάρκεια των δεκαετιών και η επιχείρηση επεκτάθηκε, πρώτα με κινητήρες αεροσκαφών και οχημάτων kart, στη δεκαετία του 1950, και μετά με μικρά αλυσοπέριονα τη δεκαετία του 1960. Αργότερα, τις δεκαετίες του 1970 και 1980, στη σειρά προστέθηκαν χορτοκοπικά και φυσητήρες –αναρροφήτηρες.

Σήμερα, ως μέλος του ομίλου Husqvarna, η McCulloch συνεχίζει την παραδοση των ισχυρών, των τεχνικών καινοτομιών και του δυνατού σχεδιασμού, που υπήρξαν το σήμα κατατεθέν μας για περισσότερο από μισό αιώνα. Η μείωση της κατανάλωσης καυσίμων, των εκπομπών και των επιπλέον θορύβου είναι απόλυτη προτεραιότητα για εμας, όπως είναι και η βελτίωση της ασφάλειας και της φύλακότητας προς το χρήστη.

Ελπίζουμε ότι θα είστε καινοτομημένοι με το προϊόν McCulloch, καθώς είναι οχεδιασμένο για να σας συντροφεύει για μεγάλο χρονικό διάστημα. Ακολουθώντας τις συμβουλές του παρόντος εγχειριδίου χρήστη σχετικά με τη χρήση, την επισκευή και τη συντήρηση, η διάρκεια ζωής του προϊόντος μπορεί να παραπλεί. Αν χρειαστείτε επαγγελματική Βοήθεια για επισκευή ή σέρβις, χρητηματούντε την υπηρεσία εντοπισμού σέρβις στο www.mcculloch.com.

Η McCulloch αναπτύνεται συνεχώς τα προϊόντα τες και για το λόγο αυτό επιφύλάσσει στον εαυτό τες το δικαίωμα τροποποιήσεων πτχ. ως προς το οχεδιασμό και τεν εμφάνιση, χωρίς προειδοποίεσε.

Το παρόν εγχειρίδιο διατίθεται επίσης προς λήψη στη διεύθυνση www.mcculloch.com.

ΠΡΟΣΔΙΟΡΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΛΩΝ



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Ο φυσητήριος αυτός μπορεί να αποδέχεται επικίνδυνος! Η απόδεξη ή κακή χρήση μπορεί να προκλέσετε σοβαρό ή ακόμα και μοριαίο τραυματισμό.



Φροντίστε να κατανοήσετε και να κατανοήσετε το Εγχειρίδιο Χειρισμού των χορηγημάτων – ήστε το φυσητήριο.



Πρέπει να φοράτε εγκεκριμένα ασφαλείας ή προστατευτικό προσώπου. Τα άτομα που χορηγούντος το φυσητήριο πρέπει να φορούν τον παρακάτω εξοπλισμό ασφαλείας: Εγκεκριμένα προστατευτικά ανοιξις.



Φοράτε πάντατε εγκεκριμένα προστατευτικά γάντια.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Βεβαιωθείτε ότι το κάπιο κάλυψμα είναι ασφαλισμένο και ο σωλήνας αναφρόφητης τοποθετήθηκε σωστά. Μην πληρώσετε τα χέρια σας οι ποιαδήποτε ζένα αντικείμενα στα πεδίγηλα του ανεμιστήρα.



Οδηγίες για να ανοίξετε το κάλυψμα της εισόδου αναφρόφητης. Γείρετε απαλά τη λαβή του κατασβιδίου προς τα εμπρός μέρος της συσκευής για να απελευθερώσετε την ασφαλεία σουντρίζοντας τα επάνω το κάλυψμα εισαγωγής με το ύπωλο σους χέρι.



Επίπεδο ηλητικής πίεσης στα 7,5 μέτρα



Επίπεδο ηλητικής πίεσης στα 7,5 μέτρα



Χρησιμοποιήστε αμόλυνθδ βενζίνη ή σούπερ και λάδι δίγχονου κινητήρα.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Ο φυσητήριας μπορεί να εκφενδίνει αντικείμενα με μεγάλη ταχύτητα τα οποία μπορεί να εξοπραγουν και να κατηγράψουν το χριστήρι. Αυτό μπορεί να προκλέσει σοβαρό τραυματισμό στα ματά.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Το σιλανούνε είναι πολύ ζεστό μετά τη χρήση. Μην αγγίζετε το σιλανούνε, το προστατευτικό του σιλανούνε, ή τα γύρω εξαρτήματα, και μην επιπρέψετε την επαφή με ενθύλετα υλικά όπως ξηρά χρώτα και καυσίμο.



Ο χριστήρις του μηχανήματος πρέπει να προσέξετε να μην πλήκετες κανένες σε ακότα 15 μέτρων ενώ εργάζεστε. Οταν αρκετοί χειριστές εργάζονται στον ίδιο χώρο, πρέπει να διατηρούν μια αποσταση τουλάχιστον 15 μέτρων μεταξύ τους.



Χρησιμοποιήστε τη συσκευή σας σαν ηλεκτρική σκούπα μα να μαζεύετε στεγνά υλικά όπως φύλλα, γρασίδι, κλαδιά και μικρά χωρτάσια. Μην χορηγούντε τη συσκευή σας για να πάψει πέτρες, καλύμα, μετάλλιο, στασιμά νησιά, και την εκ τούνου, για να αποφευχθεί σοβαρή στην περιστροφήνει λεπίδα.



Επίπεδο ηλητικής ροής

ΓΕΝΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Σε περίπτωση που δεν τηρούνται όλοι οι κανόνες και τα πρόληπτικά μέτρα ασφαλείας, μπορεί να προσληθεί σοβαρός τραυματισμός.

ΓΝΩΡΙΣΤΕ ΤΟ ΜΗΧΑΝΗΜΑ ΣΑΣ

- Διαβάστε προσεκτικά το Εγχειρίδιο Χειρισμού ώστε να κατανοήσετε και να μπορείτε να εφαρμόσετε όλες τις προειδοποιήσεις και τους κανόνες ασφαλείας, πουν χορηγούντετο μηχάνημα.
- Η χρήση του μηχανήματος πρέπει να περιορίζεται σε απόμακρα που καταλαβαίνουν και θα εφαρμόσουν όλες τις προειδοποιήσεις και τους κανόνες ασφαλείας αυτού του εγχειριδίου.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Επιθεωρήστε το χώρο πριν βάλετε εμπρός το μηχάνημα. Άλτομαζούντε όλα τα θυμύματα και σύλληρα αντικείμενα όπως πέτρες, γηλαμά, σύρματα κλπ. που μπορεί να εξοπραγουτούν, να πεταχτούν ή να προσκλέσουν με οποιοδήποτε τρόπο τραυματισμό ή ζημιές κατά τη λειτουργία του γηχανήματος.

Χρησιμοποιήστε τη συσκευή σας σαν ηλεκτρικό φυσητήριο μα:

- Να σκουπίστε ακαθαρσίες ή κομμένο γρασίδι από αυλόδορμους, πεζοδρόμια, μπαλκόνια, κλπ.
- Να φυσήστε κομμένο γρασίδι, άχνη ή ξερά σε σαρούνες, γύρω από γωνίες ή ανακμέσια από πλήνθους.

ΓΕΝΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΣΤΕ ΤΙΣ ΚΙΝΗΣΕΙΣ ΣΑΣ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Το μηχάνημα αυτό παράγει ηλικτρομαγνητικό πήδιο κατά τη διάρκεια της ληπτουγίας. Το πήδιο αυτό, υπό ορισμένες συνθήκες, ηνδέχεται να προκαλέσει παρεμβολές στη ηγηγά ή παθητικά ιατροκά ημιψυτήματα. Προκημένου να μηνιωθεί ο κίνησος σοβαρού ή θεατρικού τραυματισμού, συνιστούμε στα άτομα μη ιατρικά ημιψυτήματα να συμβουλυτούν τον θηράποντα ιατρό τους και τον κατασκηνωτή του ιατρού ημιψυτήματος, πριν θέσουν το μηχάνημα ση ληπτουγία.

- Να φοράτε πάντα ωτοαπίδες και προστατευτικά για τα μάτια, όταν χρησιμοποιείτε, φροντίζετε ή κάνετε συντήρηση στο μηχάνημα. Η προσπασία γιατία μάτια θα συμβάλλει στην απορροή του κινούντοντα να πεταχτούν ή να εξιστραστούν πέτρες ή θρύματα στα μάτια σας και το πρόσωπό σας, πρόσγια που μπορεί να καταλήξει σε τύφλωση και/ή σοβαρό τραυματισμό. Ο εξτριμός για την προσπασία των οφθαλμών θα πρέπει να φέρει τη διατριπτική "Ζ87".
- Μην είστε ξυπόλυτοι, ούτε να φοράτε σανδάλια.
- Να φοράτε πάντα αισιονευτήρια ή μάσκα προσώπου, όταν χρησιμοποιείτε το μηχάνημα σε περιβύλλον με πολλή σκόνη. Να δένετε τα μαλλιά σας πάνω από το ύψος των ώμων. Σφίξτε τη βράστε τα κοινήματα, φραδιά δύνχα ή συνήχια με κρόσσια, γραβάτες, φούντες κλπ. που μπορούν να πιαστούν σε κινούμενα μέρη του μηχανήματος..
- Μην χρησιμοποιείτε το μηχάνημα όταν είστε κουρασμένος, άρρωστος, αναστατωμένος ή βρίσκεστε υπό την επήρεια αλκοόλ, ναρκωτικών ή φαρμάκων.
- Να κρατάτε τα παιδιά, τους περιστικούς και τα ζώα μακριά από το χώρο εργασίας, σε απόσταση πουλάχιστον 15 μέτρων, όταν βάζετε επιπόριδη ή χρησιμοποιείτε το μηχάνημα. Μην κατευθύνετε την άριστη του ψυστήρια όπου υπάρχουν άτομα ή κατοικίδια ζώα.

ΜΕΤΑΧΕΙΡΙΖΕΣΤΕ ΤΑ ΚΑΥΣΙΜΑ ΜΕ ΠΡΟΣΟΧΗ

- Απαλλαγείτε από κάθε εστία σπανθήτων ή φλόγας (όπως τοιχάρια, γυμνή φλόγα ή εργασίες που μπορούν να προκαλέσουν σπινθήρες) στο χώρο που ανεφοδιάζεται το μηχάνημα και αναμιγνύεται ή αποθηρεύεται το καύσιμο.
- Να αναμιγνύετε το καύσιμο και να ανεφοδιάζετε το μηχάνημα σε υπαίθριο χώρο. Να αποθηρεύετε το καύσιμο σε δροσερό, ξηρό και καλά αεριζόμενο χώρο. Να χρησιμοποιείτε εγκεκριμένο και τυποποιημένο μπιτόνι για τη διακόνηση του καύσιμου.
- Μην κατενίζετε όταν μεταχειρίζεστε καύσιμα ή χρησιμοποιείτε το μηχάνημα.

- Βεβαιωθείτε πως η συσκευή έχει συναρμολογηθεί σωστά και είναι σε καλή κατάσταση λειτουργίας.
- Μη γεμίζετε το σελεφθονάριο καυσίμου με τον κινητήρα αναψεύνοντας.
- Προσέξτε ώστε να μη χυθούν καύσιμα ή λάδια. Σκοπιάστε το καύσιμο που έχει χυθεί πριν βάλετε εμπρός τον κινητήρα.
- Απομακρυνθείτε τουλάχιστον 3 μέτρα από το καύσιμο και το σημείο ανεφοδιασμού πριν βάλετε εμπρός τον κινητήρα.
- Πάντοτε να αποθηκεύετε τη βενζίνη μέσα σε ένα κατάλληλο δοχείο για εύφλεκτα υγρά.

ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΤΟ ΜΗΧΑΝΗΜΑ ΣΑΣ ΜΕ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Σβήστε τον κινητήρα πριν ανοίξετε τη θυρίδα της εισόδου αναρρόφησης. Πρέπει να ορθίστε τον κινητήρα και τα πτερύγια της πτερωτής να σταματήσουν να γραίζουν ώστε να απορύγετε σοβαρό τραυματισμό που μπορεί να προκληθεί από τα πτερύγια που περιπτέρεφονται.

- Αυτός ο φυστήριας/αναρρόφητηρας κήπου είναι σχεδιασμένος μόνο για να φυσάτε μαρζιά ή να αφαιρείτε φύλλα και άλλες ακαθαδαρσίες που βρίσκονται στο έδαφος.
- Επιθεωρείστε το μηχάνημα πριν από κάθε χρήση για εξαρτήματα που μπορεί να έχουν φθαρεί χαλάρωσει, να λείπουν ή να έχουν πάθει ζημιά. Μη χρησιμοποιήστε το μηχάνημα αν δεν βρίσκεται σε καλή κατάσταση λειτουργίας.
- Διατηρήστε τις εξωτερικές επιφάνειες καθαρές από λάδια και καύσιμα.
- Ποτέ μη βάζετε εμπρός ή λειτουργείτε τον κινητήρα μέσα σε κλειστό χώρο ή κτίριο. Η εισιτονή των καυσαερίων μπορεί να σας σχοτώσει.
- Οι σιγαστήρες που είναι εφοδιασμένοι με καταλύτικους μετατροπείς θερμαίνονται πολύ κατά τη χρήση και διατηρούνται θερμοί για αρκετό χρόνο μετά τη διακοπή λειτουργίας. Αυτό ισχύει επίσης σε ταχύτητες γελαντί. Η επαφή μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα στο δέρμα. Ουσημθείτε ότι υπάρχει κινδύνος πυρκαγιάς!
- Για να αποφύγετε τις εκκενώσεις στατικού ηλεκτρισμού που μπορεί να οιστράξει γαντιά ή άλλα μονομένα γαντιά, όταν χρησιμοποιείτε το μηχάνημα.
- Μην ακουμπάτε πουλεριά το μηχάνημα, όταν βρίσκεται σε λειτουργία, επάνω από την επιφάνεια είναι καθαρή και ανθεκτική. Θρύμματα, όπως χαλίκια, άμμος, σπόνη, χόρτα κλπ. μπορούν να αναρροφηθούν από το στόμιο εξαγωγής προκαλώντας ζημιά στο μηχάνημα, υλικές ζημιές ή σοβαρό τραυματισμό σε περιστικούς ή το ρεισμό.
- Να αποφεύγετε τους επικινδύνους χώρους. Μη χρησιμοποιείτε το μηχάνημα σε χώρους που δεν αεριζονται ή μπορεί να υπάρχουν εξηρτικές αναθυμασίες ή μονοξειδίο του άνθρακα.

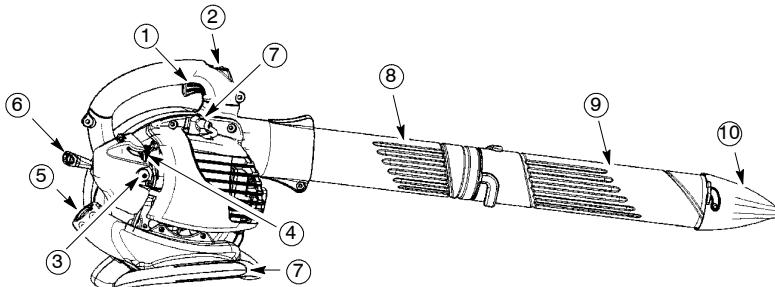
ΓΕΝΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Μην τεντώνεστε όταν κρατάτε το μηχάνημα ούτε να το χρησιμοποιείτε από θέσεις που μπορεί να μην είναι σταθερές, όπως σκάλες, δένδρα, απότομες κλίσεις, στέγες κλπ. Να πατάτε πάντα σταθερά στα πόδια σας και να κρατάτε καλή ισορροπία.
- Ποτέ μη βάζετε αντικείμενα μέσα στους σωλήνες του φυσητήρα. Να κατευθύνετε πάντα τα θύμιμα που πετάγονται μακριά από ανθρώπους, ζώα, τέξαμα και στερεά αντικείμενα όπως δένδρα, αυτοκίνητα, τοίχους κλπ. Η δύναμη του αέρα μπορεί να κάνει πέτρες, σκόνη ή κλαδιά να πεταχτούν ή να εξοπλαστούν και να τραυματίσουν ανθρώπους ή ζώα, να σταύσουν τέξαμα ή να προκαλέσουν άλλες ζημιές.
- Ποτέ μη χρησιμοποιείτε το μηχάνημα χωρίς τον κατάλληλο εξοπλισμό. Οταν χρησιμοποιείτε το μηχάνημα σας ως φυσητήρα, να έχετε πάντα τοποθετημένους τους ειδικούς σωλήνες.
- Ελέγχετε το στόμιο εισαγωγής αέρα, τους σωλήνες του φυσητήρα, τους σωλήνες αναφράκτης και το γωνιακό σωλήνα συχνά, πάντα με τον κυνηγό σβητό και τα μπουζιά αποσυνδεδεμένο. Να διατηρείτε τα αναθύμιμα εξειρισμού και τους σωλήνες εξαγωγής καθαρούς από θύμιμα που μπορεί να συσσωρεύνονται και να φρέσκουν την ομαλή δούρη του αέρα.
- Ποτέ μην τοποθετείτε αντικείμενα στο άνοιγμα εισαγωγής αέρα, γιατί αυτό θα μπορούσε να παρεμποδίσει την ομαλή δούρη του αέρα και να προκαλέσει ζημιά στο μηχάνημα.
- Ποτέ μη χρησιμοποιείτε το μηχάνημα για τη διασπορά κηλιακών, λιτασμάτων ή άλλων ουσιών που μπορεί να πειράξουν τοξικά υλικά.
- Για να αποφύγετε να μεταδώσετε τη φοτιά, μη χρησιμοποιείτε το μηχάνημα κοντά σε τζάκια, ψητούμενές, τασκία κλπ.
- Χρησιμοποιήστε μόνο για τις εργασίες που προβλέπονται στο παρόν εγχειρίδιο.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΤΕ ΣΩΣΤΑ ΤΟ ΜΗΧΑΝΗΜΑ ΣΑΣ

- Όλες οι εργασίες συντήρησης, εκπόσι από αυτές που περιγράφονται στο Εγχειρίδιο Χειρισμού, πρέπει να εκτελούνται από Εξουσιοδοτημένο Σέρβις.
 - Αποσυνδέστε το μπουζιά πριν κάνετε συντήρηση, εκπόσι από τη ρύθμιση του καιρυτρούστε.
 - Χρησιμοποιήστε μόνο τα καταλλήλα ανταλλακτικά της McCulloch. Η χρήση άλλων ανταλλακτικών καθιστά άνωρη την εγγύηση και μπορεί να προκαλέσει ζημιά στο μηχάνημά σας.
 - Αδειάστε το ρεζερβούναρ καυσίμου που αποθηκεύετε το μηχάνημα. Κάψτε το καύσιμο που απομένει στο καιρυτρούστε βάζοντας εμπρός τον κυνηγό και αφήνοντάς τον να λειτουργήσει μέχρι να σήρησε μόνος του.
 - Μην χρησιμοποιείτε αξεσουάρ ή εξαρτήματα άλλα από αυτά που συνιστά ο κατασκευαστής για το μηχάνημά σας.
 - Μην αποθηκεύετε το μηχάνημα ή καύσιμο σε κλειστούς χώρους, όπου οι αναθυμάσεις καυσίμων μπορούν να φτάσουν σε σπινθήρες ή γιννή φόλογια από καλοριφέρ, ηλεκτροκινητήρες, διακόπτες, φουόνους κλπ.
 - Αποθήκευτε σε ξηρό χώρο, μακριά από τα παιδιά.
 - Ασφαλίστε το μηχάνημα κατά τη μεταφορά.
- ΕΠΙΔΙΚΗ ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΗ:** Η έκθεση σε κραδασμούς με την παρατεταμένη χρήση βεγγίνωντων εργαλείων χειρούς μπορεί να προκαλέσει βλάβη των αγγειών ή των νεύρων στα δάχτυλα, τα χέρια και τους καρφούς ανθρώπων που είναι επιφρετείς σε ανομαλίες του κυνολοφοριακού ή μη φυσιολογικά προγένετα. Η παρατεταμένη χρήση στον κανό έχει συνδεθεί με βλάβη των αγγειών σε κατά τα άλλα υγείες ανθρώπους. Αν παρουσιαστούν συμπτώματα, όπως μουδιάσματα, πόνος, απώλεια της δύναμης, αλλαγές στο χρώμα ή την υφή του δέρματος ή απώλεια της αισθησής στα δάχτυλα, τα χέρια ή τους καρφούς, σταματήστε να χρησιμοποιείτε το εργαλείο και πηγαίνετε στο γιατρό. Η χρήση αντικραδασμικών συστημάτος δεν εγγύάται την αποτοροπή τέτοιων προβλημάτων. Οσοι χρησιμοποιούν σε συνεχή ή τακτική βάση μηχανοκίνητα εργαλεία πρέπει να παρακολουθούν στενά τη φυσική τους κατάσταση και την κατάσταση του εργαλείου.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ



ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ

- | | |
|----------------------------|--------------------------------|
| 1. Γκάζι | 7. Μπουζί |
| 2. Διακόπτη STOP | 8. Κάτω σωλήνας φυσητήρα |
| 3. Κουπτί έχρυσης καυσίμου | 9. Επάνω σωλήνας φυσητήρα |
| 4. Λεβιές τσού | 10. Ακροφύσιο υψηλής ταχύτητας |
| 5. Τάπτα καυσίμου | 11. Εγχειρίδιο χειρισμού |
| 6. Κορδόνι μίζας | |



⑪

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ ΤΟΥ KOYTIO

Ελέγχετε τα περιεχόμενα του κουτιού βάσει της λίστας που ακολουθεί.

- Φυσητήρας
- Επάνω σωλήνας φυσητήρα
- Κάτω σωλήνας φυσητήρα
- Ακροφύσιο υψηλής ταχύτητας

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Είναι φυσιολογικό για το φύτρο καυσίμου να κροταλίζει, όταν το φερθείσαρι καυσίμου είναι άδειο.

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Σβήστε τον κινητήρα και βεβαιωθείτε ότι τα πτερύγια της πτερωτής έχουν σταματήσει να γυρίζουν, πριν ανοίξετε τη θυρίδα της εισόδου αναρρόφησης ή επιχειρήση – στείτε να βάλετε ή να βγάλετε τους σωλήνες αναρρόφησης ή σωλήνας φυσητήρα. Το περιστρέφομενα πτερύγια μπορούν να προκαλέσουν σοβαρό τραυματισμό.

Αποσυνάδετε το μπουζί πριν κάνετε συντήρηση.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αν παραλάβετε το μηχάνημα συναρμολογημένο, επαναλάβετε όλα τα βήματα για να βεβαιωθείτε ότι είναι σωστά συναρμολογημένο και όλα τα κονιμπώματα είναι ασφαλισμένα.

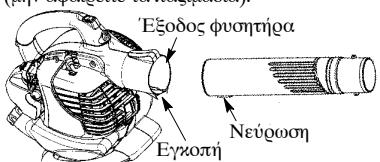
- Κατασβίδι για τη συναρμολόγηση.

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΣΩΛΗΝΑ ΦΥΣΗΤΗΡΑ

1. Ευθυγραμμίστε τη νεύρωση στον επάνω σωλήνα φυσητήρα με την εγκοπή στον κάτω σωλήνα φυσητήρα, περάστε το σωλήνα στη θέση του.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Το μπουλόνι σύσφιξης του σωλήνα φυσητήρα πρέπει να είναι αρκετά χαλαρό ώστε να επιτρέπεται στους σωλήνες φυσητήρα να

εισάγονται στην έξοδο φυσητήρα. Χαλαρώστε το μπουλόνι περιστρέφοντας αριστερόστροφα (μην αφαρείτε τα παξιμάδια).



2. Χαλαρώστε τους σωλήνες περιστρέφοντας το μπουλόνι δεξιόστροφα.

3. Ευθυγραμμίστε τις εγκοπές στον κάτω σωλήνα φυσητήρα με τις προεξόχες στον επάνω σωλήνα φυσητήρα.

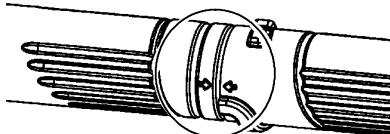


4. Περάστε τον κάτω σωλήνα φυσητήρα στον επάνω σωλήνα φυσητήρα.

5. Περιστρέψτε τον κάτω σωλήνα φυσητήρα δεξιόστροφα μέχρι να αισθανθείτε ένα είλικ για να ασφαλίσετε τον κάτω σωλήνα φυσητήρα στον επάνω σωλήνα φυσητήρα.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Όταν ο επάνω και κάτω σωλήνες φυσητήρα συναρμολογηθούν σωστά μεταξύ τους, τα βέλη στους δύο σωλήνες θα είναι ευθυγραμμισμένα.

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ

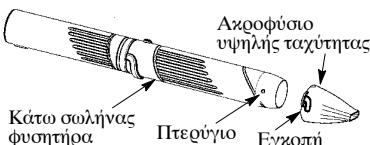


6. Για να αφαιρέσετε τους σωλήνες, περιστρέψτε το μπουλόνι αριστερόστροφα για να χαλαρώσετε τους σωλήνες (μην αφαιρείτε τα παξιμάδια). Αφαιρέστε τους σωλήνες.

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΑΚΡΟΦΥΣΙΟΥ ΥΨΗΛΗΣ ΤΑΧΥΤΗΤΑΣ

Όταν χρειάζεται μεγαλύτερη ταχύτητα του ρεύματος αέρα, χρησιμοδοτήστε το ακροφύσιο υψηλής ταχύτητας.

1. Ευθυγραμμίστε τις εγκοπές στο ακροφύσιο με τις προέξοχές στον κάτω σωλήνα φυσητήρα.



2. Περάστε το ακροφύσιο στον κάτω σωλήνα φυσητήρα.

3. Περιστρέψτε το ακροφύσιο δεξιώστροφα μέχτι να αισθανθείτε ένα κλίκ για να ασφαλιστεί το ακροφύσιο στον κάτω σωλήνα φυσητήρα.

ΔΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

STASH KATA TH XREH



ΧΡΗΣΙΜΕΣ ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΔΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

- Για να μειωθεί ο κίνδονος απώλειας της ακοής που μπορεί να προκληθεί από την υψηλή ένταση του ήχου, απατείτε η λίγη ακουστικοπατεύστικα μέτρων.
- Για να μειωθεί ο κίνδονος τραυματισμού που μπορεί να προκληθεί από την επαφή με τα διάφορα περιστρεφόμενα εξαρτήματα, βεβαιωθείτε πως η μηχανή είναι επός λειτουργίας πριν την εγκατάσταση ή την αφαίρεση των εξαρτημάτων. Μη θέτετε τη συσκευή σε λειτουργία χωρίς να έχουν τοποθετηθεί πρώτα στη θέση τους τα προστατευτικά εξαρτήματα.
- Η χρήση του μηχανοκίνητου εξοπλισμού θα πρέπει να γίνεται σε λογικές ώρες – ούτε ποτέ νωρις το πρωί ούτε ποτέ αργά το βράδυ όπου θα μπορούσαν να ενοχληθούν τα γύρω άτομα. Θα πρέπει να συμμορφώνεστε με τις ώρες κοινής ησυχίας όπως διευκρινίζεται από τις τοπικές

διατάξεις. Συνήθως, οι ώρες κοινής ησυχίας είναι από τις 2 με 5 μμ και 11 μμ με 6 πμ.

- Για να μειωθεί η ένταση του ήχου, μειώστε τον αριθμό των συσκευών που χρησιμοποιείτε κατά την ίδια ώρα.
- Για να μειωθεί η ένταση του ήχου, η λειτουργία των μηχανοκίνητων φυσητήρων θα πρέπει να γίνεται στη δυνατόν χαμηλότερη ισχύ καθώς εργάζεστε.
- Χρησιμοποιήστε μία τσουγκράνα ή σκούπα για να αποκολλήσετε τα διάφορα υπολείμματα πριν κάνετε χρήση του φυσητήρα.
- Σε χώρους όπου υπάρχει σκόνη, μουστέκετε έλαφούς την επιφάνεια όπου θα χρησιμοποιήσετε το φυσητήρα ή αν υπάρχει διαθέσιμο τρεχουόμενο νερό χρησιμοποιήστε ένα προσδότημα φεκαλιού.
- Αποφύγετε τη σπατάλη νερού χρησιμοποιώντας μηχανοκίνητους φυσητήρες αντί των μανικών που υπάρχουν υδρορροές αντικονουποτάξ οίτες παραθύρων, αύλες, ψηταριών ή και σκεπαστέ βεράντες.
- Ως είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί όταν υπάρχουν τριγύρια μικρά παιδιά, κατοικίδια ζώα, ανοικτά παράθυρα ή φρεσκοπλυμένα αυτοκίνητα. Απομακρύνετε τις ακαθαρσίες παρασύροντάς τες με ιδιαίτερη προσοχή.
- Χρησιμοποιείτε τη μεγάλη προέκταση ακροφύσιου έτσι ο αέρας που βγαίνει από το φυσητήρα να είναι πιο κοντά στο έδαφος.
- Μετά τη χρήση του φυσητήρα ή άλλου εξοπλισμού, ΚΑΘΑΡΙΣΤΕ! Πετάξτε τα υπολείμματα μέσα σε δοχεία απορριμμάτων.

ΠΡΙΝ ΒΑΛΕΤΕ ΕΜΠΡΟΣ ΤΟΝ ΚΙΝΗΤΗΡΑ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Φροντίστε να διαβίσετε όσα αφορούν τα κανόνια στους κανόνες ασφαλείας, πριν αρχίσετε. Αν δεν καταλαβαίνετε τους κανόνες ασφαλείας, μην επιχειρήστε να βάλετε κανόνια στο μηχάνιμα. Επικοινωνήστε με ένα Εξουσιοδοτημένο Σέρβις.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

ΑΝΕΦΟΔΙΑΣΜΟΣ ΜΕ ΚΑΥΣΙΜΟ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Οταν αναπληρώνετε τα καύσιμα, να αφαιρέστε σιγά και προσεκτικά το καπάκι του δοχείου καυσίμων. Αυτός ο κινητήρας είναι πιστοποιημένος για λειτουργία με αιμόλυβδη βενζίνη. Πριν από τη λειτουργία, η βενζίνη πρέπει να αναμιγνύεται με ικανή ποσότητα λαδιού για δίχρονους αερόψυκτους κινητήρες που να έχει σχεδιαστεί για ανάμεξη σε αναλογία 40:1. Η αναλογία 40:1 επιτυγχάνεται αναμιγνύοντας 5 λίτρα αιμόλυβδης βενζίνης με 0,125 λίτρα λαδιού. ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ λάδι για αυτοκίνητα ή σκάφη. Αυτά τα λάδια προκαλούν ζημιές στον κινητήρα. Όταν αναμιγνύετε το καύσιμο, ακολουθήστε τις οδηγίες που αναγράφονται στο δοχείο του λαδιού. Μόλις το λάδι προστεθεί στη βενζίνη, ανακινήστε στηματικά το ρεζέρβορα για να βεβαιωθείτε ότι το καύσιμο έχει αναμιγνυθεί σωστά. Να διαβάζετε και να ακολουθείτε πάντοτε τους κανονισμούς ασφαλείας που σχετίζονται με το καύσιμο πριν ανεφοδιάσετε τη μονάδα σας.

ΑΝΑΛΟΓΙΑ ΠΡΟΣΜΙΞΗΣ

Βενζίνα, λιτρόφορολ,	Λάδι για δίχρονους κινητήρες, λίτρα
	2,5% (1:40)
2	0,050
5	0,125
10	0,250

ΠΡΟΣΟΧΗ: Ποτέ μη χρησιμοποιείτε σκέτη βενζίνη στη μονάδα σας. Διαφορετικά, θα προσληφθεί μόνιμη βλάβη στον κινητήρα.

ΑΙΓΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΥΣΙΜΟΥ

Χρησιμοποιείτε αιμόλυβδη βενζίνη καλής ποιότητας. Ο ελάχιστος συνιστώμενος αριθμός ορτανίων είναι 90 (RON).

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

Η χρήση καυσίμων που περιέχουν αλκοόλη (με περιεπικόπτητα σε αλκοόλη μεγαλύτερη από 10%) μπορεί να προκαλέσει σοβαρό προβλήματα στην απόδοση του κινητήρα και την ανθεκτικότητά του.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η λάθος χρήση καυσίμου και/ή λιπαντικών θα προκαλέσει προβλήματα σπώς: Λανθασμένη εμπλοκή συμπλέκτη, υπερθέρμανση, κλείδωμα ατμών, απώλεια ισχύος, ανεπάρχεια λίπανσης, φθορά των γραμμών καυσίμου, των λαστιχών και των εσωτερικών εξαρτημάτων

του καρμπιταέρο, κλπ. Τα κάνουμα που προέρχονται αλκοόλη θα προκαλέσουν μεγάλη απορρόφηση υγρασίας στο μείγμα καυσίμου/λαδιού που θα προκαλέσει οψήλο διαχωρισμό λαδιού και καυσίμου..

ΔΙΑΚΟΠΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΤΟΥ ΚΙΝΗΤΗΡΑ

- Απελευθερώστε τη λαβή του γκαζιού.
- Πιέστε και κρατήστε το διακόπτη σταματήματος (STOP) στη θέση STOP μέχρι να οιβήσει ο κινητήρας.

ΕΝΑΡΞΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΤΟΥ ΚΙΝΗΤΗΡΑ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΠΡΕΠΕΙ να βεβαιωθείτε ότι οι σωλήνες είναι ασφαλείς πριν χρησιμοποιήσετε το μηχάνημα.

- Βάλτε καύσιμα στον κινητήρα. Απομακρυνθείτε τουλάχιστον 3 μέτρα από το σημείο ανεφοδιασμού.
- Κρατήστε το μηχάνημα σε θέση εκκίνησης, όπως φαίνεται στην εικόνα. Βεβαιωθείτε ότι το άρχο του φυσητήρα είναι στραμμένο μακριά από ανθώπους, ζώα, τζάμια και στερεά αντικείμενα.



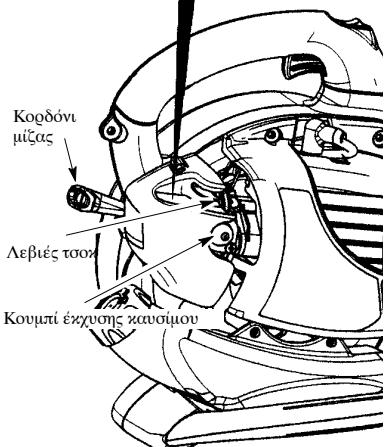
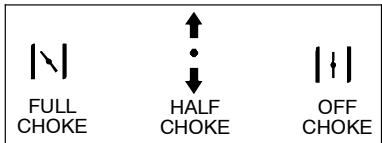
Θέση εκκίνησης

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Οταν βάζετε εμπρός τον κινητήρα, κρατήστε το μηχάνημα, όπως φαίνεται στην εικόνα. Μην ακουμπάτε το μηχάνημα πουθενά, όταν βάζετε εμπρός τον κινητήρα ή ενώ λειτουργεί ο κινητήρας, εκτός αν η επιφάνεια είναι καθαρή και ανθεκτική. Θρύμψατε, όπως χτύπατε, άμιος, σπάνι, χρότα κλπ. μπορούν να αναρροφηθούν από την εισαγωγή αέρα και να πετάχτουν από το στόμιο εξαγωγής, προκαλώντας ζημιά στο μηχάνημα, υλικές ζημιές ή σοβαρό τραυματισμό σε περαστικούς ή τη χειριστή.

ΕΚΚΙΝΗΣΗ ΚΡΥΩΝ ΚΙΝΗΤΗΡΑ ή ΖΕΣΤΟΥ ΚΙΝΗΤΗΡΑ ΠΟΥ ΕΜΕΙΝΕ ΑΠΟ ΚΑΥΣΙΜΟ

1. Πατήστε σιγά το κουμπί έκχυσης καυσίμου 6 φορές.
2. Μετάκινηστε το λεβιέ του τσου σε τελείως FULL CHOKE.
3. Πατήστε και κρατήστε πατημένη τη σκανδάλη σε όλα τα υπόλοιπα βήματα.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ



4. Τραβήξτε απότομα το κορδόνι εκκίνησης ώστου να ακουστεί ένας ήχος που υποδηλώνει πως ο κινητήρας πάει για ξεκίνηση, αλλά μην τραβήξετε το κορδόνι πάνω από 4 φορές.
5. Μόλις ακουστεί ο ήχος που υποδηλώνει πως ο κινητήρας πάει να ξεκίνησε, μετακινήστε το τσού στη θέση HALF CHOKE.
6. Τραβήξτε απότομα το κορδόνι εκκίνησης ώστου να ξεκίνησε ο κινητήρας, αλλά μη το τραβήξετε πάνω από έξι φορές.
ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Αν κινητήρας δεν ξεκίνησε μετά από έξι τραβήγματα (στη θέση HALF CHOKE), μετακινήστε το τσού στη θέση FULL CHOKE και πατήστε τη λυχνία ανάφλεξης έξι φορές. Κρατώντας πατημένη τη σκανδάλη, τραβήξτε το κορδόνι εκκίνησης δύο ακόμη φορές. Μετακινήστε το τσού στη θέση HALF CHOKE και τραβήξτε το κορδόνι εκκίνησης ωστου ξεκίνησε ο κινητήρας, αλλά μη το τραβήξετε πάνω από έξι φορές. Αν ο κινητήρας εξακολουθεί να μην ξεκινά, πιθανόν να έχει υποστεί υπεροπλήρωση. Ακολουθίστε τις οδηγίες για την.
7. Μετά την εκκίνηση του κινητήρα, αφήστε τον να «τρέξει» για 10 δευτερόλεπτα και

κατόπιν μετακινήστε το τσού στη θέση OFF CHOKE (RUN). Αφήστε το εργαλείο να «τρέξει» για 30 ακόμη δευτερόλεπτα στη θέση OFF CHOKE (RUN) πριν απέλευθερώσετε τη σκανδάλη.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Αν ο κινητήρας οβήσει έχοντας το τσού στη θέση OFF CHOKE (RUN), μετακινήστε το τσού στη θέση HALF CHOKE και τραβήξτε το κορδόνι εκκίνησης ωστου ξεκίνησε ο κινητήρας, αλλά μη το τραβήξετε πάνω από έξι φορές.

Υπάρχει μια απλοποιημένη υπενθύμιση εκκίνησες με απεικονίσεις που περιγράφουν το κάθε βήμα στο πίσω άζω του προιοντού.

1 	4
2 	5
3 	6
$\uparrow\uparrow = 4 + 5 + 6$	

ΕΠΑΝΕΚΚΙΝΗΣΗ ΖΕΣΤΟΥ ΚΙΝΗΤΗΡΑ

1. Μετακινήστε το τσού στη θέση OFF CHOKE (RUN).
2. Πατήστε και κρατήστε πατημένη τη σκανδάλη σε όλα τα υπόλοιπα βήματα.
3. Τραβήξτε απότομα το κορδόνι εκκίνησης να ξεκινήσει ο κινητήρας, αλλά μη το τραβήξετε πάνω από έξι φορές.
4. Αφήστε τον κινητήρα να «τρέξει» για 15 δευτερόλεπτα και κατόπιν μετακινήστε το τσού στη θέση OFF CHOKE (RUN).

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Αν δεν ξεκινήσει ο κινητήρας, τραβήξτε το κορδόνι εκκίνησης πέντε ακόμη φορές. Αν και πάλι δεν ξεκινήσει ο κινητήρας, πιθανόν να έχει υποστεί υπεροπλήρωση.

ΕΚΚΙΝΗΣΗ ΤΟΥ ΚΙΝΗΤΗΡΑ ΟΤΑΝ ΕΧΕΙ ΥΠΟΣΤΕΙ ΥΠΕΡΠΛΗΡΩΣΗ

Ο κινητήρας που έχει υποστεί υπεροπλήρωση μπορεί να ξεκινήσει μετακινώντας το τσού στη θέση OFF CHOKE (RUN) και τραβώντας το κορδόνι εκκίνησης ώστε να καταναλωθεί η περίσσεια της βενζίνης. Ισως να χρειαστεί να τραβήξετε το κορδόνι αρκετές φορές ακόμη, ανάλογα με το βαθμό υμεροπλήρωσης που έχει υποστεί ο κινητήρας. Αν ο κινητήρας εξακολουθεί να μη ξεκινά, αναφερθείτε στον ΗΠΑΚΑ ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗΣ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αποφύγετε την επαρχία με τα συγκατήρια εκτός αν η μηχανή και ο συγκατήριας είναι κρύα. Όταν ο συγκατήριας είναι ζεστός, μπορεί να προξενήσει σοβαρά εγκαμένα.

ΕΛΕΓΞΤΕ ΓΙΑ ΧΑΛΑΡΑ

ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ή ΚΟΥΜΠΩΜΑΤΑ

- Σιλαντέ
- Τη φώνιά του μπουζί
- Το φίλτρο αέρα
- Τις βίδες του κελύφους

ΕΛΕΓΞΤΕ ΓΙΑ ΦΘΑΡΜΕΝΑ ή

ΚΑΤΕΣΤΡΑΜΜΕΝΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ

Για την αντικατάσταση κατεστραμμένων ή φθαρμένων εξαρτημάτων απειλήνθείτε σε ένα Εξουσιοδοτημένο Σέρβις.

- Μοχλός ισχύος. Βεβαιωθείτε πως ο μοχλός ισχύος λειτουργεί ωστά μεταξινόντας το μοχλό στη θέση STOP. Σε γονυεύτε πάς η μηχανή σπαστήστε. Κατόπιν, επανεκκινήστε τη μηχανή και συνεχίστε την εργασία σας.
- Ρεζερβούαρ καυσίμου. Δεν πρέπει να ξαναχρησιμοποιήσετε το μηχάνημα αν το ορεζερβούντο καυσίμου έχει πάθει ζημιά ή έχει διαρροή.
- Σακούλα αναρρόφησης. Δεν πρέπει να ξανα— χρησιμοποιήσετε τη σακούλα αναρρόφησης, αν είναι σκισμένη ή έχει πάθει ζημιά.

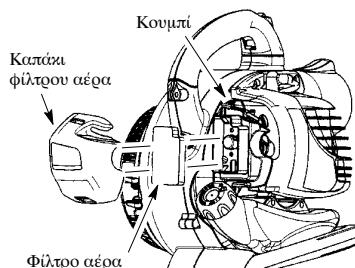
ΕΠΙΦΕΩΡΗΣΗ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗ ΚΑΙ ΤΩΝ

ΑΥΤΟΚΟΛΛΗΤΩΝ ΕΙΚΕΤΩΝ

- Μετά από Καθε χρήση, επιθεωρήστε όλη τη συσκευή για τυχόν λασπαριδέμα ή κατεστραμμένα εξαρτήματα. Καθρεύστε τη συσκευή και τις αυτοκόλλητες ετικέτες ένα πανί μουσκεμένο με ένα ελαφρύ καθαριστικό.
- Σκουπίστε τη μηχάνημα με ένα καθαρό και στεγνό πανί.

ΚΑΘΑΡΙΣΤΕ ΤΟ ΦΙΛΤΡΟ ΑΕΡΑ



Καθαρισμός του φίλτρου αέρα:

Αν το φίλτρο αέρα είναι βρώμικο, η απόδοση του κινητήρα μειώνεται και αυξάνεται η κατανάλωση καυσίμου και οι επικινδύνες αναθυμιάσεις. Να καθαρίζετε πάντα το φίλτρο αέρα κάθε 5 ώρες λειτουργίας.

1. Καθαρίστε το καπάκι και το χώρο γύρω απ' αυτό, για να μην πέσουν θρύμματα μέσα στο

θάλαμο του καρμπυρατέρ, όταν βγάλετε το καπάκι.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Μετακινήστε το μοχλό του στη θέση λειτουργίας (RUN) πριν ανοίξετε το κάλυμμα του φίλτρου αέρα.

2. Ανοίξτε το κάλυμμα του φίλτρου αέρα πιέζοντας το πλήκτρο (δείτε την εικόνα). Αφαιρέστε το φίλτρο αέρα.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Μην καθαρίζετε το φίλτρο με βενζίνη ή άλλα εύπλεκτα διάλυτικά. Αν το κάνετε υπάρχει κίνδυνος να προκληθεί πυρκαϊά ή να δημιουργηθούν βλαβερές και επικίνδυνες αναθυμιάσεις.

3. Πλύντε το φίλτρο με σαπούνι και νερό.
4. Αφήστε το φίλτρο να στεγνώσει.

5. Ρίξτε στο φίλτρο μερικές σταγόνες λάδι και σφίξτε λόγω το φίλτρο ώστε να διανεμηθεί καλά το λάδι.
6. Τοποθετήστε πάλι στη θέση τους τα εξαρτήματα.

ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΟΥ

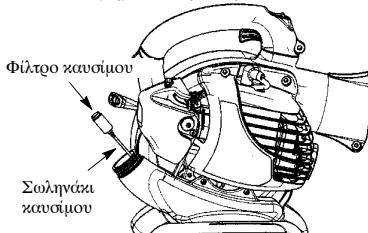
ΑΝΑΦΛΕΚΤΗΡΑ

Αντικαταστήστε τον αναφλεκτήρα κάθε χρόνο ώστε η μηχανή να ξεκινά πιο λογήσα και να λειτουργεί καλύτερα. Ρυθμίστε το διάκενο του αναφλεκτήρα στα 0,0635 χλ. (0,025 inch). Ο χρόνος αναφλεξής είναι αμετάβλητος και επομένως δεν μπορεί να γίνει διαφορετικό όγκυμα.

1. Στρέψτε και τραβήξτε εξω τον αναφλεκτήρα.
2. Αφαιρέστε τον αναφλεκτήρα από τον κύλινδρο και πετάξτε τον.
3. Αντικαταστήστε με έναν Champion RCJ-8Y αναφλεκτήρα και σφίξτε τον με ένα πολύγωνο κλειδί 19 mm.
4. Επαναποθετήστε τον αναφλεκτήρα στη θέση του.

ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΗΣΤΕ ΤΟ ΦΙΛΤΡΟ ΚΑΥΣΙΜΟΥ

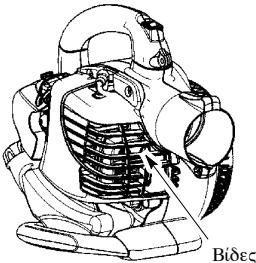
Για να αντικαταστήσετε το φίλτρο καυσίμου, αδειάστε όλο το καύσιμο, λειτουργώντας το μηχάνημα μέχρι να κάψει όλο το καύσιμο, και στη συνέχεια βγάλτε την τάττα καυσίμου μαζί με το σύστημα που τη συγχρετεί πάνω στο ορεζερβούνάρ. Τοσφήξτε το φίλτρο από το ορεζερβούνάρ και βγάλετε το από το σωληνάριο καυσίμου. Τοποθετήστε ένα καινούργιο φίλτρο καυσίμου στο σωληνάριο καυσίμου. Τοποθετήστε πάλι τα εξαρτήματα στη θέση τους.



ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

ΕΛΕΓΧΟΣ ΤΩΝ ΒΙΔΩΝ ΣΤΗΡΙΞΗΣ ΤΟΥ ΣΙΓΑΣΤΗΡΑ

Μια φορά το χρόνο, να ελέγχετε τις βίδες στηρίξης του σιγαστήρα ώστε να βεβαιώνεστε πως είναι σωστά και σφράγιστε στη θέση τους ώστε να αποφευχθεί η προσλήση ζημιάς.



Βίδες

ΠΥΘΜΙΣΗ ΤΟΥ ΚΑΡΜΠΙΥΡΑΤΕΡ

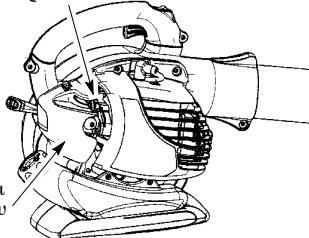
Το καρμπιύρατερ έχει ωμηματικά προσεκτικά από το εργοστάσιο κατασκευής. Η ωμηματική στη ταχύτητα πελαντί μπορεί να είναι αναγκαίαν απαραίτηση στοιαδήποτε από τις ακόλουθες συνθήκες:

- Ο κινητήρας δεν μπαίνει στο ρελαντί όταν αφήνεται η σκανδάλη ισχύος.

Πύθμιση της ταχύτητας ρελαντί

Αφήστε την μηχανή να τρέξει στο ρελαντί. Ρυθμίστε την βίδα της ταχύτητας ρελαντί μέχρις ότου η μηχανή συνεχίζει να δουλεύει χωρίς να διστάσει.

- Γυρίστε την βίδα προς την φορά των δεικτών του ρολογιού για να αυξήσετε την ταχύτητα της μηχανής εαν η μηχανή διστάσει η σφράγης.
- Γυρίστε την βίδα αντίθετα με την φορά των δεικτών του ρολογιού για να επιβραδύνετε την μηχανή.



Αν χρειάζεστε περαιτέρω βοήθεια ή δεν είστε σίγουροι σχετικά με την εκτέλεση κάποιας διαδικασίας, επικοινωνήστε με έναν εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο σώλησης και συντήρησης.

ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Προετοιμάστε το μηχάνημα για αποθήκευση στο τέλος της σαιζόν ή αν δεν πρόκειται να το χρησιμοποιήσετε για 30 ημέρες ή περισσότερο.

- Αφήστε τον κινητήρα να κρυώσει και στερεώστε το μηχάνημα πριν από την αποθήκευση ή τη μεταφορά του.
- Αποθηκεύστε το μηχάνημα και τα καύσιμα σε καλά αεριζόμενο χώρο, όπου οι αναθυμιάσεις των καυσίμων δεν μπορούν να φτάσουν στους στανθρίδες ή τη γυμνή φλόγα από καλοριφέρ, ή λεπτοκοινητήρες ή δισκοπέτες, φούνδους κλπ.
- Αποθηκεύστε το μηχάνημα με όλα τα καλύμ - ματα στη θέση τους. Τοποθετήστε το μηχάνημα έτσι ώστε να μη μπορεί να προκληθεί η σαμαρατισμός από αιχμηρά αντικείμενα.
- Αποθηκεύστε το μηχάνημα και τα καύσιμα σε ασφαλές μέρος μακριά από τα παιδιά.

ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΕΠΙΦΑΝΕΙΕΣ

- Αν το μηχάνημα σας πρόκειται να παραμένει αποθηρευμένο για ένα χρονικό διάστημα, καθαρίστε το καλά πριν το αποθηρεύετε. Αποθηρεύστε το σε καθηρώ και στεγνό χώρο.
- Λαδώστε ελαφρά όλες τις εξωτερικές μεταλλικές επιφάνειες.

ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ ΚΙΝΗΤΗΡΑ

- Βγάλτε το μπουζί και ρίξτε ένα κουταλάκι του γλυκού λάδι διχρονού κινητήρα (αερόψυκτου) μέσα στο άνοιγμα του μπουζί. Τσαρφήστε στη γάτα σκοινιά της μίας 8 έως 10 φορές για να διαιριστεί το λάδι.
- Αντικαταστήστε το μπουζί με καινούργιο, κατέλληλου τύπου και δυναμικότητας.
- Καθαρίστε το φύλτρο αέρα.
- Ελέγξτε ολόληπτο το μηχάνημα για βίδες πλεξιμάδια και μιτουλόνια που μπορεί να έχουν χαλαρώσει. Αντικαταστήστε εξαρτήματα που μπορεί να έχουν πάθει ζημιά, να έχουν σπάσει ή να είναι φθαιρόμενα.
- Ξεκινήστε κάθε σαιζόν χρησιμοποιώντας φρέσκα καύσιμα με την καταλληλή αναλογία λαδού και βενζίνης.

ΑΛΛΑ

- Μην αποθηκεύετε βενζίνη από μια σαιζόν μέχρι την επόμενη.
- Αντικαταστήστε το μπιτόνι της βενζίνης, αν αρχίσει να σκουριάζει.

ΠΙΝΑΚΑΣ ΕΠΙΛΥΣΗΣ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

ΔΙΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αποσυνδέστε το μπουζί πριν κάνετε συντήρηση, εκτός από τη ρύθμιση του καρμπυτρούτερο.

Πρόβλημα	Αιτία	Άνσα
Η μηχανή δεν ξεκινά.	1. Η μηχανή είναι υπεροπλήρωμένη. 2. Η δεξαμενή καυσίμων είναι άδεια. 3. Ο αναφλεκτήρας δεν ανάβει. 4. Τα καύσματα δεν φτάνουν στο καρμπυτρούτερο. 5. Η συμπίεση είναι χαμηλή.	1. Δείτε «ΟΔΗΓΙΕΣ ΕΚΚΙΝΗΣΗΣ». 2. Γεμίστε τη δεξαμενή με το σωστό μείγμα καυσίμων. 3. Τοποθετήστε έναν καυνούγριο αναφλεκτήρα. 4. Ελέγχετε το φίλτρο καυσίμων και αλλάξτε το αν είναι βρώμικο. Ελέγχετε το σωληνάκι καυσίμων και αν διαπιστωθεί στρέβλωση ή σχίσμιμο, επιδιορθώστε ή ανταλλάξτε το σωληνάκι. 5. Επικοινωνήστε με έναν εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο εύλησης και συντήρησης.
Η μηχανή δεν μπαίνει στην ρύθμιση.	1. Τα καύσματα δεν φτάνουν στο καρμπυτρούτερο. 2. Το καρμπυτρούτερο χρειάζεται ρύθμιση. 3. Τα λασπιγάκια του στροφαλού – φόρου αέσοντα είναι φθαρμένα. 4. Η συμπίεση είναι χαμηλή.	1. Ελέγχετε το φίλτρο καυσίμων και αλλάξτε το αν είναι βρώμικο. Ελέγχετε το σωληνάκι καυσίμων και αν διαπιστωθεί στρέβλωση ή σχίσμιμο, επιδιορθώστε ή ανταλλάξτε το σωληνάκι. 2. Επικοινωνήστε με έναν εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο εύλησης και συντήρησης. 3. Επικοινωνήστε με έναν εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο εύλησης και συντήρησης. 4. Επικοινωνήστε με έναν εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο εύλησης και συντήρησης.
Η μηχανή δεν επιταχύνεται, έχει μειωμένη ιωχύ, ή ορίζει άταν φορτωνότερα.	1. Το φίλτρο αέρος είναι βρώμικο. 2. Τα καύσματα δεν φτάνουν στο καρμπυτρούτερο. 3. Ο αναφλεκτήρας είναι ρυπαρός. 4. Το παραδευτή στανθήρων είναι βρώμικο. 5. Το καρμπυτρούτερο χρειάζεται ρύθμιση. 6. Έχουν μαζευτεί αποθέματα του άνθρακα. 7. Η συμπίεση είναι χαμηλή.	1. Καθαρίστε ή αλλάξτε το φίλτρο αέρος. 2. Ελέγχετε το φίλτρο καυσίμων και αλλάξτε το αν είναι βρώμικο. Ελέγχετε το σωληνάκι καυσίμων και αν διαπιστωθεί στρέβλωση ή σχίσμιμο, επιδιορθώστε ή ανταλλάξτε το σωληνάκι. 3. Καθαρίστε ή αλλάξτε τον αναφλεκτήρα και επαναρριθμείστε το δάλανό του. 4. Αλλάξτε το παραδευτή στανθήρων. 5. Επικοινωνήστε με έναν εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο εύλησης και συντήρησης. 6. Επικοινωνήστε με έναν εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο εύλησης και συντήρησης. 7. Επικοινωνήστε με έναν εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο εύλησης και συντήρησης.
Βγαίνει υπεροβολικός καπνός από τη μηχανή.	1. Το τσοκ είναι εν μέρῃ οπι θέση η. 2. Το μείγμα των καυσίμων δεν είναι το κατάλληλο μείγμα. 3. Το φίλτρο αέρος είναι βρώμικο. 4. Το καρμπυτρούτερο χρειάζεται ρύθμιση.	1. Ρυθμίστε το τσοκ στη κατάλληλη θέση. 2. Αδειάστε τη δεξαμενή καυσίμων και ξαναγεμίστε την με το κατάλληλο μείγμα καυσίμων. 3. Καθαρίστε ή αλλάξτε το φίλτρο αέρος. 4. Επικοινωνήστε με έναν εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο εύλησης και συντήρησης.

ΠΙΝΑΚΑΣ ΕΙΠΛΥΣΗΣ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Πρόβλημα	Αιτία	Άνση
Η μηχανή θερμαίνεται.	1. Το μείγμα των καυσίμων δεν είναι το κατάλληλο μείγμα. 2. Ο αναφλεκτήπας είναι ακατάλληλος. 3. Το καρμπούραστέρο χρειάζεται φύθμωση. 4. Έχουν μαζευτεί αποθέματα του άνθρακα.	1. Αδειάστε τη δεξαμενή καυσίμων και ξαναγεμίστε την με το κατάλληλο μείγμα καυσίμων. 2. Αντικαταστήστε τον με τον κατάλληλο αναφλεκτήρα. 3. Επικοινωνήστε με έναν εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο σώληνης και συντήρησης. 4. Επικοινωνήστε με έναν εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο σώληνης και συντήρησης.

ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

Δήλωση Συμμόρφωσης για την Ευρωπαϊκή Ενωση (Ισχύει μόνον για την Ευρώπη)

Εμείς, η **Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Σουεδία, τελ:** +46-36-146500, ως εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος στην Κοινότητα, βεβαιώνουμε ότι τα φυσητήριας/αναρρόφητηριας **McCulloch GB 320** από τους αριθμούς σειράς κατασκευής έτους 2009 και εξής (το έτος αναγράφεται ολόληρο στην πινακίδα μοντέλου, ακολούθως μετά από τον αριθμό σειράς), ανταποχωρίνονται στις προδιαγραφές της **ΟΔΗΓΙΑΣ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**.

της 17ης Μαΐου 2006 “σχετικά με μηχανήματα” **2006/42/EK**.

της 15ης Δηρημβρίου 2004 “σχετικά με ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα” **2004/108/EK**, καθώς και τις προσθήκες που ισχύουν τώπα.

της 8ης Μαΐου 2000 “σχετικά με εκπομπή θορύβου στο περιβάλλον” μετρούμενη κατά παράδοτη Β της **2000/14/EK**. Για πληροφορίες σχετικά με τις εκπομπές θορύβων, δείτε το κεφάλαιο Τεχνικά χαρακτηριστικά.

Εφαρμόστηκαν τα εξής πρότυπα: **EN ISO 12100-1/A1:2009, EN ISO 12100-2/A1:2009, CISPR 12:2007**.

Η SMP Svensk Maskinprovning AB, Fyrisborgsgatan 3, S-754 50 Uppsala, Σουηδία, έχει επελέσει προαιρετικό έλεγχο μοντέλου για λογαριασμό της Husqvarna AB. Τα πιστορούητικά έχουν αριθμούς: **SEC/09/2024**.

09 –11 –01

Ronnie E. Goldman, Υπεύθυνος Μηχανικός
Εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος της
Husqvarna AB και υπεύθυνος για την τεχνική
τεκμηρίωση

ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

Μοντέλο: **GB 320**

ΚΙΝΗΤΗΡΑΣ

Κυβισμός κινητήρα, cm^3

25

Σύμφωνα με ISO 8893, kW

0,75

Ρελαντί +/– 400, σ.α.λ.

3700

Σιγαστήρας καταλυτικού μετατροπέα

Οχι

ΣΥΣΤΗΜΑ ΑΝΑΦΛΕΞΗΣ

Μπουζί

Champion RCJ – 6Y

Διάκενο ηλεκτροδίων, mm

0,6

ΣΥΣΤΗΜΑ ΚΑΥΣΙΜΟΥ ΚΑΙ ΣΥΣΤΗΜΑ ΛΙΠΑΝΣΗΣ

Χωρητικότητα ρεζερβουάρ καυσίμου, cm^3

540

ΒΑΡΟΣ

Βάρος χωρίς καύσμα και φυσητήρα, kg

4,4

ΕΚΠΟΜΠΗΣ ΘΟΡΥΒΟΥ

(Βλ. σημ. 1)

Μετρημένη ηχητική στάθμη σε dB(A)

103,9

Εγγυημένη ηχητική στάθμη L_{WA} dB(A)

108,0

ΣΤΑΘΜΕΣ ΘΟΡΥΒΟΥ

(Βλ. σημ. 2)

Ισοδύναμο επίτεδο πίεσες ήχου στο αυτί του ζειριστή, μετρημένο

σύμφωνα με τεν ISO 22868, dB(A)

Εξοπλισμένο με σωλήνας φυσητήρα και ακροφύσιο (αυθεντικό εξάρτημα) 96,7

ΚΡΑΔΑΣΜΟΙ

(Βλ. σημ. 3)

Αντίστοιχες στάθμες κραδασμών ($a_{hv,eq}$) στις λαβές, μετρημένες σύμφωνα με τα ISO 22867, m/s^2

Εξοπλισμένο με σωλήνας φυσητήρα και ακροφύσιο

10,1

(αυθεντικό εξάρτημα), δεξιά

Σημ. 1: Επιοπτή θορύβου προς το περιβάλλον μετρήθηκε ως ισχύς ήχου (L_{WA}) σύμφωνα με την Οδηγία EK 2000/14/EK. Η καταγεγαμένη στάθμη ηχητικής ισχύος για τα μηχάνημα έχει μετρηθεί με το αυθεντικό παρελκόμενο κοπής, που δίνει την υψηλότερη στάθμη. Η διαφορά μεταξύ της εγγυημένης και της μετρημένης ισχύος είναι ότι η εγγυημένη ηχητική ισχύς περιλαμβάνει επίσης τη διασπορά στο αποτελεσμα της μέτρησης και τις αποκλίσεις μεταξύ των διαφορετικών μηχανημάτων του ίδιου μοντέλου σύμφωνα με την Οδηγία 2000/14/EK.

Σημ. 2: Τα καταγεγοραμένα στοιχεία στοιχεία για την αντίστοιχη στάθμη πίεσης θορύβου για τα μηχάνημα εχουν μία τυπική στατιστική διασπορά (τυπική απόκλιση) της τάξης του 1 dB(A).

Σημ. 3: Τα καταγεγοραμένα στοιχεία στοιχεία για την αντίστοιχη στάθμη κραδασμών έχουν μία τυπική στατιστική διασπορά (τυπική απόκλιση) της τάξης του 1 m/s^2 .



**Bruksanvisning i original
Originale instruksjoner
Alkuperäiset ohjeet**

**Originale instruktioner
Instruções originais
Αρχικές οδεγίες**